



**Schneeräumung
Déneigement
Sgombramento di neve**

2022 | 23



PÖVNER
TRIMM

BEWAHRENT
LIEGUNG
LIEGUNG

Mansmann

Werkzeuge

Outillages
Utensili

8

Elektrogeräte

Appareils Électriques
Apparecchi Elettrici

48

Arbeitsschutz/Bekleidung

Sécurité au Travail/ Vêtements
Sicurezza sul Lavoro/ Abbigliamento

52

AGB

CGV
CG

60

Erfahrung und Qualität
Expérience et qualité
Esperienza e qualità

Schlagwortverzeichnis

A	
ARBEITSSCHUTZ/ BEKLEIDUNG.....	54–58
B	
Besen/ Reinigen.....	10, 11
Besen	10, 11
Bekleidung	54, 55
E	
Eis- und Schneekratzer	39–41
ELEKTROGERÄTE	50
Elektro-Geräte	50
Elektroheizgerät	50
F	
Fünffingerhandschuhe	58
G	
Gartengerät	12
Gerätestiel (Hand-/ Gartenwerkzeuge)	47
H	
Handschutz	56–58
K	
Kleingeräte/ Kindergeräte	12
R	
Randschaufel	12, 13
S	
Schaufel	12, 13
Schneegeräte	13–46
Schneeschieber	13–36
Schneehexen	36–38
Schneegeräte/ Schneezubehör	41–46
Stiele	47
W	
WERKZEUGE	10–47
Warnschutzjacke	54
Warnschutzparka	55
Winterhandschuh	56, 57

Index des sujets

A	
Appareils Électriques.....	50
B	
Balais/ Nettoyer.....	10, 11
Balais.....	10, 11
C	
Chauffage Électrique.....	50
D	
Dispositif de Jardinage.....	12
G	
Gratte Glace et Neige.....	39-41
Gant D'Hiver.....	56, 57
Gants à Cinq Doigts.....	58
M	
Manches.....	47
Manche d'Outil.....	47
O	
Outillages.....	10-47
Outils à Neige.....	13-46
P	
Petits Appareils pour Enfants.....	12
Pelle.....	12, 13
Pelles à Rebord.....	12, 13
Pelle pour Disperser la Neige.....	13-36
Pelles pour Nettoyage Neige.....	36-38
Protection des Mains.....	56-58
S	
Sécurité au Travail/ Vêtements.....	54-58
U	
Une Veste Remarquable.....	54
V	
Vêtements.....	54, 55
Veste Remarquable Capuche.....	55
É	
Équipement Neige/ Outils Neige.....	41-46

Indice del soggetto

A	
Attrezzature Giardinaggio.....	12
Apparecchi Elettrici.....	50
Abbigliamento.....	54, 55
G	
Giacca Alta Visibilità.....	54
Guanto Invernale.....	56, 57
Guanti a Cinque Dita.....	58
I	
Impugnatura per Utensili.....	47
M	
Macchine Neve/ Accessori Neve.....	41–46
Manici.....	47
P	
Piccoli Elettrodomesti Bambini.....	12
Palette.....	12, 13
Pala Quadra con Orlo.....	12, 13
Pala da Neve.....	13–36
Parka Alta Visibilità.....	55
Protezione delle Mani.....	56–58
R	
Raschietti per Ghiaccio E Neve.....	39–41
Riscaldatore Elettrico.....	50
S	
Scopa/ Pulizia.....	10, 11
Scope.....	10, 11
Strumenti per la Neve.....	13–46
Streghe Della Neve.....	36–38
Sicurezza sul Lavoro/ Abbigliamento.....	54–58
U	
Utensili.....	10–47

Legende / Légende / Leggenda



Spitzboden-Karrette
Spitzboden-Karrette aus **der eigenen Produktion** von **Steinermann Tools**. Die starke Stahlblechmulde 60 l aus 1.6 mm kaltgewalztem Stahlblech

Brouette à fond pointu
Brouette fabriquée dans notre **propre site de production** de **Steinermann Tools**. Le porte-charge robuste en acier de 60 l et 1.6 mm en tôle d'acier

Carriola acuminata
Carriola di **produzione propria** di **Steinermann Tools**. Robusta vasca di 60 l in lamiera d'acciaio laminata a freddo 1.6 mm sagomata e saldata,

Inhalt Contenu Contenuto	kg	Einheit Unité Unità	Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
60 l	21.2000	PCS	1 435001100	203.65
		1	2	3



Handschuh "Ginseng" hellgrün
Gartenhandschuh mit Pflanzendruck und MicroFinish™, sehr gutes Tastgefühl und perfekter Sitz. Trägermaterial: Nylon

Gants "Ginseng" vert clair
Gants de jardinage avec décor de plantes imprimées et MicroFinish™, très bonne sensation au toucher et ajustement parfait.

Guanto "Ginseng" verde chiaro
Guanto da giardino con stampa di piante e MicroFinish™, eccellente tattilità e vestibilità. Materiale di base: nylon


Material Matériaux Materiale	Farbe Couleur Colore	Grösse Grandeur Grandezza	Kleidergrösse Taille de la robe Grandezza vestiti	kg	Einheit Unité Unità	Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Nylon	hellgrün/schwarz	7	7	0.0820	NPR	72 745187500	10.25
					1	2	3

- 1** Verkaufseinheit / Unité de vente / Unità di vendita
- 2** Verpackungseinheit / unité d'emballage / unità di imballaggio
- 3** Richtpreis per Einheit / Prix indicatif par unité / Prezzo indicativo per unità

Code	Beschreibung	Description	Descrizione
BE	Bund	tas	mucchio
BG	Beutel	sachet	sacchetto
BX	Karton	carton	cartone
KGM	Kilogramm	kilogramme	kilogrammo
MTK	m ²	m ²	m ²
MTR	m	M	M
NPR	Paar	couple	coppia
PK	Pack	paquet	pacco
PU	Verpackungseinheit	unité d'emballage	unità d'imballaggio
RO	Rolle	rouleau	rotola
SET	Set	set	imposta
PCS	Stück	pièce	pezzo
VPE	Verpackungseinheit	unité d'emballage	unità d'imballaggio



Im täglichen Einsatz
En utilisation quotidienne
Nell'uso quotidiano

A person wearing a high-visibility yellow and black winter work suit is standing in deep snow. The person is holding a long metal pole or tool. The background is a snowy landscape with some evergreen trees. The image is partially covered by a dark blue overlay in the top right corner.

Werkzeuge

Outillages
Utensili


Strassenbesen "S400"

Besen und Konus aus einem Stück, daher beste Verbindung zum Glasfaserstiel durch Schraubverbindung, mit Stahlkante

Balai de rue "S400"

Balai et embout conique d'une seule pièce, d'où une liaison optimale avec le manche en fibre de verre par une fixation à vis, avec arête métallique

Spazzettone "S400"

Spazzattone e cono in un unico pezzo, pertanto ottimo accoppiamento con il manico in fibre di vetro grazie al collegamento a vite, con bordo in acciaio



Breite Largeur Larghezza	Länge Longueur Lunghezza	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
40 cm	40 cm	160 cm	1.3500	PCS	1	210047300	35.25


Reis-Piassavabesen

1A-Qualität, schwere extravolle Ausführung, mit geschliffenem Buchen-Holzstiel, aussen Reis ummantelt, innen Piassava-Kern

Balai de riz piassava

De 1 ère qualité, exécution robuste compacte, avec manche en bois de hêtre, poli, extérieur balai de riz, intérieur grain de piassava

Scopa di saggina e piassava

Prima qualità, esecuzione extra robusta, con manico di legno faggio liscio, all'esterno saggina ricoperta, all'interno anima in piassava



Holzart Boisé Tipo di legno	Holzherkunft Origine du bois Origine del legno	Band Bande Nastro	Breite Largeur Larghezza	Länge Longueur Lunghezza	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Buche Hêtre Faggio	A/CH/D/F/I	5	23 cm	145 cm	1.0000	PCS	10	210019100	14.55


Piassavabesen

Mit Metallhülse und 2 Eisenbändern, verstärkt mit 2 Verbindungen, mit geschliffenem Stiel

Balai piassava

Avec douille et 2 ligatures en métal, renforcées avec 2 transversales, avec manche poli

Scopa piassava

Con boccola e 2 legature in metallo, rinforzata con 2 traverse, con manico liscio



Holzart Boisé Tipo di legno	Holzherkunft Origine du bois Origine del legno	Breite Largeur Larghezza	Länge Longueur Lunghezza	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Buche Hêtre Faggio	A/CH/D/F/I	30 cm	145 cm	145 cm	1.0400	PCS	10	210013100	14.55


Piassavabesen aus Kunststoff

Schwarz mit Metallhülse und 2 Eisenbändern, verstärkt mit 2 Verbindungen, Borsten extrahart, mit geschliffenem Buchen-Holzstiel

Balai piassava en matière synthétique

Couleur noire, avec douille en acier et 2 ligatures en métal, renforcées avec 2 transversales, soies ultra-fortes avec manche en bois de hêtre, poli

Scopa piassava in materiale sintetico

Colore nero, con boccola e 2 legature in metallo, rinforzata con 2 traverse, setole extra dure, con manico in legno di faggio liscio



Holzart Boisé Tipo di legno	Holzherkunft Origine du bois Origine del legno	Breite Largeur Larghezza	Länge Longueur Lunghezza	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Buche Hêtre Faggio	A/CH/D/F/I	30 cm	145 cm	145 cm	1.0000	PCS	10	210020100	14.60

Wegmacherbesen, Kunststoff, mit Stiel

In Polypropylen

Balai de cantonniers, plastique

En polypropylène

Scopa da spazzino stradino, con manico

Setole in polipropilene



Holzart Boisé Tipo di legno	Holzherkunft Origine du bois Origine del legno	Länge Longueur Lunghezza	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Esche Frêne Frassino	Schweiz Suisse Svizzera	50 cm	150 cm	0.8000	PCS	1	210028300	24.80



Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Wegmacherbesen, Kunststoff, Länge mm: 500 Balai de cantonniers, plastique, Longueur mm: 500 Scopa da spazzino stradino, Lunghezza mm: 500	0.5000	PCS	24	210027100	16.15
Besenstiel, Länge mm: 1500, Ø mm: 25 Manche de balai, Longueur mm: 1500, Ø mm: 25 Manico per scope, Lunghezza mm: 1500, Ø mm: 25	0.3200	PCS	25	360080100	7.10

Universalbesen "Premium"

Sommer und Winter, angeschrägte Sternborsten aus Kunststoff für Ecken und Kanten, Stahlstiel mit Plastikbezug und Universalkonus zum Eindrehen

Ab 25 Stück Display gratis.

Balai universel "Premium"

Été et hiver, brosse en éventail asymétrique, en plastique, pour les coins et les bords, manche en acier gainé de plastique et embout conique universel à visser.

À partir de 25 pièces présentoir gratuit.

Scopa universale "Premium"

Estate e inverno, setole smussate a "stella" in materiale sintetico per angoli e bordi, manico in acciaio con rivestimento in plastica e cono universale ad avvitamento

A partire da 25 pezzi, display gratuito.



Breite Largeur Larghezza	Länge Longueur Lunghezza	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
25 cm	25 cm	120 cm	1.3000	PCS	1	210048300	27.80


Auto-Reisbesen

1a-Qualität, mit Schrägschnitt

Balai de riz pour voiture

1ère qualité, avec coupe oblique

Scopa di saggina per l'auto

Prima qualità, con taglio obliquo



Länge Longueur Lunghezza	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
380 mm	0.1200	PCS	10	210014100	6.00



Kinder-Reisbesen

1a-Qualität, 3 Band, mit rotem Holzstiel und Schnuraufhänger



Holzart Boisé Tipo di legno	Holzherkunft Origine du bois Origine del legno	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità	Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Buche Hêtre Faggio	Osteuropa Europe orientale Europa orientale	80 cm	0.3700	PCS	10	270001100 6.20

Wegmacherschaufel ALU, Set nicht angestielt

Aluminium gehärtet, blank, mit massiver, verzinkter Stahlkante, nach vorne auslaufender Rand, mit Eschenstiel nicht angestielt



Holzart Boisé Tipo di legno	Holzherkunft Origine du bois Origine del legno	Breite Largeur Larghezza	Grösse Grandeur Grandezza	Länge Longueur Lunghezza	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità	Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Esche Frêne Frassino	Schweiz Suisse Svizzera	330 mm	1	340 mm	140 cm	1.7000	SET	0	940002449 31.48
Esche Frêne Frassino	Schweiz Suisse Svizzera	380 mm	2	380 mm	140 cm	2.0500	SET	0	940002450 37.05

Balai de riz pour enfants

1ère qualité, 3 liens, avec manche en bois rouge et cordeau de suspension

Scopa di saggina per bambini

1a qualità, 3 legature, con manico in legno rosso e appendicorda

Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità	Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Schaufelstiel, Grösse mm: 1400x40 Manche de pelle, Grandeur mm: 1400x40 Manico per badile, Grandezza mm: 1400x40	0.9000	PCS	25	360091100 10.90
Wegmacherschaufel ALU, Grösse: 1, LxB mm: 340x330 Pelle de cantonniers alu, Grandeur: 2, LxB mm: 340x330 Pala per cantoniere ALU, Grandezza: 1, LxB mm: 340x330	0.8000	PCS	10	305053100 39.25
Stahlkanten, mit Nieten, Grösse 1, LxB mm: 325x35 Lame en acier, avec rivets, Grandeur: 1, LxB mm: 325x35 Lama in acciaio, con boccia, Grandezza: 1, LxB mm: 325x35	0.1800	PCS	1	330050100 8.25
Schaufelstiel, dampfgebogen, Grösse mm: 1400x40 Manche de pelle, cintré à la vapeur, Grandeur mm: 1400x40 Manico per badile, piegato a vapore, Grandezza mm: 1400x40	0.9000	PCS	25	360310100 15.95
Wegmacherschaufel ALU, Grösse: 2, LxB mm: 380x380 Pelle de cantonniers alu, Grandeur: 2, LxB mm: 380x380 Pala per cantoniere ALU, Grandezza: 2, LxB mm: 380x380	1.1500	PCS	10	305054100 47.80
Stahlkanten, mit Nieten, Grösse: 2, LxB mm: 365x35 Lame en acier, avec rivets, Grandeur: 2, LxB mm: 365x35 Lama in acciaio, con boccia, Grandezza: 2, LxB mm: 365x35	0.2100	PCS	1	330051100 8.25

Wegmacherschaufel ALU, angestielt

Aluminium gehärtet, blank, mit massiver, verzinkter Stahlkante, nach vorne auslaufender Rand, mit Eschenstiel ngestielt

Pelle de cantonniers ALU, manche inséré

Aluminium trempé, brillante, avec lame robuste en acier galvanisé, bord formé vers l'avant, avec manche en frêne inséré

Pala per cantoniere ALU, manico inserito

In alluminio temprato lucido, con massiccio orlo in acciaio zincato, bordo terminante in avanti, manico in frassino inserito



Holzart Boisé Tipo di legno	Holzherkunft Origine du bois Origine del legno	Breite Largeur Larghezza	Grösse Grandeur Grandezza	Länge Longueur Lunghezza	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità	Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Esche Frêne Frassino	Schweiz Suisse Svizzera	330 mm	1	340 mm	140 cm	1.7000	PCS	1 305055300	52.75
Esche Frêne Frassino	Schweiz Suisse Svizzera	380 mm	2	380 mm	140 cm	2.0500	PCS	1 305056300	61.60


Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità	Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Schaufelstiel, Grösse mm: 1400x40 Manche de pelle, Grandeur mm: 1400x40 Manico per badile, Grandezza mm: 1400x40	0.9000	PCS	25 360091100	10.90
Wegmacherschaufel ALU, Grösse: 1, LxB mm: 340x330 Pelle de cantonniers alu, Grandeur: 2, LxB mm: 340x330 Pala per cantoniere ALU, Grandezza: 1, LxB mm: 340x330	0.8000	PCS	10 305053100	39.25
Stahlkanten, mit Nieten, Grösse 1, LxB mm: 325x35 Lame en acier, avec rivets, Grandeur: 1, LxB mm: 325x35 Lama in acciaio, con boccola, Grandezza: 1, LxB mm: 325x35	0.1800	PCS	1 330050100	8.25
Schaufelstiel, dampfgebogen, Grösse mm: 1400x40 Manche de pelle, cintré à la vapeur, Grandeur mm: 1400x40 Manico per badile, piegato a vapore, Grandezza mm: 1400x40	0.9000	PCS	25 360310100	15.95
Wegmacherschaufel ALU, Grösse: 2, LxB mm: 380x380 Pelle de cantonniers alu, Grandeur: 2, LxB mm: 380x380 Pala per cantoniere ALU, Grandezza: 2, LxB mm: 380x380	1.1500	PCS	10 305054100	47.80
Stahlkanten, mit Nieten, Grösse: 2, LxB mm: 365x35 Lame en acier, avec rivets, Grandeur: 2, LxB mm: 365x35 Lama in acciaio, con boccola, Grandezza: 2, LxB mm: 365x35	0.2100	PCS	1 330051100	8.25

Lawinenschaufel

Aluminium blank, zerlegbar, für Alpinisten, Auto, Camping, Kinder etc.

Pelle d'avalanches

Aluminium brillante, démontable, pour alpinistes, voitures, camping, enfants etc.

Pala da valanga

In alluminio lucido, smontabile, per alpinisti, automobilisti, campeggio, bambini ecc.



Holzart Boisé Tipo di legno	Holzherkunft Origine du bois Origine del legno	Breite Largeur Larghezza	Höhe Hauteur Altezza	Länge Longueur Lunghezza	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità	Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Esche Frêne Frassino	Schweiz Suisse Svizzera	195 mm	250 mm	250 mm	750 cm	0.6000	PCS	1 330122300	63.90





Lawinen- Rucksackschaufel, Kunststoff

Aus glasfaserverstärktem Kunststoff, sehr robust, extrem leicht, mit abnehmbarem oder durchsteckbarem, handlichem T-Griff-Stiel

Pelle d'avalanches p. sac à do

En matière synthétique renforcée de fibres de verre, très robuste, extrêmement légère, avec manche-poignée en T démontable

Pala da zaino per slavine

In materiale sintetico rinforzato con fibra di vetro, molto robusta, estremamente leggera, con manico impugnatura a "T" staccabile



Breite Largeur Larghezza	Höhe Hauteur Altezza	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
200 mm	220 mm	50 cm	0.3600	PCS	10	330124100	28.30



Klapp-Schneeschaufel

Aus glasfaserverstärktem Kunststoff, leicht und sehr widerstandsfähig, hohe Bruchsicherheit, mit D-Griff-Stiel, Gelenk im Stiel, Gelenkarretierung durch Schiebverschluss, bedienerfreundliche Handhabung

Pelle à neige pliante

En matière plastique renforcée de fibres de verre, légère et très robuste, grande résistance à la rupture, avec manche et poignée en D, verrouillage de l'articulation par une fermeture coulissante, utilisation aisée

Pala da neve, pieghevole

In materiale sintetico rinforzato con fibra di vetro, leggera e molto resistente, elevate caratteristiche anti rottura, manico con impugnatura a "D", fissaggio dello snodo tramite chiusura scorrevole, utilizzo comodo e facile



Breite Largeur Larghezza	Höhe Hauteur Altezza	Länge Longueur Lunghezza	Länge geklappt cm Longueur plié cm Lunghezza piegata cm	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
230 mm	280 mm	280 mm	50	1.0000	PCS	5	330121100	37.00



Auto- und Kinderschaufel Alu

Aluminium gehärtet, blank, mit Kunststoff-D-Griff-Stiel

Pelle pour voiture et enfants ALU

Aluminium trempé brillante, avec manche et poignée D en matière synthétique

Pala per automobilisti e bambini ALU

In alluminio temprato lucido, manico in materiale sintetico con impugnatura a "D"



Holzart Boisé Tipo di legno	Holzherkunft Origine du bois Origine del legno	Breite Largeur Larghezza	Höhe Hauteur Altezza	Länge Longueur Lunghezza	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Esche Frêne Frassino	A/CH/D/F/I	225 mm	300 mm	300 mm	100 cm	1.1000	PCS	5	330101100	52.75



Schneeschaufel Alu, Set nicht angestielt

Aluminium gehärtet, blank, mit Verstärkungsrippen, ohne Stahlkante, mit Eschenstiel, nicht angestielt

Pelle à neige Alu, bord en acier, Set, avec manche

Aluminium trempé, brillante avec nervures de renforcement latérales, sans lame en acier, avec manche en frêne, pas inséré

Pala da neve Alu Set, con bordo acciaio, c. manico


In alluminio temprato lucido, con coste di rinforzo, senza lama d'acciaio, con manico in frassino, non inserito



Holzart Boisé Tipo di legno	Holzherkunft Origine du bois Origine del legno	Breite Largeur Larghezza	Grösse Grandeur Grandezza	Höhe Hauteur Altezza	Länge Longueur Lunghezza	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Esche Frêne Frassino	Schweiz Suisse Svizzera	330 mm	1	350 mm	350 mm	140 cm	1.6500	SET	0	940002428	36.21
Esche Frêne Frassino	Schweiz Suisse Svizzera	380 mm	2	410 mm	410 mm	140 cm	1.9000	SET	0	940002429	54.78



Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Schaufelstiel, Grösse mm: 1400x40 Manche de pelle, Grandeur mm: 1400x40 Manico per badile, Grandezza mm: 1400x40	0.9000	PCS	25	360091100	10.90
Schneeschaufel ALU, Grösse: 1, LxB mm: 350x330 Pelle à neige ALU, Grandeur: 1, LxB mm: 350x330 Pala da neve ALU, Grandezza: 1, LxB mm: 350x330	0.7500	PCS	10	330035100	37.10
Schneeschaufel ALU, Grösse: 2, LxB mm: 410x380 Pelle à neige ALU, Grandeur: 2, LxB mm: 410x380 Pala da neve ALU, Grandezza: 2, LxB mm: 410x380	1.0000	PCS	10	330036100	42.45

Schneeschaufel Alu, angestielt

Aluminium gehärtet, blank, mit Verstärkungsrippen, ohne Stahlkante, mit Eschenstiel, angestielt

Pelle à neige Alu, manche inséré

Aluminium trempé, brillante avec nervures de renforcement latérales, sans lame en acier, avec manche en frêne, inséré

Pala da neve Alu, manico insert


In alluminio temprato lucido, con coste di rinforzo, senza lama d'acciaio, con manico in frassino, inserito



Holzart Boisé Tipo di legno	Holzherkunft Origine du bois Origine del legno	Breite Largeur Larghezza	Grösse Grandeur Grandezza	Höhe Hauteur Altezza	Länge Longueur Lunghezza	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Esche Frêne Frassino	Schweiz Suisse Svizzera	330 mm	1	350 mm	350 mm	140 cm	1.6500	PCS	1	330037300	49.21
Esche Frêne Frassino	Schweiz Suisse Svizzera	380 mm	2	410 mm	410 mm	140 cm	1.9000	PCS	1	330038300	56.05



Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Schaufelstiel, Grösse mm: 1400x40 Manche de pelle, Grandeur mm: 1400x40 Manico per badile, Grandezza mm: 1400x40	0.9000	PCS	25	360091100	10.90
Schneeschaufel ALU, Grösse: 1, LxB mm: 350x330 Pelle à neige ALU, Grandeur: 1, LxB mm: 350x330 Pala da neve ALU, Grandezza: 1, LxB mm: 350x330	0.7500	PCS	10	330035100	37.10
Schaufelstiel, dampfgebogen, Grösse mm: 1400x40 Manche de pelle, cintré à la vapeur, Grandeur mm: 1400x40 Manico per badile, piegato a vapore, Grandezza mm: 1400x40	0.9000	PCS	25	360310100	15.95
Schneeschaufel ALU, Grösse: 2, LxB mm: 410x380 Pelle à neige ALU, Grandeur: 2, LxB mm: 410x380 Pala da neve ALU, Grandezza: 2, LxB mm: 410x380	1.0000	PCS	10	330036100	42.45

Schneeschaufel Alu, orange, Set nicht angestielt

Aluminium gehärtet, ohne Stahlkante, mit orangem, schneeabweisenden Belag, mit Eschenstiel, nicht angestielt


Pelle à neige Alu, orange, Set, avec manche

Aluminium trempé, sans arête en acier, avec revêtement orange, repoussant la neige, avec manche en frêne, pas inséré

Pala da neve Alu, arancio, Set, con manico

Alluminio temprato, senza bordo d'acciaio, con rivestimento arancione, idrorepellente per la neve, con manico in frassino, non inserito



Holzart Boisé Tipo di legno	Holzherkunft Origine du bois Origine del legno	Breite Largeur Larghezza	Grösse Grandeur Grandezza	Höhe Hauteur Altezza	Länge Longueur Lunghezza	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Esche Frêne Frassino	Schweiz Suisse Svizzera	330 mm	1	350 mm	350 mm	140 cm	1.7000	SET	0	940002425	45.50
Esche Frêne Frassino	Schweiz Suisse Svizzera	380 mm	2	410 mm	410 mm	140 cm	2.0000	SET	0	940002426	51.06



Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Schaufelstiel, Grösse mm: 1400x40 Manche de pelle, Grandeur mm: 1400x40 Manico per badile, Grandezza mm: 1400x40	0.9000	PCS	25	360091100	10.90
Schneeschaufel Alu, orange, Grösse: 1, LxB mm: 350x330 Pelle à neige ALU, Grandeur: 1, LxB mm: 350x330 Pala da neve ALU, arancio, Grandezza: 1, LxB mm: 350x330	0.8000	PCS	10	330023100	45.65
Schneeschaufel Alu, orange, Grösse: 2, LxB mm: 410x380 Pelle à neige ALU, Grandeur: 2, LxB mm: 410x380 Pala da neve ALU, arancio, Grandezza: 2, LxB mm: 410x380	1.1000	PCS	10	330024100	50.95

Schneeschaufel Alu angestielt, orange

Aluminium gehärtet, ohne Stahlkante, mit orangem, schneeabweisendem Belag, mit Eschenstiel


Pelle à neige ALU, manche inséré, orange

Aluminium trempé, sans lame en acier, surface orange qui repousse la neige, avec manche en frêne

Pala da neve ALU, manico inserito arancione

In alluminio temprato, senza lama in acciaio, rivestimento arancione che respinge la neve, con manico in frassino



Holzart Boisé Tipo di legno	Holzherkunft Origine du bois Origine del legno	Breite Largeur Larghezza	Grösse Grandeur Grandezza	Höhe Hauteur Altezza	Länge Longueur Lunghezza	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Esche Frêne Frassino	Schweiz Suisse Svizzera	330 mm	1	350 mm	350 mm	140 cm	1.7000	PCS	1	330027300	58.80
Esche Frêne Frassino	Schweiz Suisse Svizzera	380 mm	2	410 mm	410 mm	140 cm	2.0000	PCS	1	330028300	64.50

Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Schaufelstiel, Grösse mm: 1400x40 Manche de pelle, Grandeur mm: 1400x40 Manico per badile, Grandezza mm: 1400x40	0.9000	PCS	25	360091100	10.90
Schneeschaufel Alu, orange, Grösse: 1, LxB mm: 350x330 Pelle à neige ALU, Grandeur: 1, LxB mm: 350x330 Pala da neve ALU, arancio, Grandezza: 1, LxB mm: 350x330	0.8000	PCS	10	330023100	45.65
Schaufelstiel, dampfgebogen, Grösse mm: 1400x40 Manche de pelle, cintré à la vapeur, Grandeur mm: 1400x40 Manico per badile, piegato a vapore, Grandezza mm: 1400x40	0.9000	PCS	25	360310100	15.95
Schneeschaufel Alu, orange, Grösse: 2, LxB mm: 410x380 Pelle à neige ALU, Grandeur: 2, LxB mm: 410x380 Pala da neve ALU, arancio, Grandezza: 2, LxB mm: 410x380	1.1000	PCS	10	330024100	50.95

Schneeschaufel Alu, Stahlka., Set nicht angestielt

Aluminium gehärtet, mit massiver Stahlkante, mit orangem, schneeabweisendem Belag, mit Eschenstiel, nicht angestielt


Pelle à neige, Alu, bord acier, Set, avec manche

Aluminium trempé, avec lame en acier robuste, surface orange qui repousse la neige, avec manche en frêne, pas inséré

Pala da neve Alu, bordo acciaio, Set, con manico

In alluminio temprato, con lama massiccia in acciaio, rivestimento arancione che respinge la neve, con manico in frassino, non inserito



Holzart Boisé Tipo di legno	Holzherkunft Origine du bois Origine del legno	Breite Largeur Larghezza	Grösse Grandeur Grandezza	Höhe Hauteur Altezza	Länge Longueur Lunghezza	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Esche Frêne Frassino	Schweiz Suisse Svizzera	330 mm	1	350 mm	350 mm	140 cm	1.8500	SET	0	940002427	51.05

Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Schaufelstiel, Grösse mm: 1400x40 Manche de pelle, Grandeur mm: 1400x40 Manico per badile, Grandezza mm: 1400x40	0.9000	PCS	25	360091100	10.90

Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità	Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Schneeschaufel Alu, orange, Stahlkante, Grösse: 1, LxB mm: 350x330 Pelle à neige, ALU, orange con bord en acier, Grandeur: 1, LxB mm: 350x330 Pala da neve ALU, arancio, con bordo acciaio, Grandezza: 1, LxB mm: 350x330	0.9500	PCS	10 330029100	52.10

Schneeschaufel Alu angestilet, orange, Stahlkante

Aluminium gehärtet, mit massiver Stahlkante, mit orangem, schneeabweisendem Belag, mit Eschenstiel

Pelle à neige, ALU, manche inséré ora., bord acier

Aluminium trempé, avec lame en acier robuste, surface orange qui repousse la neige, avec manche en frêne

Pala neve ALU, manico inserito ara., bordo acciaio

In alluminio temprato, con massiccia lama in acciaio, rivestimento arancione che respinge la neve, con manico in frassino



Holzart Boisé Tipo di legno	Holzherkunft Origine du bois Origine del legno	Breite Largeur Larghezza	Grösse Grandeur Grandezza	Höhe Hauteur Altezza	Länge Longueur Lunghezza	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità	Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Esche Frêne Frassino	Schweiz Suisse Svizzera	330 mm	1	350 mm	350 mm	140 cm	1.8500	PCS	1 330033300	65.50



Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità	Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Schaufelstiel, Grösse mm: 1400x40 Manche de pelle, Grandeur mm: 1400x40 Manico per badile, Grandezza mm: 1400x40	0.9000	PCS	25 360091100	10.90
Schneeschaufel Alu, orange, Stahlkante, Grösse: 1, LxB mm: 350x330 Pelle à neige, ALU, orange con bord en acier, Grandeur: 1, LxB mm: 350x330 Pala da neve ALU, arancio, con bordo acciaio, Grandezza: 1, LxB mm: 350x330	0.9500	PCS	10 330029100	52.10
Stahlkanten, mit Nieten, Grösse 1, LxB mm: 325x35 Lame en acier, avec rivets, Grandeur: 1, LxB mm: 325x35 Lama in acciaio, con boccola, Grandezza: 1, LxB mm: 325x35	0.1800	PCS	1 330050100	8.25
Schaufelstiel, dampfgebogen, Grösse mm: 1400x40 Manche de pelle, cintré à la vapeur, Grandeur mm: 1400x40 Manico per badile, piegato a vapore, Grandezza mm: 1400x40	0.9000	PCS	25 360310100	15.95

Schneeschaufel Alu, St.Ka. Set nicht angestilt

Aluminium gehärtet, blank, mit massiver, verzinkter Stahlkante, mit Eschenstiel, nicht angestilt

Pelle à neige ALU, bord en acier, Set, avec manche

Aluminium trempé, brillante, avec lame en acier galvanisé, robuste, avec manche en frêne, pas inséré

Pala da neve ALU Set, con bordo acciaio, c. manico

In alluminio temprato lucido, con lama massiccia in acciaio zincato, con manico in frassino, non inserito



Holzart Boisé Tipo di legno	Holzherkunft Origine du bois Origine del legno	Breite Largeur Larghezza	Grösse Grandeur Grandezza	Höhe Hauteur Altezza	Länge Longueur Lunghezza	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità	Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Esche Frêne Frassino	Schweiz Suisse Svizzera	380 mm	2	410 mm	410 mm	140 cm	2.1000	SET	0 940002430	51.00



Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità	Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Schaufelstiel, Grösse mm: 1400x40 Manche de pelle, Grandeur mm: 1400x40 Manico per badile, Grandezza mm: 1400x40	0.9000	PCS	25 360091100	10.90
Schneeschaufel ALU, Grösse: 2, LxB mm: 410x380 Pelle à neige ALU, Grandeur: 2, LxB mm: 410x380 Pala da neve ALU, Grandezza: 2, LxB mm: 410x380	1.2000	PCS	10 330040100	48.80


Schneeschaufel Alu, Stahlkante, angestielt

Aluminium gehärtet, blank, mit massiver, verzinkter Stahlkante, mit Eschenstiel

Pelle à neige ALU, bord en acier, manche inséré

Aluminium trempé, brillante, avec lame en acier galvanisé, robuste, avec manche en frêne

Pala da neve ALU con bordo acciaio, mani. inserito

In alluminio temprato lucido, con massiccia lama in acciaio zincato, con manico in frassino



Holzart Boisé Tipo di legno	Holzherkunft Origine du bois Origine del legno	Breite Largeur Larghezza	Grösse Grandeur Grandezza	Höhe Hauteur Altezza	Länge Longueur Lunghezza	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Esche Frêne Frassino	Schweiz Suisse Svizzera	380 mm	2	410 mm	410 mm	140 cm	2.1000	PCS	1	330042300	62.55

Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Schaufelstiel, Grösse mm: 1400x40 Manche de pelle, Grandeur mm: 1400x40 Manico per badile, Grandezza mm: 1400x40	0.9000	PCS	25	360091100	10.90
Schneeschaufel ALU, Grösse: 2, LxB mm: 410x380 Pelle à neige ALU, Grandeur: 2, LxB mm: 410x380 Pala da neve ALU, Grandezza: 2, LxB mm: 410x380	1.2000	PCS	10	330040100	48.80
Stahlkanten, mit Nieten, Grösse: 2, LxB mm: 365x35 Lame en acier, avec rivets, Grandeur: 2, LxB mm: 365x35 Lama in acciaio, con boccola, Grandezza: 2, LxB mm: 365x35	0.2100	PCS	1	330051100	8.25
Schaufelstiel, dampfgebogen, Grösse mm: 1400x40 Manche de pelle, cintré à la vapeur, Grandeur mm: 1400x40 Manico per badile, piegato a vapore, Grandezza mm: 1400x40	0.9000	PCS	25	360310100	15.95


Schneeschaufel Kunststoff angestillet

Aus glasfaserverstärktem Kunststoff, sehr robust, schont den Untergrund, mit Stiel

Pelle à neige, manche inséré

Pelle en matière synthétique renforcée de fibres de verre, très robuste, ménageant le sol, avec manche

Pala da Neve, manico inserito

In materiale sintetico rinforzato con fibra di vetro, molto robusta, non rovina il fondo, con manico



Holzart Boisé Tipo di legno	Holzherkunft Origine du bois Origine del legno	Breite Largeur Larghezza	Höhe Hauteur Altezza	Länge Longueur Lunghezza	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Esche Frêne Frassino	Schweiz Suisse Svizzera	350 mm	480 mm	480 mm	135 cm	1.5000	PCS	1	330126300	34.50

Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Schneeschaufel Kunststoff rot, Breite/Höhe mm: 500x350 Pelle à neige synthétique rouge, Larg./haut. mm: 500x350 Pala da neve sintetico rosso, Larg./alt. mm: 500x350	0.7000	PCS	20	330125100	23.35
Schaufelstiel, Grösse mm: 1300x40/31 Manche de pelle, Grandeur mm: 1300x40/30 Manico per badile, Grandezza mm: 1300x40/30	0.8000	PCS	25	360094100	11.80

Schneeschaufel Kunststoff, Set nicht angestielt

Aus glasfaserverstärktem Kunststoff, sehr robust, schonend den Untergrund, mit Eschenstiel, nicht angestielt

Pelle à neige, Set, avec manche

Pelle en matière synthétique renforcée de fibres de verre, très robuste, ménageant le sol, avec manche, pas inséré

Pala da Neve, Set, con manico

In materiale sintetico rinforzato con fibra di vetro, molto robusta, non rovina il fondo, con manico, non inserito



Holzart Boisé Tipo di legno	Holzherkunft Origine du bois Origine del legno	Breite Largeur Larghezza	Höhe Hauteur Altezza	Länge Longueur Lunghezza	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Esche Frêne Frassino	Schweiz Suisse Svizzera	350 mm	480 mm	480 mm	135 cm	1.5000	SET	0	940002438	36.21


Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Schneeschaufel Kunststoff rot, Breite/Höhe mm: 500x350 Pelle à neige synthétique rouge, Larg./haut. mm: 500x350 Pala da neve sintetico rosso, Larg./alt. mm: 500x350	0.7000	PCS	20	330125100	23.35
Schaufelstiel, Grösse mm: 1300x40/31 Manche de pelle, Grandeur mm: 1300x40/30 Manico per badile, Grandezza mm: 1300x40/30	0.8000	PCS	25	360094100	11.80

Schneeschaufel Stahl, Set nicht angestielt

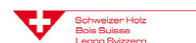
Aus Stahlblech, 1,8 mm, gehärtet, mit Verstärkungsrippen, schwarz pulverbeschichtet, mit Eschenstiel, nicht angestielt

Pelle à neige acier, Set, avec manche

Tôle en acier 1,8 mm, trempé, avec nervures de renforcement latérales, revêtement en poudre noir, avec manche en frêne, pas inséré

Pala da neve in acciaio, Set, con manico

In lamiera di acciaio 1,8 mm, temprato, con coste di rinforzo, verniciata a polveri nere, con manico in frassino, non inserito



Holzart Boisé Tipo di legno	Holzherkunft Origine du bois Origine del legno	Breite Largeur Larghezza	Grösse Grandeur Grandezza	Höhe Hauteur Altezza	Länge Longueur Lunghezza	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Esche Frêne Frassino	Schweiz Suisse Svizzera	280 mm	0	310 mm	310 mm	140 cm	2.3000	SET	0	940002422	32.40
Esche Frêne Frassino	Schweiz Suisse Svizzera	300 mm	1	330 mm	330 mm	140 cm	2.5000	SET	0	940002423	33.89
Esche Frêne Frassino	Schweiz Suisse Svizzera	320 mm	2	350 mm	350 mm	140 cm	2.7500	SET	0	940002424	36.21


Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Schaufelstiel, Grösse mm: 1400x40 Manche de pelle, Grandeur mm: 1400x40 Manico per badile, Grandezza mm: 1400x40	0.9000	PCS	25	360091100	10.90
Schneeschaufel Stahl, Grösse: 0, LxB mm: 310x280 Pelle à neige acier, Grandeur: 0, LxB mm: 310x280 Pala da neve in acciaio, Grandezza: 0, LxB mm: 310x280	1.4000	PCS	10	330017100	27.05
Schneeschaufel Stahl, Grösse: 1, LxB mm: 330x300 Pelle à neige acier, Grandeur: 1, LxB mm: 330x300 Pala da neve in acciaio, Grandezza: 1, LxB mm: 330x300	1.6000	PCS	10	330018100	29.35
Schneeschaufel Stahl, Grösse: 2, LxB mm: 350x320 Pelle à neige acier, Grandeur: 2, LxB mm: 350x320 Pala da neve in acciaio, Grandezza: 2, LxB mm: 350x320	1.8500	PCS	10	330019100	31.45



Schneeschaufel Stahl angestiebt

Aus Stahlblech, 1,8 mm, gehärtet, mit Verstärkungsrippen, schwarz pulverbeschichtet, mit Eschenstiel

Pelle à neige acier, manche inséré

Tôle en acier 1,8 mm, trempé, avec nervures de renforcement latérales, revêtement en poudre noir, avec manche en frêne

Pala da neve in acciaio, manico inserito

In lamiera di acciaio 1,8 mm, temprato, con coste di rinforzo, verniciata a polveri nere, con manico in frassino

Holzart Boisé Tipo di legno	Holzherkunft Origine du bois Origine del legno	Breite Largeur Larghezza	Grösse Grandeur Grandezza	Höhe Hauteur Altezza	Länge Longueur Lunghezza	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Esche Frêne Frassino	Schweiz Suisse Svizzera	280 mm	0	310 mm	310 mm	140 cm	2.3000	PCS	1	330020300	39.75
Esche Frêne Frassino	Schweiz Suisse Svizzera	300 mm	1	330 mm	330 mm	140 cm	2.5000	PCS	1	330021300	42.00
Esche Frêne Frassino	Schweiz Suisse Svizzera	320 mm	2	350 mm	350 mm	140 cm	2.7500	PCS	1	330022300	44.20

Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Schaufelstiel, Grösse mm: 1400x40 Manche de pelle, Grandeur mm: 1400x40 Manico per badile, Grandezza mm: 1400x40	0.9000	PCS	25	360091100	10.90
Schneeschaufel Stahl, Grösse: 0, LxB mm: 310x280 Pelle à neige acier, Grandeur: 0, LxB mm: 310x280 Pala da neve in acciaio, Grandezza: 0, LxB mm: 310x280	1.4000	PCS	10	330017100	27.05
Schaufelstiel, dampfgebogen, Grösse mm: 1400x40 Manche de pelle, cintré à la vapeur, Grandeur mm: 1400x40 Manico per badile, piegato a vapore, Grandezza mm: 1400x40	0.9000	PCS	25	360310100	15.95
Schneeschaufel Stahl, Grösse: 1, LxB mm: 330x300 Pelle à neige acier, Grandeur: 1, LxB mm: 330x300 Pala da neve in acciaio, Grandezza: 1, LxB mm: 330x300	1.6000	PCS	10	330018100	29.35
Schneeschaufel Stahl, Grösse: 2, LxB mm: 350x320 Pelle à neige acier, Grandeur: 2, LxB mm: 350x320 Pala da neve in acciaio, Grandezza: 2, LxB mm: 350x320	1.8500	PCS	10	330019100	31.45



Schneeschaufel Stahl angestiebt, orange

Aus Stahlblech, 1,8 mm, gehärtet, mit Verstärkungsrippen, mit orangem, schneeabweisendem Belag, mit Eschenstiel

Pelle à neige acier, manche inséré, orange

Tôle en acier 1,8 mm, trempé, avec nervures de renforcement latérales, surface orange qui repousse la neige, avec manche en frêne

Pala da neve, manico inserito, arancione

In lamiera d'acciaio 1,8 mm, temprato, con coste di rinforzo, rivestimento arancione che respinge la neve, con manico in frassino

Holzart Boisé Tipo di legno	Holzherkunft Origine du bois Origine del legno	Breite Largeur Larghezza	Grösse Grandeur Grandezza	Höhe Hauteur Altezza	Länge Longueur Lunghezza	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Esche Frêne Frassino	Schweiz Suisse Svizzera	300 mm	1	330 mm	331 mm	140 cm	2.5000	PCS	1	330049300	50.95

Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Schaufelstiel, Grösse mm: 1400x40 Manche de pelle, Grandeur mm: 1400x40 Manico per badile, Grandezza mm: 1400x40	0.9000	PCS	25	360091100	10.90
Schneeschaufel Stahl orange, Grösse: 1, LxB mm: 330x300 Pelle à neige acier, Grandeur: 1, LxB mm: 330x300 Pala da neve in acciaio arancio, Grandezza: 1, LxB mm: 330x300	1.6000	PCS	1	330047100	38.00
Schaufelstiel, dampfgebogen, Grösse mm: 1400x40 Manche de pelle, cintré à la vapeur, Grandeur mm: 1400x40 Manico per badile, piegato a vapore, Grandezza mm: 1400x40	0.9000	PCS	25	360310100	15.95

Schneeschaufel Stahl orange, Set nicht angestieft

Aus Stahlblech, 1,8 mm, gehärtet, mit Verstärkungsrippen, mit orangem, schneeabweisendem Belag, mit Eschenstiel, nicht angestieft

Pelle à neige acier, orange, Set, avec manche

Tôle en acier 1,8 mm, trempé, avec nervures de renforcement latérales, surface orange qui repousse la neige, avec manche en frêne, pas inséré

Pala da neve in acciaio arancio, Set, con manico

In lamiera d'acciaio 1,8 mm, temperato, con coste di rinforzo, rivestimento arancione che respinge la neve, con manico in frassino, non inserito



Holzart Boisé Tipo di legno	Holzherkunft Origine du bois Origine del legno	Breite Largeur Larghezza	Grösse Grandeur Grandezza	Höhe Hauteur Altezza	Länge Longueur Lunghezza	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Esche Frêne Frassino	Schweiz Suisse Svizzera	300 mm	1	330 mm	331 mm	140 cm	2.5000	SET	0	940002431	45.49


Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Schaufelstiel, Grösse mm: 1400x40 Manche de pelle, Grandeur mm: 1400x40 Manico per badile, Grandezza mm: 1400x40	0.9000	PCS	25	360091100	10.90
Schneeschaufel Stahl orange, Grösse: 1, LxB mm: 330x300 Pelle à neige acier, Grandeur: 1, LxB mm: 330x300 Pala da neve in acciaio arancio, Grandezza: 1, LxB mm: 330x300	1.6000	PCS	1	330047100	38.00

Schnee-, Schlamm-schieber, Stahl - angestieft

Gewölbt, starke Ausführung, mit Rippen, schwarz pulverbeschichtet, mit aufgenieteter, verzinkter Stieldülle, mit Eschenstiel

Rablet à neige acier, manche inséré

Cintré, exécution robuste, avec nervures de renforcement, avec revêtement en poudre, noir, avec douille du manche rivetée zinguée, avec manche en frêne

Spazzaneve in acciaio, manico inserito

Arcuato, esecuzione robusta, con coste di rinforzo, verniciato con polveri nere, con boccola zincata e chiodata per il manico, con manico in frassino



Holzart Boisé Tipo di legno	Holzherkunft Origine du bois Origine del legno	Breite Largeur Larghezza	Höhe Hauteur Altezza	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Esche Frêne Frassino	Schweiz Suisse Svizzera	500 mm	240 mm	150 cm	2.7000	PCS	1	940001274	59.50
Esche Frêne Frassino	Schweiz Suisse Svizzera	600 mm	240 mm	150 cm	2.9500	PCS	1	940001275	61.75


Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Asphaltrechenstiele, Grösse mm: 1500x36/28.5 Manche de râtelier pour asphalte, Grandeur mm: 1500x36/28.5 Manico per rastrelli per catrame, Grandezza mm: 1500x36/28.5	0.8000	PCS	25	360208100	13.50
Schnee/ Schlamm-schieber, Stahl, Breite / Höhe mm: 500/240 Rablet à neige acier, Larg. / haut. mm: 500/240 Spazzaneve in acciaio, Larg. / alt. mm: 500/240	1.9000	PCS	6	330092100	44.45
Schnee/ Schlamm-schieber, Stahl, Breite / Höhe mm: 600/240 Rablet à neige acier, Larg. / haut. mm: 600/240 Spazzaneve in acciaio, Larg. / alt. mm: 600/240	2.1000	PCS	6	330093100	46.75


Schnee/Schlamm-schieber Stahl, Set nicht angestiebt

Gewölbt, starke Ausführung, mit Rippen, schwarz pulverbeschichtet, mit aufgenieteter, verzinkter Stieldülle, mit Eschenstiel

Rablat à neige/boue en acier, Set avec manche

Cintré, exécution robuste, avec nervures de renforcement, avec revêtement en poudre, noir, avec douille du manche rivetée zinguée, avec manche en frêne

Spazzaneve/fango in acciaio, Set con manico

Arcuato, esecuzione robusta, con coste di rinforzo, verniciato con polveri nere, con boccola zincata e chiodata per il manico, con manico in frassino



Holzart Boisé Tipo di legno	Holzherkunft Origine du bois Origine del legno	Breite Largeur Larghezza	Höhe Hauteur Altezza	Länge Longueur Lunghezza	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Esche Frêne Frassino	Schweiz Suisse Svizzera	500 mm	240 mm	240 mm	150 cm	2.7000	PCS	6	330094300	59.50
Esche Frêne Frassino	Schweiz Suisse Svizzera	600 mm	240 mm	240 mm	150 cm	2.9500	PCS	6	330095300	61.70

Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Asphaltrechenstiele, Grösse mm: 1500x36/28.5 Manche de râtelier pour asphalte, Grandeur mm: 1500x36/28.5 Manico per rastrelli per catrame, Grandezza mm: 1500x36/28.5	0.8000	PCS	25	360208100	13.50
Schnee/ Schlamm-schieber, Stahl, Breite / Höhe mm: 500/240 Rablat à neige acier, Larg. / haut. mm: 500/240 Spazzaneve in acciaio, Larg. / alt. mm: 500/240	1.9000	PCS	6	330092100	44.45
Schnee/ Schlamm-schieber, Stahl, Breite / Höhe mm: 600/240 Rablat à neige acier, Larg. / haut. mm: 600/240 Spazzaneve in acciaio, Larg. / alt. mm: 600/240	2.1000	PCS	6	330093100	46.75


Schneeschieber Alu gewölbt, angestiebt

Aluminium gehärtet, blank, gewölbt, starke Ausführung, mit Rippen, mit massiver verzinkter Stahlkante, mit Eschenstiel

Rablat neige Alu, voûté, manche inséré

Aluminium trempé, brillant, cintré, exécution robuste, avec nervures, avec lame en acier galvanisé robuste, avec manche en frêne

Spazzaneve Alu, arcuato, manico inserit

In alluminio temprato, lucido, arcuato, esecuzione robusta, con coste di rinforzo, massiccia lama di rinforzo zincata, con manico in frassino

Holzart Boisé Tipo di legno	Holzherkunft Origine du bois Origine del legno	Breite Largeur Larghezza	Höhe Hauteur Altezza	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Esche/ Buche Frêne/ Hêtre Frassino/ Faggio	Schweiz Suisse Svizzera	500 mm	240 mm	150 cm	1.9500	PCS	1	94001299	51.06

Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Asphaltrechenstiele, Grösse mm: 1500x36/28.5 Manche de râtelier pour asphalte, Grandeur mm: 1500x36/28.5 Manico per rastrelli per catrame, Grandezza mm: 1500x36/28.5	0.8000	PCS	25	360208100	13.50
Schneeschieber Alu gewölbt, blank, Breite / Höhe mm: 500/240 Rablat neige Alu, brillant voûté, Larg. / haut. mm: 500/240 Spazzaneve Alu, lucido, arcuato, Larg. / alt. mm: 500/240	1.0000	PCS	6	330096300	53.15
Stahlkanten mit Nieten, Grösse mm: 490x30 Lame en acier avec rivets, Grandeur mm: 490x30 Lama in acciaio boccia, Grandezza mm: 490x30	0.2500	PCS	1	330075100	8.55

Schneeschieber Alu gewölbt, Set nicht angestielt

Mit Stiel nicht angestielt, Aluminium gehärtet, mit schneeabweisendem Belag, mit starker, geräuscharmer, belagsschonender, aufgenieteter Kunststoffkante aus Polypropylen, mit Stielstecksystem KLEMM-FIX, besonders geeignet für empfindliche Bodenbeläge wie Terrassen, Balkone und Treppentritte

Rablet neige Alu, vouûté, Set, avec manche

Avec manche pas inséré, aluminium trempé, avec revêtement repousse-neige, avec lame robuste silencieuse rivetée et ménageant le sol en polypropylène, avec fixation de manche KLEMM-FIX, convient particulièrement bien pour les sols sensibles comme les terrasses, les balcons et marches d'escaliers, en carton de 10 pièces

Spazzaneve Alu, arcuato, Set, con manico

Con manico non inserito, in alluminio temprato, con rivestimento che respinge la neve, robusta e silenziosa lama di plastica rivettata, che protegge il rivestimento in polipropilene, sistema di fissaggio del manico KLEMM-FIX, particolarmente adatto per pavimenti delicati, quali terrazze, balconi e scalini



Holzart Boisé Tipo di legno	Holzherkunft Origine du bois Origine del legno	Breite Largeur Larghezza	Höhe Hauteur Altezza	Länge Longueur Lunghezza	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Esche Frêne Frassino	Schweiz Suisse Svizzera	500 mm	240 mm	240 mm	150 cm	1.9500	SET	5	330097300	51.06



Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Asphaltrechenstiele, Grösse mm: 1500x36/28.5 Manche de râtelier pour asphalte, Grandeur mm: 1500x36/28.5 Manico per rastrelli per catrame, Grandezza mm: 1500x36/28.5	0.8000	PCS	25	360208100	13.50
Schneeschieber Alu gewölbt, blank, Breite / Höhe mm: 500/240 Rablet neige Alu, brillant vouûté, Larg. / haut. mm: 500/240 Spazzaneve Alu, lucido, arcuato, Larg. / alt. mm: 500/240	1.0000	PCS	6	330096300	53.15
Stahlkanten mit Nieten, Grösse mm: 490x30 Lame en acier avec rivets, Grandeur mm: 490x30 Lama in acciaio boccola, Grandezza mm: 490x30	0.2500	PCS	1	330075100	8.55

Schneeschieber gewölbt, Set nicht angestielt

Gewölbt, aus glasfaserverstärktem Kunststoff, sehr robust, kann seitlich um je 30° zum Stiel abgewinkelt werden, schont den Untergrund, mit Stiel, nicht angestielt

Rablets à neige, vouûté, Set, avec manche

Cintré, en matière synthétique renforcée par de la fibre de verre, très robuste, peut pivoter jusqu'à 30° des deux côtés, ménage les sols, avec manche, pas inséré

Spazzaneve, e arcuato, Set, con manico

Arcuato, in plastica rinforzata con fibra di vetro, molto robusto, può essere angolato lateralmente di 30° per lato rispetto al manico, non rovina il fondo, con manico, non inserito



Holzart Boisé Tipo di legno	Holzherkunft Origine du bois Origine del legno	Breite Largeur Larghezza	Höhe Hauteur Altezza	Länge Longueur Lunghezza	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Esche Frêne Frassino	Schweiz Suisse Svizzera	600 mm	260 mm	260 mm	130 cm	2.1000	SET	1	330128300	97.49



Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Schneeschieber Kunststoff gewölbt, Breite/Höhe mm: 600x260 Rablets à neige en matière synthétique, vouûté, Matière synthétique, larg./haut. mm: 600x260 Spazzaneve, sintetico e arcuato, Materiale sintetico, larg./alt. mm: 600x260	1.3000	PCS	8	330127100	34.15
Schaufelstiel, Grösse mm: 1300x40/31 Manche de pelle, Grandeur mm: 1300x40/30 Manico per badile, Grandezza mm: 1300x40/30	0.8000	PCS	25	360094100	11.80


Schneeschieber gewölbt, angestielt

Arcuato, in plastica rinforzata con fibra di vetro, molto robusto, può essere angolato lateralmente di 30° per lato rispetto al manico, non rovina il fondo, con manico, inserito

Rablets à neige, voûté, manche inséré

Cintré, en matière synthétique renforcée par de la fibre de verre, très robuste, peut pivoter jusqu'à 30° des deux côtés, ménage les sols, avec manche

Spazzaneve, e arcuato, manico inserito

Arcuato, in plastica rinforzata con fibra di vetro, molto robusto, può essere angolato lateralmente di 30° per lato rispetto al manico, non rovina il fondo, con manico

Holzart Boisé Tipo di legno	Holzherkunft Origine du bois Origine del legno	Breite Largeur Larghezza	Höhe Hauteur Altezza	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Esche/ Buche Frêne/ Hêtre Frassino/ Faggio	Schweiz Suisse Svizzera	600 mm	260 mm	130 cm	2.1000	PCS	1	940001300	97.49

Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Schneeschieber Kunststoff gewölbt, Breite/Höhe mm: 600x260 Rablets à neige en matière synthétique, voûté, Matière synthétique, larg./haut. mm: 600x260 Spazzaneve, sintetico e arcuato, Materiale sintetico, larg./alt. mm: 600x260	1.3000	PCS	8	330127100	34.15
Schaufelstiel, Grösse mm: 1300x40/31 Manche de pelle, Grandeur mm: 1300x40/30 Manico per badile, Grandezza mm: 1300x40/30	0.8000	PCS	25	360094100	11.80


Schneeschieber DURAL angestielt

Aluminium blank, mit Stahlkante verzinkt, mit Eschenstiel, angestielt

Rablet à neige DURAL, manche inséré

Aluminium brillant, avec lame en acier galvanisé, avec manche en frêne inséré

Spazzaneve DURAL, manico inserito

In alluminio lucido, con lama in acciaio zincato, con manico in frassino inserito

Holzart Boisé Tipo di legno	Holzherkunft Origine du bois Origine del legno	Breite Largeur Larghezza	Höhe Hauteur Altezza	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Esche Frêne Frassino	Schweiz Suisse Svizzera	500 mm	210 mm	150 cm	2.3500	PCS	1	940001295	77.15

Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Asphaltrechenstiele, Grösse mm: 1500x36/28.5 Manche de râtelier pour asphalt, Grandeur mm: 1500x36/28.5 Manico per rastrelli per catrame, Grandezza mm: 1500x36/28.5	0.8000	PCS	25	360208100	13.50
Schneeschieber DURAL, Breite/Höhe mm: 500x210 Rablet à neige DURAL, Larg. / haut. mm: 500/210 Spazzaneve DURAL, Larg. / alt. mm: 500/210	1.5000	PCS	5	330061100	66.15

Schneeschieber DURAL, Set nicht angestiebt

Aluminium blank, mit Stahlkante verzinkt, mit Eschenstiel, nicht angestiebt

Rabiet à neige DURAL, Set, con manico

Aluminium brillant, avec lame en acier galvanisé, avec manche en frêne, pas inséré

Spazzaneve DURAL, manico inserito

In alluminio lucido, con lama in acciaio zincato, con manico in frassino, non inserito



Holzart Boisé Tipo di legno	Holzherkunft Origine du bois Origine del legno	Breite Largeur Larghezza	Höhe Hauteur Altezza	Länge Longueur Lunghezza	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Esche Frêne Frassino	Schweiz Suisse Svizzera	500 mm	210 mm	210 mm	150 cm	2.3500	SET	1	330062300	54.78


Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Asphaltrechenstiele, Grösse mm: 1500x36/28.5 Manche de râteau pour asphalte, Grandeur mm: 1500x36/28.5 Manico per rastrelli per catrame, Grandezza mm: 1500x36/28.5	0.8000	PCS	25	360208100	13.50
Schneeschieber DURAL, Breite/Höhe mm: 500x210 Rabiet à neige DURAL, Larg. / haut. mm: 500/210 Spazzaneve DURAL, Larg. / alt. mm: 500/210	1.5000	PCS	5	330061100	66.15
Stahlkanten mit Nieten, Grösse mm: 490x30 Lame en acier avec rivets, Grandeur mm: 490x30 Lama in acciaio boccola, Grandezza mm: 490x30	0.2500	PCS	1	330075100	8.55

Schneeschieber ALU, Set nicht angestiebt

Aluminium gehärtet, mit massiver, verzinkter Stahlkante, mit orangem, schneeabweisendem Belag, Stielstecksystem KLEMM-FIX, mit Stiel

Rabiet à neige ALU, Set avec manche

Aluminium trempé, lame en acier galvanisé robuste, surface orange qui repousse la neige, fixation de manche KLEMM-FIX, avec manche

Spazzaneve ALU, Set con manico

In alluminio temprato, con robusta lama in acciaio zincato, rivestimento colore arancione che respinge la neve, sistema di fissaggio del manico KLEMM-FIX, con manico



Holzart Boisé Tipo di legno	Holzherkunft Origine du bois Origine del legno	Breite Largeur Larghezza	Höhe Hauteur Altezza	Länge Longueur Lunghezza	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Esche/ Buche Frêne/ Hêtre Frassino/ Faggio	Schweiz Suisse Svizzera	500 mm	360 mm	360 mm	150 cm	2.0000	PCS	10	330060300	55.00


Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Schneeschieberstiel, Länge mm: 1500, Ø mm: 34 Manche de rabiet à neige, Longueur mm: 1500, Ø mm: 34 Manico per spazzaneve, Lunghezza mm: 1500, Ø mm: 34	0.7000	PCS	10	360107100	13.00
Schneeschieber ALU, Grösse mm: 500x360 Rabiet à neige ALU, Grandeur mm: 500x360 Spazzaneve ALU, Grandezza mm: 500x360	1.2000	PCS	1	330058100	41.25
Stielbefestigung KLEMM-FIX, Fixation de manche KLEMM-FIX, Fissaggio per manico KLEMM-FIX,	0.1000	PCS	10	330070100	2.60
Stahlkanten mit Nieten, Grösse mm: 490x30 Lame en acier avec rivets, Grandeur mm: 490x30 Lama in acciaio boccola, Grandezza mm: 490x30	0.2500	PCS	1	330075100	8.55


Schneeschieber ALU - angestielt

Aluminium gehärtet, mit massiver, verzinkter Stahlkante, mit orangem, schneeabweisendem Belag, Stielstecksystem KLEMM-FIX, mit Stiel

Rablat à neige ALU, manche inséré

Aluminium trempé, lame en acier galvanisé robuste, surface orange qui repousse la neige, fixation de manche KLEMM-FIX, avec manche

Spazzaneve ALU, manico inserito

In alluminio temprato, con robusta lama in acciaio zincato, rivestimento colore arancione che respinge la neve, sistema di fissaggio del manico KLEMM-FIX, con manico

Holzart Boisé Tipo di legno	Holzherkunft Origine du bois Origine del legno	Breite Largeur Larghezza	Höhe Hauteur Altezza	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Esche/ Buche Frêne/ Hêtre Frassino/ Faggio	Schweiz Suisse Svizzera	500 mm	360 mm	150 cm	2.0000	PCS	1	940001270	54.60

Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Schneeschieberstiel, Länge mm: 1500, Ø mm: 34 Manche de rablat à neige, Longueur mm: 1500, Ø mm: 34 Manico per spazzaneve, Lunghezza mm: 1500, Ø mm: 34	0.7000	PCS	10	360107100	13.00
Schneeschieber ALU, Grösse mm: 500x360 Rablat à neige ALU, Grandeur mm: 500x360 Spazzaneve ALU, Grandezza mm: 500x360	1.2000	PCS	1	330058100	41.25
Stielbefestigung KLEMM-FIX, Fixation de manche KLEMM-FIX, Fissaggio per manico KLEMM-FIX,	0.1000	PCS	10	330070100	2.60


Schneeschieber ALU, blank - angestielt

Aluminium gehärtet, blank, mit massiver, verzinkter Stahlkante, Stielstecksystem KLEMM-FIX, mit Stiel

Rablat à neige ALU, brillant, manche inséré

Aluminium trempé, brillant, avec lame robuste en acier galvanisé, fixation de manche KLEMM-FIX, avec manche

Spazzaneve ALU, lucido, manico inserito

In alluminio temprato, lucido, con robusta lama in acciaio zincato, sistema di fissaggio del manico KLEMM-FIX, con manico

Holzart Boisé Tipo di legno	Holzherkunft Origine du bois Origine del legno	Breite Largeur Larghezza	Höhe Hauteur Altezza	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Esche/ Buche Frêne/ Hêtre Frassino/ Faggio	Schweiz Suisse Svizzera	500 mm	360 mm	150 cm	1.9000	PCS	1	940001271	46.65

Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Schneeschieberstiel, Länge mm: 1500, Ø mm: 34 Manche de rablat à neige, Longueur mm: 1500, Ø mm: 34 Manico per spazzaneve, Lunghezza mm: 1500, Ø mm: 34	0.7000	PCS	10	360107100	13.00
Schneeschieber Alu, blank, Grösse mm: 500x360 Rablat à neige Alu, brillant, Larg. / haut. mm: 500/360 Spazzaneve Alu, lucido, Larg. / alt. mm: 500/360	1.2000	PCS	10	330065100	32.85
Stielbefestigung KLEMM-FIX, Fixation de manche KLEMM-FIX, Fissaggio per manico KLEMM-FIX,	0.1000	PCS	10	330070100	2.60

Schneeschieber Alu, blank, Set nicht angestiebt

Aluminium gehärtet, blank, mit massiver, verzinkter Stahlkante, Stielstecksystem KLEMM-FIX, mit Stiel, nicht angestiebt

Rablot à neige Alu, brillant, Set, avec manche

Aluminium trempé, brillant, avec lame robuste en acier galvanisé, fixation de manche KLEMM-FIX, avec manche, pas inséré

Spazzaneve Alu, lucido, Set, con manico

In alluminio temprato, lucido, con robusta lama in acciaio zincato, sistema di fissaggio del manico KLEMM-FIX, con manico, non inserito



Holzart Boisé Tipo di legno	Holzherkunft Origine du bois Origine del legno	Breite Largeur Larghezza	Höhe Hauteur Altezza	Länge Longueur Lunghezza	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Esche/ Buche Frêne/ Hêtre Frassino/ Faggio	Schweiz Suisse Svizzera	500 mm	360 mm	360 mm	150 cm	1.9000	SET	10	330066300	49.00


Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Schneeschieberstiel, Länge mm: 1500, Ø mm: 34 Manche de rablot à neige, Longueur mm: 1500, Ø mm: 34 Manico per spazzaneve, Lunghezza mm: 1500, Ø mm: 34	0.7000	PCS	10	360107100	13.00
Schneeschieber Alu, blank, Grösse mm: 500x360 Rablot à neige Alu, brillant, Larg. / haut. mm: 500/360 Spazzaneve Alu, lucido, Larg. / alt. mm: 500/360	1.2000	PCS	10	330065100	32.85
Stielbefestigung KLEMM-FIX, Fixation de manche KLEMM-FIX, Fissaggio per manico KLEMM-FIX,	0.1000	PCS	10	330070100	2.60
Stahlkanten mit Nieten, Grösse mm: 490x30 Lame en acier avec rivets, Grandeur mm: 490x30 Lama in acciaio boccola, Grandezza mm: 490x30	0.2500	PCS	1	330075100	8.55

Schneeschieber ALU, COOLFLON - angestiebt

Aluminium gehärtet, mit stark schneeabweisender Beschichtung, mit massiver, verzinkter Stahlkante, mit Eschen/Buchenstiel

Rablot à neige ALU, COOLFLON, manche inséré

En aluminium trempé, revêtement qui repousse la neige, avec lame robuste en acier galvanisé et manche en frêne/hêtre

Spazzaneve ALU, COOLFLON, manico inserito

In alluminio temprato, rivestimento con forte effetto respingente della neve, con robusta lama in acciaio zincato, manico in legno di frassino/faggio



Holzart Boisé Tipo di legno	Holzherkunft Origine du bois Origine del legno	Breite Largeur Larghezza	Höhe Hauteur Altezza	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Esche/ Buche Frêne/ Hêtre Frassino/ Faggio	Schweiz Suisse Svizzera	500 mm	350 mm	150 cm	1.9000	PCS	1	940001272	69.90


Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Schneeschieber ALU, COOLFLON, Breite/Höhe mm: 500x350 Rablot à neige ALU, COOLFLON, Larg. / haut. mm: 500x350 Spazzaneve ALU, COOLFLON, Larg. / alt. mm: 500x350	1.2000	PCS	1	330067100	56.65
Schneeschieberstiel, Länge mm: 1500, Ø mm: 34 Manche de rablot à neige, Longueur mm: 1500, Ø mm: 34 Manico per spazzaneve, Lunghezza mm: 1500, Ø mm: 34	0.7000	PCS	10	360107100	13.00
Stielbefestigung KLEMM-FIX, Fixation de manche KLEMM-FIX, Fissaggio per manico KLEMM-FIX,	0.1000	PCS	10	330070100	2.60
Stahlkanten mit Nieten, Grösse mm: 490x30 Lame en acier avec rivets, Grandeur mm: 490x30 Lama in acciaio boccola, Grandezza mm: 490x30	0.2500	PCS	1	330075100	8.55


Schneeschieber Alu, COOLFLON, Set nicht angestielt

Aluminium gehärtet, mit stark schneeabweisender Beschichtung, mit massiver, verzinkter Stahlkante, mit Eschen/Buchenstiel, nicht angestielt

Rablat à neige Alu, COOLFLON, Set, avec manche

En aluminium trempé, revêtement qui repousse la neige, avec lame robuste en acier galvanisé et manche en frêne/hêtre, pas inséré

Spazzaneve Alu, COOLFLON, Set, con manico

In alluminio temprato, rivestimento con forte effetto respingente della neve, con robusta lama in acciaio zincato, manico in legno di frassino/faggio, non inserito

Holzart Boisé Tipo di legno	Holzherkunft Origine du bois Origine del legno	Breite Largeur Larghezza	Höhe Hauteur Altezza	Länge Longueur Lunghezza	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Esche/ Buche Frêne/ Hêtre Frassino/ Faggio	Schweiz Suisse Svizzera	500 mm	350 mm	350 mm	150 cm	1.9000	SET	1	330069300	59.00

Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Schneeschieber ALU, COOLFLON, Breite/Höhe mm: 500x350 Rablat à neige ALU, COOLFLON, Larg./haut. mm: 500x350 Spazzaneve ALU, COOLFLON, Larg./alt. mm: 500x350	1.2000	PCS	1	330067100	56.65
Schneeschieberstiel, Länge mm: 1500, Ø mm: 34 Manche de rablat à neige, Longueur mm: 1500, Ø mm: 34 Manico per spazzaneve, Lunghezza mm: 1500, Ø mm: 34	0.7000	PCS	10	360107100	13.00
Stielbefestigung KLEMM-FIX, Fixation de manche KLEMM-FIX, Fissaggio per manico KLEMM-FIX,	0.1000	PCS	10	330070100	2.60
Stahlkanten mit Nieten, Grösse mm: 490x30 Lame en acier avec rivets, Grandeur mm: 490x30 Lama in acciaio boccola, Grandezza mm: 490x30	0.2500	PCS	1	330075100	8.55


Schneeschieber Flüsterkante, Set nicht angestielt

Mit Stiel, Aluminium gehärtet, mit schneeabweisendem Belag, mit starker, geräuscharmer, belagsschonender, aufgenieteteter Kunststoffkante aus Polypropylen, mit Stielstecksystem KLEMM-FIX, besonders geeignet für empfindliche Bodenbeläge wie Terrassen, Balkone und Treppentritte

Rablat neige, lame silencieuse, Set, avec manche

Avec manche de, aluminium trempé, avec revêtement repousse-neige, avec lame robuste silencieuse rivetée et ménageant le sol en polypropylène, avec fixation de manche KLEMM-FIX, convient particulièrement bien pour les sols sensibles comme les terrasses, les balcons et marches d'escaliers, en carton de 10 pièces

Spazzaneve, con bordo silenziosa, Set, con manico

Con manico, in alluminio temprato, con rivestimento che respinge la neve, robusta e silenziosa lama di plastica rivettata, che protegge il rivestimento in polipropilene, sistema di fissaggio del manico KLEMM-FIX, particolarmente adatto per pavimenti delicati, quali terrazze, balconi e scalini

Holzherkunft Origine du bois Origine del legno	Breite Largeur Larghezza	Grösse Grandeur Grandezza	Höhe Hauteur Altezza	Länge Longueur Lunghezza	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Schweiz Suisse Svizzera	350 mm	1	270 mm	270 mm	130 cm	1.3200	SET	10	330170300	36.21
Schweiz Suisse Svizzera	500 mm	2	360 mm	360 mm	130 cm	2.1600	SET	10	330172300	51.07

Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Schneeschieber ALU mit "Flüsterkante", Breite/Höhe mm: 350x270 Rablat à neige ALU avec "lame silencieuse", Larg./haut. mm: 350x270 Pala da neve, ALU, con "bordo silenziosa", Larg./alt. mm: 350x270	0.7200	PCS	10	330170100	28.30
Schneeschieberstiel, Länge mm: 1300, Ø mm: 34 Manche de rablat à neige, Longueur mm: 1300, Ø mm: 34 Manico per spazzaneve, Lunghezza mm: 1300, Ø mm: 34	0.6000	PCS	10	360298100	11.80
Stielbefestigung KLEMM-FIX, Fixation de manche KLEMM-FIX, Fissaggio per manico KLEMM-FIX,	0.1000	PCS	10	330070100	2.60
Ersatzkante "Flüsterkante" inkl. Nieten, Grösse mm: 350 Lame de rechange "silencieuse", Longueur mm: 350 Lama di ricambio "silenziosa", Lunghezza mm: 350	0.1500	PCS	1	330174100	9.65

Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Schneeschieber ALU mit "Flüsterkante", Breite/Höhe mm: 500x360 Rablat à neige ALU avec "lame silencieuse", Larg./haut. mm: 500x360 Pala da neve, ALU, con "bordo silenziosa", Larg./alt. mm: 500x360	1.4600	PCS	10	330172100	41.25
Schneeschieberstiel, Länge mm: 1500, Ø mm: 34 Manche de rablat à neige, Longueur mm: 1500, Ø mm: 34 Manico per spazzaneve, Lunghezza mm: 1500, Ø mm: 34	0.7000	PCS	10	360107100	13.00
Ersatzkante "Flüsterkante" inkl. Nieten, Grösse mm: 500 Lame de rechange "silencieuse", Longueur mm: 500 Lama di ricambio "silenziosa", Lunghezza mm: 500	0.1500	PCS	1	330175100	10.90

Schneeschieber Flüsterkante, angestiebt

Mit Stiel angestiebt, Aluminium gehärtet, mit schneeabweisendem Belag, mit starker, geräuscharmer, belagsschonender, aufgenieteter Kunststoffkante aus Polypropylen, mit Stielstecksystem KLEMM-FIX, besonders geeignet für empfindliche Bodenbeläge wie Terrassen, Balkone und Treppentritte

Rablat neige, lame silencieuse, manche inséré

Avec manche inséré, aluminium trempé, avec revêtement repousse-neige, avec lame robuste silencieuse rivetée et ménageant le sol en polypropylène, avec fixation de manche KLEMM-FIX, convient particulièrement bien pour les sols sensibles comme les terrasses, les balcons et marches d'escaliers, en carton de 10 pièces

Spazzaneve, con bordo silenziosa, manico inserito

Con manico inserito, in alluminio temprato, con rivestimento che respinge la neve, robusta e silenziosa lama di plastica rivettata, che protegge il rivestimento in polipropilene, sistema di fissaggio del manico KLEMM-FIX, particolarmente adatto per pavimenti delicati, quali terrazze, balconi e scalini



Holzart Boisé Tipo di legno	Holzherkunft Origine du bois Origine del legno	Breite Largeur Larghezza	Grösse Grandeur Grandezza	Höhe Hauteur Altezza	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Esche Frêne Frassino	Schweiz Suisse Svizzera	500 mm	2	360 mm	130 cm	2.1600	PCS	1	940001277	51.06
Esche/ Buche Frêne/ Hêtre Frassino/ Faggio	Schweiz Suisse Svizzera	350 mm	1	270 mm	130 cm	1.3200	PCS	1	940001301	38.99



Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Schneeschieber ALU mit "Flüsterkante", Breite/Höhe mm: 500x360 Rablat à neige ALU avec "lame silencieuse", Larg./haut. mm: 500x360 Pala da neve, ALU, con "bordo silenziosa", Larg./alt. mm: 500x360	1.4600	PCS	10	330172100	41.25
Schneeschieberstiel, Länge mm: 1500, Ø mm: 34 Manche de rablat à neige, Longueur mm: 1500, Ø mm: 34 Manico per spazzaneve, Lunghezza mm: 1500, Ø mm: 34	0.7000	PCS	10	360107100	13.00
Stielbefestigung KLEMM-FIX, Fixation de manche KLEMM-FIX, Fissaggio per manico KLEMM-FIX,	0.1000	PCS	10	330070100	2.60
Ersatzkante "Flüsterkante" inkl. Nieten, Grösse mm: 500 Lame de rechange "silencieuse", Longueur mm: 500 Lama di ricambio "silenziosa", Lunghezza mm: 500	0.1500	PCS	1	330175100	10.90
Schneeschieber ALU mit "Flüsterkante", Breite/Höhe mm: 350x270 Rablat à neige ALU avec "lame silencieuse", Larg./haut. mm: 350x270 Pala da neve, ALU, con "bordo silenziosa", Larg./alt. mm: 350x270	0.7200	PCS	10	330170100	28.30
Schneeschieberstiel, Länge mm: 1300, Ø mm: 34 Manche de rablat à neige, Longueur mm: 1300, Ø mm: 34 Manico per spazzaneve, Lunghezza mm: 1300, Ø mm: 34	0.6000	PCS	10	360298100	11.80
Ersatzkante "Flüsterkante" inkl. Nieten, Grösse mm: 350 Lame de rechange "silencieuse", Longueur mm: 350 Lama di ricambio "silenziosa", Lunghezza mm: 350	0.1500	PCS	1	330174100	9.65

Schneeschieber Kunststoff "SnowMaster Ice Edge"

Schieberblatt aus TOP Polycarbonat, mit ergonomischen Aluminiumstiel, D-Griff und Verstärkungsrippen, extrem winterhart, mit hochwertiger PU-Flüsterkante, Anti-Shaking-Klick-System

Rablat à neige synthétique "SnowMaster Ice Edge"

Lame de râblat à neige en polycarbonate de haute qualité avec manche ergonomique en aluminium, poignée en forme de D et nervures de renfort, extrêmement résistant aux conditions hivernales, avec arête insonorisant en PU de qualité élevée, système à clic anti-Shaking

Spazzaneve sintetico "SnowMaster Ice Edge"

Paletta spazzaneve in policarbonato TOP, con manico ergonomico in alluminio, impugnatura a "D" e coste di rinforzo, estremamente resistente al freddo, con lama silenziosa in PU di alta qualità, sistema Anti-Shaking-Click



Breite Largeur Larghezza	Höhe Hauteur Altezza	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
500 mm	380 mm	150 cm	1.7000	PCS	8	330187300	64.85




Schneeschieber Kunststoff "SnowMaster Light"

Leichter Kunststoffschneeschieber mit geradem Aluminiumstiel, D-Griff und Verstärkungsrippen, mit erstklassiger PU-Flüsterkante, Anti-Shaking-Klick-System

Rablets à neige synthétique "SnowMaster Light"

Râblet à neige léger en matière plastique avec manche droit en aluminium, poignée en forme de D et nervures de renfort, avec arête insonorisant en PU de première classe, système à clic anti-Shaking

Spazzaneve sintetico "SnowMaster Light"

Leggera paletta spazzaneve in plastica con manico diritto in alluminio, impugnatura a "D" e coste di rinforzo, con lama silenziosa in PU di alta qualità, sistema Anti-Shaking-Click



Breite Largeur Larghezza	Höhe Hauteur Altezza	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
500 mm	370 mm	140 cm	1.7000	PCS	8	330189300	37.40


Schneeschieber Kunststoff "SnowMaster Special"

Schieberblatt aus hochwertigem Kunststoff mit ergonomischen Aluminiumstiel, D-Griff und Verstärkungsrippen, mit erstklassiger PU-Flüsterkante, Anti-Shaking-Klick-System

Rablets à neige synthétique "SnowMaster Special"

Lame de râblet à neige en matière plastique de haute qualité avec manche ergonomique en aluminium, poignée en forme de D et nervures de renfort, avec arête insonorisant en PU de première classe, système à clic anti-Shaking

Spazzaneve sintetico "SnowMaster Special"

Paletta spazzaneve in plastica di alta qualità, con manico ergonomico in alluminio, impugnatura a "D" e coste di rinforzo, con lama silenziosa in PU di alta qualità, sistema Anti-Shaking-Click



Breite Largeur Larghezza	Höhe Hauteur Altezza	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
500 mm	370 mm	150 cm	1.7000	PCS	8	330188300	45.40


Schneeschieber Kunststoff, Set nicht angestielt

Thermoplast, robust, mit Vollaluminiumkante, Stielstecksystem KLEMM-FIX, mit Stiel, nicht angestielt

Rablet à neige synthétique, Set, avec manche

Matière thermoplastique, lame robuste en aluminium plein, fixation de manche KLEMM-FIX, avec manche, pas inséré

Spazzaneve sintetico, Set, con manico

Thermoplast, robusto, lama di rinforzo in alluminio pieno, sistema di fissaggio del manico KLEMM-FIX, con manico, non inserito



Holzart Boisé Tipo di legno	Holzherkunft Origine du bois Origine del legno	Breite Largeur Larghezza	Höhe Hauteur Altezza	Länge Longueur Lunghezza	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Esche/ Buche Frêne/ Hêtre Frassino/ Faggio	Schweiz Suisse Svizzera	550 mm	350 mm	350 mm	150 cm	2.0500	SET	10	330073300	54.78

Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Schneeschieber Kunststoff, Breite/Höhe mm: 550x350 Rablet à neige synthétique, Larg./haut. mm: 550x350 Spazzaneve sintetico, Larg./alt. mm: 550x350	1.3000	PCS	10	330072100	26.55
Schneeschieberstiel, Länge mm: 1500, Ø mm: 34 Manche de râblet à neige, Longueur mm: 1500, Ø mm: 34 Manico per spazzaneve, Lunghezza mm: 1500, Ø mm: 34	0.7000	PCS	10	360107100	13.00
Stielbefestigung KLEMM-FIX, Fixation de manche KLEMM-FIX, Fissaggio per manico KLEMM-FIX,	0.1000	PCS	10	330070100	2.60

Schneeschieber Kunststoff - angestielt

Thermoplast, robust, mit Vollaluminiumkante, Stielstecksystem KLEMM-FIX, mit Stiel

Rabiet à neige synthétique, manche inséré

Matière thermoplastique, lame robuste en aluminium plein, fixation de manche KLEMM-FIX, avec manche

Spazzaneve sintetico, manico inserito

Thermoplast, robusto, lama di rinforzo in alluminio pieno, sistema di fissaggio del manico KLEMM-FIX, con manico



Holzart Boisé Tipo di legno	Holzherkunft Origine du bois Origine del legno	Breite Largeur Larghezza	Höhe Hauteur Altezza	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Esche/ Buche Frêne/ Hêtre Frassino/ Faggio	Schweiz Suisse Svizzera	550 mm	350 mm	150 cm	2.0500	PCS	1	940001273	38.20



Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Schneeschieber Kunststoff, Breite/Höhe mm: 550x350 Rabiet à neige synthétique, Larg./haut. mm: 550x350 Spazzaneve sintetico, Larg./alt. mm: 550x350	1.3000	PCS	10	330072100	26.55
Schneeschieberstiel, Länge mm: 1500, Ø mm: 34 Manche de rabiet à neige, Longueur mm: 1500, Ø mm: 34 Manico per spazzaneve, Lunghezza mm: 1500, Ø mm: 34	0.7000	PCS	10	360107100	13.00
Stielbefestigung KLEMM-FIX, Fixation de manche KLEMM-FIX, Fissaggio per manico KLEMM-FIX,	0.1000	PCS	10	330070100	2.60

Schneeschieber Kunststoff D, angestielt

Schneeschieber auf Kunststoff mit D-Griff und Buchenholz Stiel, angestielt

Rablets neige matière synthét., D Set, avec manche

Rablets neige en plastique avec poignée en forme de D et poignée en bois de hêtre, inséré

Spazzaneve, materiale sintetico, D, manico inserito

Spazzaneve in plastica con impugnatura a D e manico in legno di faggio, inserito



Holzart Boisé Tipo di legno	Holzherkunft Origine du bois Origine del legno	Breite Largeur Larghezza	Höhe Hauteur Altezza	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Buche Hêtre Faggio	Schweiz Suisse Svizzera	40 cm	35 cm	105 cm	0.5000	PCS	1	330196300	41.78



Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Kunststoff D-Griff, PP, passend zu 330196300 Manche synthétique D, pour 330196300 Magnilia sintetico D, per 330196300	1.3000	PCS	1	330195000	5.25

Schneeschieber Kunststoff D, Set nicht angestielt

Aus Kunststoff, mit Alukante, mit Buchenstiel und D-Griff, nicht angestielt

Rablets neige matière synthét., D Set, avec manche

En plastique, avec bord en aluminium, avec manche en hêtre et poignée en D, pas inséré

Spazzaneve materiale sintetico D, Set, con manico

In plastica, con bordo in alluminio, con manico in faggio e impugnatura a D, non inserito



Holzart Boisé Tipo di legno	Holzherkunft Origine du bois Origine del legno	Breite Largeur Larghezza	Höhe Hauteur Altezza	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Buche Hêtre Faggio	Schweiz Suisse Svizzera	40 cm	35 cm	105 cm	0.5000	SET	0	940002440	41.78



Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Kunststoff D-Griff, PP, passend zu 330196300 Manche synthétique D, pour 330196300 Magnilia sintetico D, per 330196300	1.3000	PCS	1	330195000	5.25


Schneeschieber Kunststoff, angestielt

Aus Kunststoff, mit Kante aus Polypropylen und fiberglasverstärkt, mit Eschenstiel, angestielt

Rabets à neige en matière synth., manche inséré

En matière plastique, lame en polypropylène et renforcée à la fibre de verre, avec manche en frêne, inséré

Spazzaneve, sintetico, manico inserito

In plastica, lama in polipropilene, rinforzato in fibra di vetro, con manico in frassino, inserito



Holzherkunft Origine du bois Origine del legno	Breite Largeur Larghezza	Höhe Hauteur Altezza	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Schweiz Suisse Svizzera	450 mm	380 mm	140 cm	2.1000	PCS	1	330176300	41.78

Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Schneeschieber, Kunststoff, rot/schwarz, ohne Stiel, Breite/Höhe mm: 450x380 Rabets à neige, en mat. synthétique, rouge/noir, sans manche, larg./haut. mm: 450x380 Spazzaneve, in mat. sintetico, rosso/nero, senza manico, larg./alt. mm: 450 x 380	1.3000	PCS	1	330176100	34.15
Schaufelstiel, Grösse mm: 1400x40/31 Manche de pelle, Grandeur mm: 1400x40/30 Manico per badile, Grandezza mm: 1400x40/30	0.8000	PCS	25	360101100	11.80
Ersatzkante mit Schrauben, Grösse mm: 390x50 Lame de rechange avec vis, Grandeur mm: 390x50 Bordo di ricambio con viti, Grandezza mm: 390x50	0.1400	PCS	50	330177100	8.65


Schneeschieber Kunststoff, Set nicht angestielt

Aus Kunststoff, mit Kante aus Polypropylen und fiberglasverstärkt, mit Eschenstiel, nicht angestielt

Rabets à neige matière synthét., Set, avec manche

En matière plastique, lame en polypropylène et renforcée à la fibre de verre, avec manche en frêne, pas inséré

Spazzaneve, sintetico, Set, con manico

In plastica, lama in polipropilene, rinforzato in fibra di vetro, con manico in frassino, non inserito

Holzherkunft Origine du bois Origine del legno	Breite Largeur Larghezza	Höhe Hauteur Altezza	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Schweiz Suisse Svizzera	450 mm	380 mm	140 cm	2.1000	SET	0	940002439	41.78

Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Schneeschieber, Kunststoff, rot/schwarz, ohne Stiel, Breite/Höhe mm: 450x380 Rabets à neige, en mat. synthétique, rouge/noir, sans manche, larg./haut. mm: 450x380 Spazzaneve, in mat. sintetico, rosso/nero, senza manico, larg./alt. mm: 450 x 380	1.3000	PCS	1	330176100	34.15
Schaufelstiel, Grösse mm: 1400x40/31 Manche de pelle, Grandeur mm: 1400x40/30 Manico per badile, Grandezza mm: 1400x40/30	0.8000	PCS	25	360101100	11.80
Ersatzkante mit Schrauben, Grösse mm: 390x50 Lame de rechange avec vis, Grandeur mm: 390x50 Bordo di ricambio con viti, Grandezza mm: 390x50	0.1400	PCS	50	330177100	8.65

Schneeschieber Sperrholz, Set nicht angestiebt

5 Schichten, mit verzinkter Stahlkante, Stielstecksystem KLEMM-FIX, mit Stiel, nicht angestiebt

Rabiet à neige acier, Set, avec manche

5 couches, lame en acier galvanisé, fixation de manche KLEMM-FIX, avec manche, pas inséré

Spazzaneve acciaio, Set, con manico

5 strati, lama di rinforzo in acciaio zincato, sistema di fissaggio del manico KLEMMFIX, con manico, non inserito



Holzart Boisé Tipo di legno	Holzherkunft Origine du bois Origine del legno	Breite Largeur Larghezza	Höhe Hauteur Altezza	Länge Longueur Lunghezza	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Birke/ Esche/ Buche Bouleau/ Frêne/ Hêtre Betulla/ Frassino/ Faggio	Sibirien/A/CH/D Sibérie/A/CH/D Siberia/A/CH/D	500 mm	350 mm	350 mm	150 cm	1.8500	SET	10	330083300	41.78


Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Schneeschieberstiel, Länge mm: 1500, Ø mm: 34 Manche de rabiet à neige, Longueur mm: 1500, Ø mm: 34 Manico per spazzaneve, Lunghezza mm: 1500, Ø mm: 34	0.7000	PCS	10	360107100	13.00
Schneeschieber Sperrholz, Breite/Höhe mm: 500x350 Rabiet à neige en bois contreplaqué, Larg./haut. mm: 500x350 Spazzaneve, in legno compensato, Larg./alt. mm: 500x350	0.9000	PCS	1	330082100	23.60
Stielbefestigung KLEMM-FIX, Fixation de manche KLEMM-FIX, Fissaggio per manico KLEMM-FIX,	0.1000	PCS	10	330070100	2.60

Schneeschieber Sperrholz - angestiebt

5 Schichten, mit verzinkter Stahlkante, Stielstecksystem KLEMM-FIX, mit Stiel

Rabiet à neige en bois contreplaqué, manche inséré

5 couches, lame en acier galvanisé, fixation de manche KLEMM-FIX, avec manche

Spazzaneve, in legno compensato, manico inserito

5 strati, lama di rinforzo in acciaio zincato, sistema di fissaggio del manico KLEMMFIX, con manico



Holzart Boisé Tipo di legno	Holzherkunft Origine du bois Origine del legno	Breite Largeur Larghezza	Höhe Hauteur Altezza	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Birke/ Esche/ Buche Bouleau/ Frêne/ Hêtre Betulla/ Frassino/ Faggio	Sibirien/Schweiz Sibérie/Suisse Siberia/Svizzera	500 mm	350 mm	150 cm	1.8500	PCS	1	940001298	36.60


Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Schneeschieberstiel, Länge mm: 1500, Ø mm: 34 Manche de rabiet à neige, Longueur mm: 1500, Ø mm: 34 Manico per spazzaneve, Lunghezza mm: 1500, Ø mm: 34	0.7000	PCS	10	360107100	13.00
Schneeschieber Sperrholz, Breite/Höhe mm: 500x350 Rabiet à neige en bois contreplaqué, Larg./haut. mm: 500x350 Spazzaneve, in legno compensato, Larg./alt. mm: 500x350	0.9000	PCS	1	330082100	23.60
Stielbefestigung KLEMM-FIX, Fixation de manche KLEMM-FIX, Fissaggio per manico KLEMM-FIX,	0.1000	PCS	10	330070100	2.60


Schneeschieber Sperrholz nicht angestielt

5-Schichten, mit Vollaluminiumkante, Stielstecksystem KLEMM-FIX, mit Stiel

Rabet à neige contreplaqué, Set avec manche

5 couches, lame en aluminium plein, fixation de manche KLEMM-FIX, avec manche

Spazzaneve in legno compensato, Set con manico

5 strati, lama di rinforzo in alluminio pieno, sistema di fissaggio del manico KLEMM-FIX, con manico



Holzart Boisé Tipo di legno	Holzherkunft Origine du bois Origine del legno	Breite Largeur Larghezza	Höhe Hauteur Altezza	Länge Longueur Lunghezza	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Birke/ Esche/ Buche Bouleau/ Frêne/ Hêtre Betulla/ Frassino/ Faggio	Sibirien/A/CH/D Sibérie/A/CH/D Siberia/A/CH/D	500 mm	350 mm	350 mm	150 cm	1.9500	PCS	10	330081300	44.90

Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Schneeschieberstiel, Länge mm: 1500, Ø mm: 34 Manche de rabet à neige, Longueur mm: 1500, Ø mm: 34 Manico per spazzaneve, Lunghezza mm: 1500, Ø mm: 34	0.7000	PCS	10	360107100	13.00
Stielbefestigung KLEMM-FIX, Fixation de manche KLEMM-FIX, Fissaggio per manico KLEMM-FIX,	0.1000	PCS	10	330070100	2.60
Schneeschieber Sperrholz, Alukante, Sperrholz, Breite/Höhe mm: 550x350 Rabet neige, en bois contreplaqué, en bois contreplaqué, larg./haut. mm: 500x350 Spazzaneve legno compens., bordo Alu, in legno compensato, larg./alt. mm: 500 x 350	1.1500	PCS	10	330080100	31.75


Schneeschieber Sperrholz angestielt
Rabet à neige contreplaqué, manche inséré
Spazzaneve in legno compensato, manico inserito


Holzart Boisé Tipo di legno	Holzherkunft Origine du bois Origine del legno	Breite Largeur Larghezza	Höhe Hauteur Altezza	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Birke/ Esche/ Buche Bouleau/ Frêne/ Hêtre Betulla/ Frassino/ Faggio	Sibirien/Schweiz Sibérie/Suisse Siberia/Svizzera	500 mm	350 mm	150 cm	1.9500	PCS	1	940001294	42.35

Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Stielbefestigung KLEMM-FIX, Fixation de manche KLEMM-FIX, Fissaggio per manico KLEMM-FIX,	0.1000	PCS	10	330070100	2.60
Schneeschieber Sperrholz, Alukante, Sperrholz, Breite/Höhe mm: 550x350 Rabet neige, en bois contreplaqué, en bois contreplaqué, larg./haut. mm: 500x350 Spazzaneve legno compens., bordo Alu, in legno compensato, larg./alt. mm: 500 x 350	1.1500	PCS	10	330080100	31.75

Schneeschieber Stahl - angestiebt

Leicht, robust, aus verzinktem Stahlblech, mit Verstärkungsrippen, Steckstielsystem KLEMM-FIX, mit Stiel

Rabiet à neige acier, manche inséré

Léger, robuste, en tôle d'acier galvanisé, nervures de renforcement latérales, fixation de manche KLEMM-FIX, avec manche

Spazzaneve acciaio, manico inserito

Leggero, robusto, in lamiera di acciaio zincato, con coste di rinforzo, sistema di fissaggio del manico KLEMM-FIX, con manico



Holzart Boisé Tipo di legno	Holzherkunft Origine du bois Origine del legno	Breite Largeur Larghezza	Höhe Hauteur Altezza	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Esche/ Buche Frêne/ Hêtre Frassino/ Faggio	Schweiz Suisse Svizzera	500 mm	290 mm	150 cm	1.9000	PCS	1	940001297	42.15


Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Schneeschieberstiel, Länge mm: 1500, Ø mm: 34 Manche de rabiet à neige, Longueur mm: 1500, Ø mm: 34 Manico per spazzaneve, Lunghezza mm: 1500, Ø mm: 34	0.7000	PCS	10	360107100	13.00
Schneeschieber Stahl, Breite/Höhe mm: 500x290 Rabiet à neige acier, Larg./haut. mm: 500x290 Spazzaneve acciaio, Larg./alt. mm: 500x290	1.7000	PCS	10	330055100	28.60
Stielbefestigung KLEMM-FIX, Fixation de manche KLEMM-FIX, Fissaggio per manico KLEMM-FIX,	0.1000	PCS	10	330070100	2.60

Schneeschieber Stahl, Set nicht angestiebt

Leicht, robust, aus verzinktem Stahlblech, mit Verstärkungsrippen, Steckstielsystem KLEMM-FIX, mit Stiel, nicht angestiebt

Rabiet neige, bois contreplaqué, Set, avec manche

Léger, robuste, en tôle d'acier galvanisé, nervures de renforcement latérales, fixation de manche KLEMM-FIX, avec manche, pas inséré

Spazzaneve, in legno compensato, Set, con manico

Leggero, robusto, in lamiera di acciaio zincato, con coste di rinforzo, sistema di fissaggio del manico KLEMM-FIX, con manico, non inserito



Holzart Boisé Tipo di legno	Holzherkunft Origine du bois Origine del legno	Breite Largeur Larghezza	Höhe Hauteur Altezza	Länge Longueur Lunghezza	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Esche/ Buche Frêne/ Hêtre Frassino/ Faggio	Schweiz Suisse Svizzera	500 mm	290 mm	290 mm	150 cm	1.9000	SET	10	330056300	41.78


Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Schneeschieberstiel, Länge mm: 1500, Ø mm: 34 Manche de rabiet à neige, Longueur mm: 1500, Ø mm: 34 Manico per spazzaneve, Lunghezza mm: 1500, Ø mm: 34	0.7000	PCS	10	360107100	13.00
Schneeschieber Stahl, Breite/Höhe mm: 500x290 Rabiet à neige acier, Larg./haut. mm: 500x290 Spazzaneve acciaio, Larg./alt. mm: 500x290	1.7000	PCS	10	330055100	28.60
Stielbefestigung KLEMM-FIX, Fixation de manche KLEMM-FIX, Fissaggio per manico KLEMM-FIX,	0.1000	PCS	10	330070100	2.60


Eis- und Schneekratzer, breit, angestiebt

Schwarz lackiert, mit Eschenstiel

Rabiet à glace et à neige, large, manche inséré

Peint en noir, avec manche en frêne

Raschietto p. ghiaccio/neve, largo, mani. inserito

Verniciato nero, con manico in frassino

Holzart Boisé Tipo di legno	Holzherkunft Origine du bois Origine del legno	Breite Largeur Larghezza	Höhe Hauteur Altezza	Länge Longueur Lunghezza	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Esche Frêne Frassino	A/CH/D/F/I	400 mm	180 mm	180 mm	135 cm	2.0000	PCS	1	330090300	31.35
Esche Frêne Frassino	A/CH/D/F/I	500 mm	180 mm	180 mm	135 cm	2.5000	PCS	1	330091300	33.60

Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Eiskratzer- und Schneeschieberstiel, Länge mm: 1350, Ø mm: 37 Manche de rabiet à glace et à neige, Longueur mm: 1350, Ø mm: 37 Manico per raschietto per ghiaccio, Lunghezza mm: 1350, Ø mm: 37	0.7500	PCS	25	360102100	11.15
Eis- und Schneekratzer, Grösse mm: 400x180 Rabiet à glace et à neige, Grandeur mm: 400x180 Raschietto per ghiaccio e neve, Grandezza mm: 400x180	1.3000	PCS	10	330086100	19.55
Eis- und Schneekratzer, Grösse mm: 500x180 Rabiet à glace et à neige, Grandeur mm: 500x180 Raschietto per ghiaccio e neve, Grandezza mm: 500x180	1.7000	PCS	10	330087100	21.65

Original - Schneehexen

Stahlblech und Stahlrohnbügel glanzverzinkt, inkl. Schrauben, nicht montiert, ohne Stahlkante, Patent N. 404 706

Chasse-neige Original

Tôle d'acier et poignée en tube d'acier galvanisé brillant, sans lame en acier, vis incluses, non-monté, brevet No. 404 706

Spazzaneve ORIGINAL

Lamiera d'acciaio e staffa in tubo d'acciaio galvanizzate lucide, senza lama d'acciaio, non montato, incluse viti, brevetto no. 404 706



Bezeichnung Description Descrizione	Breite Largeur Larghezza	Höhe Hauteur Altezza	Länge Longueur Lunghezza	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
MAXI	850/660 mm	160 mm	160 mm	9.1000	PCS	1	330105300	149.60
MINI	670/530 mm	150 mm	150 mm	5.5000	PCS	1	330113300	116.70

Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Original - Schneehexen, ohne Bügel, Bezeichnung: Maxi, Grösse cm: 85/66x16 Chasse-neige ORIGINAL, sans Poignée, Description: Maxi, Grandeur cm: 85/66x16 Spazzaneve ORIGINAL, senza Staffa (manico), Descrizione: Maxi, Grandezza cm: 85/66x16	7.1000	PCS	1	330104100	116.70
Schneehexenbügel, Bezeichnung: MAXI, Ø mm: 25 Poignée pour chasse-neige, Description: MAXI, Ø mm: 25 Staffa (manico) per spazzaneve, Descrizione: MAXI, Ø mm: 25	2.0500	PCS	1	360108100	33.60
Flachrundschraube und Mutter M8/30, zu Schneehexe MAXI Vis et écrous zingues M8/30, pour chasse-neige MAXI Bullone a testa tonda con dado M8/30, per spazzaneve MAXI	0.0250	PCS	1	330110100	0.28
Schneehexenbügel, Bezeichnung: MINI, Ø mm: 22 Poignée pour chasse-neige, Description: MINI, Ø mm: 22 Staffa (manico) per spazzaneve, Descrizione: MINI, Ø mm: 22	1.8000	PCS	1	360109100	32.45
Original - Schneehexen, ohne Bügel, Bezeichnung: Mini, Grösse cm: 67/53/15 Chasse-neige ORIGINAL, sans Poignée, Description: Mini, Grandeur cm: 67/53/15 Spazzaneve ORIGINAL, senza Staffa (manico), Descrizione: Mini, Grandezza cm: 67/53/15	3.6000	PCS	1	330112100	85.30
Flachrundschraube und Mutter M8/25, zu Schneehexe MINI Vis et écrous zingues M8/25, pour chasse-neige MINI Bullone a testa tonda con dado M8/25, per spazzaneve MINI	0.0250	PCS	1	330118100	0.28

Original - Schneehexen - vormontiert

Stahlblech und Stahlrohnbügel glanzverzinkt, inkl. Schrauben, nicht montiert, ohne Stahlkante, Patent N. 404 706

Chasse-neige original

Tôle d'acier et poignée en tube d'acier galvanisé brillant, sans lame en acier, vis incluses, non-monté, brevet No. 404 706

Spazzaneve originale, preassemblato

Lamiera d'acciaio e staffa in tubo d'acciaio galvanizzate lucide, senza lama d'acciaio, non montato, incluse viti, brevetto no. 404 706



Bezeichnung Description Descrizione	Breite Largeur Larghezza	Höhe Hauteur Altezza	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
MAXI	850/660 mm	160 mm	9.1000	PCS	1	940001302	149.60
MINI	670/530 mm	150 mm	5.5000	PCS	1	940001303	116.70


Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Schneehexenbügel, Bezeichnung: MAXI, Ø mm: 25 Poignée pour chasse-neige, Description: MAXI, Ø mm: 25 Staffa (manico) per spazzaneve, Descrizione: MAXI, Ø mm: 25	2.0500	PCS	1	360108100	33.60
Original- Schneehexen, ohne Bügel, Bezeichnung: Maxi, Grösse cm: 85/66x16 Chasse-neige ORIGINAL, sans Poignée, Description: Maxi, Grandeur cm: 85/66x16 Spazzaneve ORIGINAL, senza Staffa (manico), Descrizione: Maxi, Grandezza cm: 85/66x16	7.1000	PCS	1	330104100	116.70
Flachrundschrabe und Mutter M8/30, zu Schneehexe MAXI Vis et écrous zingues M8/30, pour chasse-neige MAXI Bullone a testa tonda con dado M8/30, per spazzaneve MAXI	0.0250	PCS	1	330110100	0.28
Schneehexenbügel, Bezeichnung: MINI, Ø mm: 22 Poignée pour chasse-neige, Description: MINI, Ø mm: 22 Staffa (manico) per spazzaneve, Descrizione: MINI, Ø mm: 22	1.8000	PCS	1	360109100	32.45
Original - Schneehexen, ohne Bügel, Bezeichnung: Mini, Grösse cm: 67/53/15 Chasse-neige ORIGINAL, sans Poignée, Description: Mini, Grandeur cm: 67/53/15 Spazzaneve ORIGINAL, senza Staffa (manico), Descrizione: Mini, Grandezza cm: 67/53/15	3.6000	PCS	1	330112100	85.30
Flachrundschrabe und Mutter M8/25, zu Schneehexe MINI Vis et écrous zingues M8/25, pour chasse-neige MINI Bullone a testa tonda con dado M8/25, per spazzaneve MINI	0.0250	PCS	1	330118100	0.28

Schneehexen Original, mit Kante

Stahlblech mit verzinkter Stahlkante, mit orangem, schneeabweisendem Belag, Stahlrohnbügel glanzverzinkt, inkl. Schrauben, nicht montiert

Chasse-neige Original, bordure

Tôle d'acier et lame en acier zingué, surface orange qui repousse la neige, poignée en tube d'acier galvanisé brillant, vis incluses, non-monté

Spazzaneve ORIGINAL con bordo

Lamiera d'acciaio con lama in acciaio zincata, rivestimento arancione che respinge la neve, staffa in tubo d'acciaio galvanizzato lucido, incluse viti, non montato


**Patent
404706**

Bezeichnung Description Descrizione	Breite Largeur Larghezza	Höhe Hauteur Altezza	Länge Longueur Lunghezza	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
MAXI	850/660 mm	160 mm	160 mm	9.4500	PCS	1	330107300	173.60
MINI	670/530 mm	150 mm	150 mm	5.7500	PCS	1	330115300	134.30


Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Schneehexenbügel, Bezeichnung: MAXI, Ø mm: 25 Poignée pour chasse-neige, Description: MAXI, Ø mm: 25 Staffa (manico) per spazzaneve, Descrizione: MAXI, Ø mm: 25	2.0500	PCS	1	360108100	33.60
Original - Schneehexen, ohne Bügel, Bezeichnung: Maxi, Grösse cm: 85/66x16 Chasse-neige ORIGINAL, sans Poignée, Description: Maxi, Grandeur cm: 85/66x16 Spazzaneve ORIGINAL, senza Staffa (manico), Descrizione: Maxi, Grandezza cm: 85/66x16	7.4000	PCS	1	330106100	140.05
Flachrundschrabe und Mutter M8/30, zu Schneehexe MAXI Vis et écrous zingues M8/30, pour chasse-neige MAXI Bullone a testa tonda con dado M8/30, per spazzaneve MAXI	0.0250	PCS	1	330110100	0.28
Stahlkanten MAXI, Grösse mm: 618x35 Lame en acier MAXI, Grandeur mm: 618x35 Lama in acciaio MAXI, Grandezza mm: 618x35	0.3400	PCS	1	330119100	13.50
Schneehexenbügel, Bezeichnung: MINI, Ø mm: 22 Poignée pour chasse-neige, Description: MINI, Ø mm: 22 Staffa (manico) per spazzaneve, Descrizione: MINI, Ø mm: 22	1.8000	PCS	1	360109100	32.45

Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Original - Schneehexen, ohne Bügel, Bezeichnung: MINI, Grösse cm: 67/53x15 Chasse-neige ORIGINAL, sans Poignée, Description: Mini, Grandeur cm: 67/53x15 Spazzaneve ORIGINAL, senza Staffa (manico), Descrizione: Mini, Grandezza cm: 67/53x15	3.8000	PCS	1	330114100	101.55
Flachrundschrabe und Mutter M8/25, zu Schneehexe MINI Vis et écrous zingues M8/25, pour chasse-neige MINI Bullone a testa tonda con dado M8/25, per spazzaneve MINI	0.0250	PCS	1	330118100	0.28
Original - Schneehexen, ohne Bügel, Bezeichnung: Mini, Grösse cm: 67/53/15 Chasse-neige ORIGINAL, sans Poignée, Description: Mini, Grandeur cm: 67/53/15 Spazzaneve ORIGINAL, senza Staffa (manico), Descrizione: Mini, Grandezza cm: 67/53/15	3.6000	PCS	1	330112100	85.30


Patent
404706

Schneehexe Original, mit Kante - vormontiert

Stahlblech mit verzinkter Stahlkante, mit orangem, schneeabweisendem Belag, Stahlrohnbügel glanzverzinkt, inkl. Schrauben, nicht montiert

Chasse-neige Original, bordure, pré-assemblé

Tôle d'acier et lame en acier zingué, surface orange qui repousse la neige, poignée en tube d'acier galvanisé brillant, vis incluses, non-monté

Spazzaneve ORIGINAL con bordo, preassemblato

Lamiera d'acciaio con lama in acciaio zincata, rivestimento arancione che respinge la neve, staffa in tubo d'acciaio galvanizzato lucido, incluse viti, non montato

Bezeichnung Description Descrizione	Breite Largeur Larghezza	Höhe Hauteur Altezza	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
MAXI	850/660 mm	160 mm	9.4500	PCS	1	940001276	173.70
MINI	670/530 mm	150 mm	5.7500	PCS	1	940001304	134.30

Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Schneehexenbügel, Bezeichnung: MAXI, Ø mm: 25 Poignée pour chasse-neige, Description: MAXI, Ø mm: 25 Staffa (manico) per spazzaneve, Descrizione: MAXI, Ø mm: 25	2.0500	PCS	1	360108100	33.60
Original - Schneehexen, ohne Bügel, Bezeichnung: Maxi, Grösse cm: 85/66x16 Chasse-neige ORIGINAL, sans Poignée, Description: Maxi, Grandeur cm: 85/66x16 Spazzaneve ORIGINAL, senza Staffa (manico), Descrizione: Maxi, Grandezza cm: 85/66x16	7.4000	PCS	1	330106100	140.05
Flachrundschrabe und Mutter M8/30, zu Schneehexe MAXI Vis et écrous zingues M8/30, pour chasse-neige MAXI Bullone a testa tonda con dado M8/30, per spazzaneve MAXI	0.0250	PCS	1	330110100	0.28
Schneehexenbügel, Bezeichnung: MINI, Ø mm: 22 Poignée pour chasse-neige, Description: MINI, Ø mm: 22 Staffa (manico) per spazzaneve, Descrizione: MINI, Ø mm: 22	1.8000	PCS	1	360109100	32.45
Original - Schneehexen, ohne Bügel, Bezeichnung: MINI, Grösse cm: 67/53x15 Chasse-neige ORIGINAL, sans Poignée, Description: Mini, Grandeur cm: 67/53x15 Spazzaneve ORIGINAL, senza Staffa (manico), Descrizione: Mini, Grandezza cm: 67/53x15	3.8000	PCS	1	330114100	101.55
Flachrundschrabe und Mutter M8/25, zu Schneehexe MINI Vis et écrous zingues M8/25, pour chasse-neige MINI Bullone a testa tonda con dado M8/25, per spazzaneve MINI	0.0250	PCS	1	330118100	0.28


Schneewanne, Kunststoff "Snow-Master"

Aus hochwertigem Kunststoff, mit 2 Rädern, mit Alu-Kante und Stahlbügel, Anti-Shaking-Klick-System

Chasse-neige synthétique "Snow-Master"

En matière plastique de haute qualité avec 2 roues, avec arête en aluminium et étrier en acier, système à clic anti-Shaking

Pala spingineve sintetica "Snow-Master"

In plastica di alta qualità, con 2 ruote, lama in alluminio e staffa in acciaio, sistema Anti-Shaking-Click



Breite Largeur Larghezza	Höhe Hauteur Altezza	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
800 mm	440 mm	130 cm	2.9000	PCS	1	330190300	50.80

Eis- und Schneekratzer, Set nicht angestiebt

Rot lackiert, mit Eschenstiel, nicht angestiebt

Rablot à glace et à neige, Set, avec manche

Peint en rouge, avec manche en frêne, pas inséré

Raschietto ghiaccio e neve, Set, con manico

Verniciato rosso, con manico in frassino, non inserito



Holzart Boisé Tipo di legno	Holzherkunft Origine du bois Origine del legno	Breite Largeur Larghezza	Höhe Hauteur Altezza	Länge Longueur Lunghezza	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Esche Frêne Frassino	Schweiz Suisse Svizzera	180 mm	140 mm	140 mm	135 cm	1.2500	SET	0	940002434	27.60
Esche Frêne Frassino	Schweiz Suisse Svizzera	300 mm	100 mm	100 mm	135 cm	1.4000	SET	0	940002435	27.60



Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Eiskratzer- und Schneeschieberstiel, Länge mm: 1350, Ø mm: 37 Manche de rablot à glace et à neige, Longueur mm: 1350, Ø mm: 37 Manico per raschietto per ghiaccio, Lunghezza mm: 1350, Ø mm: 37	0.7500	PCS	25	360102100	11.15
Eis- und Schneekratzer, Grösse mm: 180x140 Rablot à glace et à neige, Grandeur mm: 180x140 Raschietto per ghiaccio e neve, Grandezza mm: 180x140	0.5000	PCS	1	330084100	15.20
Eis- und Schneekratzer, Grösse mm: 300x100 Rablot à glace et à neige, Grandeur mm: 300x100 Raschietto per ghiaccio e neve, Grandezza mm: 300x100	0.6500	PCS	1	330085100	19.55

Eis- und Schneekratzer, angestiebt

Rot lackiert, mit Eschenstiel

Rablot à glace et à neige, manche inséré

Peint en rouge, avec manche en frêne

Raschietto per ghiaccio e neve, manico inserito

Verniciato rosso, con manico in frassino



Holzart Boisé Tipo di legno	Holzherkunft Origine du bois Origine del legno	Breite Largeur Larghezza	Höhe Hauteur Altezza	Länge Longueur Lunghezza	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Esche Frêne Frassino	Schweiz Suisse Svizzera	180 mm	140 mm	140 mm	135 cm	1.2500	PCS	1	330088300	26.90
Esche Frêne Frassino	Schweiz Suisse Svizzera	300 mm	100 mm	100 mm	135 cm	1.4000	PCS	1	330089300	31.35



Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Eiskratzer- und Schneeschieberstiel, Länge mm: 1350, Ø mm: 37 Manche de rablot à glace et à neige, Longueur mm: 1350, Ø mm: 37 Manico per raschietto per ghiaccio, Lunghezza mm: 1350, Ø mm: 37	0.7500	PCS	25	360102100	11.15
Eis- und Schneekratzer, Grösse mm: 180x140 Rablot à glace et à neige, Grandeur mm: 180x140 Raschietto per ghiaccio e neve, Grandezza mm: 180x140	0.5000	PCS	1	330084100	15.20
Eis- und Schneekratzer, Grösse mm: 300x100 Rablot à glace et à neige, Grandeur mm: 300x100 Raschietto per ghiaccio e neve, Grandezza mm: 300x100	0.6500	PCS	1	330085100	19.55


Eis- und Schneekratzer breit, Set nicht angestiebt

Schwarz lackiert, mit Eschenstiel, nicht angestiebt

Rabiet à glace et à neige, large, Set, avec manche

Peint en noir, avec manche en frêne, pas inséré

Raschietto ghiaccio e neve, largo, Set, con manico

Verniciato nero, con manico in frassino, non inserito



Holzart Boisé Tipo di legno	Holzherkunft Origine du bois Origine del legno	Breite Largeur Larghezza	Höhe Hauteur Altezza	Länge Longueur Lunghezza	Stiellänge Longueur manche Lunghezza manico	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Esche Frêne Frassino	Schweiz Suisse Svizzera	400 mm	180 mm	180 mm	135 cm	2.0000	SET	0	940002436	29.71
Esche Frêne Frassino	Schweiz Suisse Svizzera	500 mm	180 mm	180 mm	135 cm	2.5000	SET	0	940002437	41.78

Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Designation Designazione	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Eiskratzer- und Schneeschieberstiel, Länge mm: 1350, Ø mm: 37 Manche de rabiet à glace et à neige, Longueur mm: 1350, Ø mm: 37 Manico per raschietto per ghiaccio, Lunghezza mm: 1350, Ø mm: 37	0.7500	PCS	25	360102100	11.15
Eis- und Schneekratzer, Grösse mm: 400x180 Rabiet à glace et à neige, Grandeur mm: 400x180 Raschietto per ghiaccio e neve, Grandezza mm: 400x180	1.3000	PCS	10	330086100	19.55
Eis- und Schneekratzer, Grösse mm: 500x180 Rabiet à glace et à neige, Grandeur mm: 500x180 Raschietto per ghiaccio e neve, Grandezza mm: 500x180	1.7000	PCS	10	330087100	21.65


Eiskratzer "Polar"

Mit Eisbrecher, befreit Fahrzeugscheiben von Eis und Schnee, mit weichem Softgriff

Eisschabkante Breite: 100 mm

Grattoir "Polar"

Avec brise-glace, libère les vitres des véhicules de la glace et de la neige, avec poignée Soft douce

Largeur du rebord de la raclette à glace: 100 mm

Raschietto del ghiaccio "Polar"

Con rompighiaccio, elimina neve e ghiaccio dai finestrini dell'auto, con manico morbido

Bordo raschia ghiaccio - larghezza: 100 mm



Breite Largeur Larghezza	Gesamtlänge Longueur totale Lunghezza totale	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
100 mm	26 cm	0.2000	PCS	50	330184100	5.35


Eiskratzer mit Besen "Alaska"

Mit Eisbrecher, befreit Fahrzeugscheiben von Eis und Schnee.

 Eisschabkante Breite: 90 mm
Besen Borstenbreite: 130 mm

Grattoir à glace avec balai "Alaska"

Avec brise-glace, libère les vitres des véhicules de la glace et de la neige

 Largeur du rebord de la raclette à glace: 90 mm
Largeur de la brosse du balai: 130 mm

Raschiaggiaccio con scopino "Alaska"

Con rompighiaccio, elimina neve e ghiaccio dai finestrini dell'auto.

 Bordo raschia ghiaccio - larghezza: 90 mm
Scopino - larghezza delle setole: 130 mm


Borstenlänge mm Longueur de poils mm Lunghezza setola mm	Farbe Couleur Colore	Gesamtlänge Longueur totale Lunghezza totale	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
45	schwarz/orange	40.5 cm	0.2000	PCS	48	330181100	6.60

Eiskratzer mit Besen "Teleskop"

2 in 1 Lösung, Eiskratzer mit Besen. Extra lang mit komfortablen Softgriff. Zusammengeschoben leicht und platzsparend verstaut.

Grattoir avec balai "Télescope"

Solution 2 en 1, grattoir à glace avec balai. Extra long avec une poignée souple et confortable. Une fois plié, il est facile et peu encombrant à ranger.

Raschietto del ghiaccio con scopa "Telescopio"

Soluzione 2 in 1, raschietto per ghiaccio con scopa. Extra lungo con comoda impugnatura morbida. Facile e poco voluminoso da mettere da parte, quando è piegato.



kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
0.4300	PCS	22	330203100	14.85



Eiskratzer mit Schaumstoffwischer 36"

Mit Eisbrecher aus Polycarbonat, kälte- und schlagbeständig, mit gerader Kante, zum schnellen und effizienten Eiskratzen. Der Wischer besteht aus EVA-Material, gefrierfest und hinterlässt keine Kratzspuren. Dank seinem innovativen Kopf-Design entfernt er auch Schnee an schwer zugänglichen Stellen

Eisschabkante Breite: 115 mm

Grattoir à glace avec raclette en mousse 36"

Avec brise-glace en polycarbonate, résistant au froid et aux chocs, à rebord droit, pour gratter la glace rapidement et efficacement. La raclette est enéthylène-acétate de vinyle (EVA), elle est résistante au froid et ne laisse pas de rayures. Grâce au design innovant de sa tête, elle élimine la neige même dans les petits endroits à l'accès difficile

Largeur du rebord de la raclette à glace: 115 mm

Raschiaggiaccio con raschietto in espanso 36"

Con rompighiaccio in polycarbonato, resistente a freddo e urti, con bordo dritto, per grattare il ghiaccio con rapidità ed efficienza. Il raschietto è realizzato in materiale EVA, resiste al gelo e non lascia graffi. Grazie al design innovativo della testa, rimuove la neve in zone difficilmente accessibili.

Bordo raschia ghiaccio - larghezza: 115 mm



Gesamtlänge Longueur totale Lunghezza totale	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
91 cm	0.2000	PCS	1	330186100	30.90



Auto-Kit Schnee Tasche

Praktische Tasche, mit aufgenähtem Klett, welche am Teppich im Kofferraum oder hinter dem Fahrersitz befestigt werden kann, mit Tragegriff und Reissverschluss

Inhalt: Klappschaufel, Eiskratzer, Winterhandschuh

Kit neige pour auto

Sac pratique avec bande velcro cousue, peut être fixée sur la moquette du coffre ou derrière le siège du conducteur, avec poignée pour le transport et fermeture éclair

contenu : pelle pliante, raclette à givre, gants d'hiver

Kit auto per neve

Pratica borsa, con velcro cucito, che può essere fissato al tappetino del bagagliaio oppure dietro al sedile del conducente, con impugnatura e chiusura a strappo

Contenuto: pala pieghevole, raschiaggiaccio, guanti d'inverno



Breite Largeur Larghezza	Höhe Hauteur Altezza	Länge Longueur Lunghezza	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
105 mm	230 mm	535 mm	1.3000	PCS	1	330178100	52.45



Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità	MIN		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Klapp-Schneeschaufel, Blattgröße mm: 280x230, Totallänge mm: 980 Pelle à neige pliante, Grandeur mm: 280x230, Long. tot. mm: 980 Pala da neve, pieghevole, Grandezza mm: 280x230, Lung. tot. mm: 980	1.0000	PCS	1	5	330121100	37.00
Handschuh "ProTherm" orange, Größe: 9 Gants "ProTherm", Grandeur: 9 Guanto "ProTherm", Grandezza: 9	0.1100	PCS	12	6	745153500	5.15
Eiskratzer mit Besen "Alaska", Länge mm: 405, schwarz/orange Grattoir à glace avec balai "Alaska", Longueur mm: 405, noir/orange Raschiaggiaccio con scopino "Alaska", Lunghezza mm: 405	0.2000	PCS	1	48	330181100	6.60



Taumittel "X73 Ice Remover" 12 kg

Aus Kalziumchlorid, gegen Schnee und Eisglätte bis -40 Grad C (Streusalz wird bei etwa -7°C wirkungslos). Während ca. 24 Std. wirksam. Mehrfach stärkere Tauwirkung gegenüber Streusalz. Geringste Korrosion an Metall und Aluminium. Für Pflanzen und Tiere ist X73 Ice-Remover unbedenklich, wenn er wie empfohlen angewendet wird. Lagerung: Es empfiehlt sich, die Säcke trocken zu lagern. Im Frühjahr angefangene Säcke in verschliessbare Plastikeimer abfüllen.

Giftklassefrei CH BAG 68178, EMPA geprüft Nr. 255192.

330005100: Nur in ganzen Verpackungseinheiten à 12 oder 36 Säcke bestellbar!

Produit à dégelier "X73 Ice Remover" 12 kg

Chlorure de calcium contre la neige et la glace jusqu'à -40 degré C (le sel est sans effet à partir d'env. -7°C), reste actif pendant environ 24 heures, effet multiplié par rapport au sel, très faible corrosion du métal et de l'aluminium, aucun inconvénient pour les plantes et les animaux, si l'on respecte les recommandations d'usage de X73 Ice Remover, stockage: il est conseillé d'entreposer les sacs dans un endroit sec, au printemps, mettre les sacs entamés dans des seaux en plastique refermables.

Exempt de toute classe toxique CH BAG no 68178, contrôlé par l'EMPA no 255192.

330005100: Seulement disponible en unité d'emballage complet de 12 ou de 36 sacs!

Prodotti per disgelare "X73 Ice Remover" 12 kg

In cloruro di calcio contro la neve e il ghiaccio fino meno 40 gradi C (il sale antigelo diventa inefficace a circa -7°C). Efficace per ca. 24 ore. Effetto di scongelamento più volte più potente rispetto al sale antigelo. Minima corrosione di metallo e alluminio. X73 Ice-Remover non crea problemi a piante ed animali, se viene utilizzato conforme alle indicazioni. Conservazione: si raccomanda di conservare i sacchi all'asciutto. A primavera versare i sacchi iniziati in bidoni di plastica chiudibili.

Fuori classe tossica secondo CH BAG 68178, collaudo EMPA n. 255 192.

330005100: ordinabile solo in unità di confezionamento complete da 12 o 36 sacchi!



Inhalt Contenu Contenuto	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
12 kg	12.7000	PCS	1	330199100	52.25

Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità	MIN		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Kunststoff - Eimer, oval, ohne Deckel., Inhalt ca. l: 18, Obere Basis Ø cm: 40/29 Seau ovale en plastique avec couvercle, Contenu env. l: 18, Base supérieure Ø cm: 40/29 Secchio in plastica, ovale, con coperchio, Contenuto ca.l: 18, Base superiore Øcm: 40/29	0.5600	PCS	1	10	330201000	
Deckel zu Kunststoffeimer, oval, Grösse: Ø cm: 40/29 Couvercle pour Seau ovale en plastique, Grandeur: Ø cm: 40/29 Coperchio per Secchio in plastica, Grandezza: Øcm: 40/29	0.1300	PCS	1	1	330202100	
Taumittel "X73 Ice Remover", Gewicht kg: 22.5 Produit à dégelier "X73 Ice Remover", Poids kg: 22.5 Prodotti per disgelare "X73 Ice Remover", Peso kg: 22.5	22.5000	PCS	12	12	330005100	



Streuwagen

Aus Metall/Kunststoff, mit verlängertem Stossbügel, mit grossen Kunststoff-Laufräder, mit stufenloser Streuregulierung, Streuweite bis 3 Meter, mit Streustopp am Handgriff, für Auftaumittel, Streusalz, Sand, Split, Samen und Dünger, teilmontiert, in Karton verpackt

Chariot d'épandage

En métal et matière plastique, avec guidon rallongé, avec grandes roues en plastique, avec réglage en continu de la quantité d'épandage, largeur d'épandage jusqu'à 3 mètres, avec commande d'arrêt de l'épandage au guidon, pour l'épandage de produits de dégel, sel, sable, gravillons, graines et engrais, partiellement monté, emballé dans un carton

Carrello di spargimento

In metallo/plastica, con manico allungato, grandi ruote in plastica di scorrimento, regolazione continua della dispersione, larghezza di spargimento fino 3 metri, bloccaspargimento sull'impugnatura, per prodotti per disgelare, sale da spargere, sabbia, pietrisco, sementi e letame, prodotto semi montato, imballato in cartone.



Breite Largeur Larghezza	Inhalt Contenu Contenuto	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
47 cm	20 l	4.4000	PCS	1	330169100	88.45

Streuwagen "Profi"

Sehr robuste Metallkonstruktion, mit Kunststoff-Behälter, mit Luftreifen, mit stufenloser Streuregulierung, Streuweite ca. bis 4 Meter, für Auftaumittel, Salz, Split, Samen und Dünger, teilmontiert, in Karton verpackt

Chariot d'épandage "Profi"

Construction très robuste en métal, avec cuve en matière plastique, pneus gonflés, avec réglage en continu de la quantité d'épandage, largeur d'épandage jusque 'à 4 mètres env., pour l'épandage de produits de dégel, sel, gravillons, graines et engrais, partiellement monté, emballé dans un carton

Carrello di spargimento "Profi"

Costruzione molto robusta in metallo, con contenitore in plastica, gomme ad aria, regolazione continua della dispersione, larghezza di spargimento fino 4 metri, per prodotti per disgelare, sale da spargere, pietrisco, sementi e letame, prodotto semi montato, imballato in cartone.



Breite Largeur Larghezza	Inhalt Contenu Contenuto	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
53 cm	25 l	10.6000	PCS	1	330013100	212.25



Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Schliessplatte, zu Streuwagen "Profi" Plaque de fermeture, pour chariot d'épandage "Profi" Placca di chiusura, per carrello di spargimento "Profi"	0.2000	PCS	1	330014100	6.80

Balken - Streuwagen

Für punktgenaues Ausbringen des Streuguts, aus Metall/Kunststoff, mit grossen Kunststoff-Antriebs- und Laufrädern, mit Streuregulierung, mit Streustopp am Handgriff, für Auftaumittel, Salz, Sand, Split, Samen und Dünger, teilmontiert, in Karton verpackt

Streubreite ca. mm: 550

Chariot d'épandage

Pour une sortie très précise du produit à épandre, en métal et matière plastique, avec grandes roues motrices en matière plastique, avec réglage de la quantité d'épandage et commande d'arrêt de l'épandage au guidon, pour l'épandage de produits de dégel, sel, sable, gravillons, graines et engrais, partiellement monté, emballé dans un carton

Largueur d'épandage ca mm: 550

Carrello di spargimento a travi

Per una dispersione molto precisa del prodotto, in metallo/plastica, con grandi ruote in plastica per la trazione e lo scorrimento, regolazione della dispersione, con bloccaspargimento sull'impugnatura, per prodotti per disgelare, sale da spargere, sabbia, pietrisco, sementi e letame, prodotto semimontato, imballato in cartone

Larghezza di spargimento ca. 550 mm



Breite Largeur Larghezza	Inhalt Contenu Contenuto	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
75 cm	25 l	7.0000	PCS	1	330180100	76.40



Streuwagen "3000"

Aus rostfreiem Stahl, mit Kunststoffbehälter, mit Luftreifen, Streuweite bis ca.3,6 m, für Auftaumittel, Salz, Split, Samen und Dünger, teilmontiert, in Karton verpackt

Chariot d'épandage "3000"

En acier inoxydable, avec cuve en matière plastique, pneus gonflés, largeur d'épandage jusqu' à 3,6 mètres env., pour l'épandage de produits de dégel, sel, gravillons, graines et engrais, partiellement monté, emballé dans un carton

Carrello di spargimento "3000"

In acciaio inossidabile, con contenitore in plastica, gomme ad aria, larghezza di spargimento fino 3,6 m, per prodotti per disgelare, sale da spargere, pietrisco, sementi e letame, prodotto semi montato, imballato in cartone



Breite Largeur Larghezza	Inhalt Contenu Contenuto	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
51 cm	30 l	12.0000	PCS	1	330191100	404.00




Streuwagen "5500"

Aus rostfreiem Stahl, mit Kunststoffbehälter, mit Luftreifen, Streuweite bis ca. 3,6 m, für Auftaumittel, Salz, Split, Samen und Dünger, teilmontiert, in Karton verpackt

Chariot d'épandage "5500"

En acier inoxydable, avec cuve en matière plastique, pneus gonflés, largeur d'épandage jusqu' 'à 3,6 mètres env., pour l'épandage de produits de dégel, sel, gravillons, graines et engrais, partiellement monté, emballé dans un carton

Carrello di spargimento "5500"

In acciaio inossidabile, con contenitore in plastica, gomme ad aria, larghezza di spargimento fino 3,6 m, per prodotti per disgelare, sale da spargere, pietrisco, sementi e letame, prodotto semi montato, imballato in cartone



Breite Largeur Larghezza	Inhalt Contenu Contenuto	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
75 cm	50 l	20.0000	PCS	1	330192100	561.15


Streuschaufel

Aus Kunststoff, dosiertes Streuen durch automatisches Schliessen der Dosierklappe, automatisches Öffnen beim Befüllen, für Auftaumittel, Sand, Split, Samen und Dünger

Pelle d'épandage

En matière synthétique, épandage dosé grâce à la fermeture automatique du clapet de dosage, ouverture automatique lors du remplissage, pour épandage de sel, sable, gravillons, graines et engrais

Pala di spargimento

In plastica, spargimento dosato grazie alla chiusura automatica del dosatore, apertura automatica per il caricamento, per prodotti per disgelare, sabbia, pietrisco, sementi e fertilizzanti



Grösse Grandeur Grandezza	Inhalt Contenu Contenuto	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
310 x 95 x 60 mm	600 g	0.2900	PCS	10	330008100	12.40


Kunststoff - Eimer, oval, mit Deckel

Metall-Tragbügel mit Griffrolle, Deckel wasserdicht schliessend

Seau ovale en plastique avec couvercle

Étrier de suspension en métal avec poignéroulante, couvercle avec fermeture étanche à l'eau

Secchio in plastica, ovale, con coperchio

Staffa in metallo, con manico a rullo, coperchio a chiusura impermeabile



Durchmesser Diamètre Diametro	Höhe Hauteur Altezza	Inhalt Contenu Contenuto	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
38/27 cm	22 cm	10.5 l	0.4400	PCS	10	330010100	8.75
40/29 cm	28 cm	18 l	0.6900	PCS	10	330200100	10.70

Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Kunststoff - Eimer, oval, ohne Deckel., Inhalt ca. l: 10,5, Obere Basis Ø cm: 38/27 Seau ovale en plastique sans couvercle, Contenu env. l: 10,5, Base supérieure Ø cm: 38/27 Secchio in plastica, ovale, senza coperchio, Contenuto ca.l: 10,5, Base superiore Øcm: 38/27	0.4000	PCS	1	330167100	6.60
Deckel zu Kunststoffeimer, oval, Grösse: Ø cm: 40/29 Couvercle pour Seau ovale en plastique, Grandeur: Ø cm: 40/29 Coperchio per Secchio in plastica, Grandezza: Øcm: 40/29	0.1300	PCS	1	330202100	2.60
Kunststoff - Eimer, oval, ohne Deckel., Inhalt ca. l: 18, Obere Basis Ø cm: 40/29 Seau ovale en plastique avec couvercle, Contenu env. l: 18, Base supérieure Ø cm: 40/29 Secchio in plastica, ovale, con coperchio, Contenuto ca.l: 18, Base superiore Øcm: 40/29	0.5600	PCS	10	330201100	7.95

Eimer mit Deckel, rund

Aus Kunststoff, mit Metallbügel, mit Griffrolle, Farbe: weiss

Seau avec couvercle, ronde

En matière plastique, étrier de suspension en métal avec poignée roulante, couleur: blanche

Secchio con coperchio, circolare

In materiale sintetico, staffa in metallo con manico a rullo, colore: bianco



Material Matériaux Materiale	Durchmesser Diamètre Diametro	Höhe Hauteur Altezza	Inhalt Contenu Contenuto	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Kunststoff Gespritzt (PP) Dessous de plat injection (PP) Plastica sottovasi iniezione (PP)	327 mm	313 mm	20 l	0.8000	PCS	10	430081100	9.40


Verkaufsständer Schnee, komplett gefüllt

Verkaufsständer "Schnee" komplett bestückt: 1 Stk. Verkaufsständer "Schnee" (gratis), 1 Stk. Pavatexplatte zu Verkaufsständer (gratis), passend zu SBB-Palette, 4 Stk. Schneeschieber Alu COLLFLON Art. Nr. 330069300, 4 Stk. Schneeschieber, Kunststoff Art. Nr. 330073300, 5 Stk. Schneeschieber Alu Art. Nr. 330060300, 4 Stk. Schneeschieber Holz Art. Nr. 330083300, 4 Stk. Schneeschaukeln Alu Art. Nr. 330041300, 8 Stk. Schneeschaukeln Alu Art. Nr. 330034300, 4 Stk. Schneeschaukeln Alu Art. Nr. 330045300, 12 Stk. Kinderschneeschaukeln Art. Nr. 330102100, 10 Stk. Kinderschneeschieber Kunststoff Art. Nr. 330015300

Présentoir "Neige" complètement rempli

Présentoir "Neige" garni: 1 pce, support pour outils à neige (gratuit) 1 pce, panneau en pavatex pour support convient aux palettes CFF (gratuit) 4 pcs, râblets à neige alu. COOLFLON art. 330069300 4 pcs râblets à neige en matière synthétique art. 330073300 5 pcs râblets à neige alu art. 330060300 4 pcs râblets à neige en bois art. 330083300 4 pcs pelles à neige alu art. 330041300 8 pcs pelles à neige alu art. 330034300 4 pcs pelles à neige alu COOLFLON art. 330045300 12 pcs pelles à neige pour enfants art. 330102100 10 pcs râblets à neige pour enfants plastic art. 330015300

Espositore "Neve" completamente riempito

Espositore di vendita "Neve", completo di attrezzi: 1 pz. Espositore di vendita "Neve" (gratuito); 1 pz. piastra Pavatex per espositore (gratuito); 4 pz. Spazzaneve in alluminio COOLFLON Art. 330069300; 4 pz. Spazzaneve in materiale sintetico Art. 330073300; 5 pz. Spazzaneve in alluminio Art. 330060300; 4 pz. Spazzaneve in legno Art. 330083300; 4 pz. Pale da neve in alluminio Art. 330041300; 8 pz. Pale da neve in alluminio Art. 330034300; 8 pz. Pale da neve in alluminio Art. 330045300; 12 pz. Pale da neve per bambini Art. 330102100; 10 pz. Spazzaneve per bambini in plastica Art. 330015300



Grösse Grandeur Grandezza	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
80 x 120 cm	60.0000	PCS	1	330001500	2202.15


Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Verkaufsständer Schneeräumgeräte, inkl. Pavatex Platte, ohne Palett Support pour outils à neige, incl. panneau en Pavatex, sans palette Supporto per utensili da neve, incl. piastra Pavatex, senza palette	25.0000	PCS	1	330003500	209.15
Schneeschieber ALU, COOLFLON, Breite/Höhe mm: 500x350 Râblet à neige ALU, COOLFLON, Larg./haut. mm: 500x350 Spazzaneve ALU, COOLFLON, Larg./alt. mm: 500x350	1.2000	PCS	1	330067100	56.65
Schneeschieber Kunststoff, Breite/Höhe mm: 550x350 Râblet à neige synthétique, Larg./haut. mm: 550x350 Spazzaneve sintetico, Larg./alt. mm: 550x350	1.3000	PCS	10	330072100	26.55
Schneeschieber ALU, Grösse mm: 500x360 Râblet à neige ALU, Grandeur mm: 500x360 Spazzaneve ALU, Grandezza mm: 500x360	1.2000	PCS	1	330058100	41.25
Schneeschieber Sperrholz, Breite/Höhe mm: 500x350 Râblet à neige en bois contreplaqué, Larg./haut. mm: 500x350 Spazzaneve, in legno compensato, Larg./alt. mm: 500x350	0.9000	PCS	1	330082100	23.60
Stielbefestigung KLEMM-FIX, Fixation de manche KLEMM-FIX, Fissaggio per manico KLEMM-FIX,	0.1000	PCS	10	330070100	2.60
Schneeschaukel Alu, Stahlkante, Grösse: 1, Stiellänge cm: 140 Pelle à neige ALU, bord en acier, Grandeur: 1, Long. de manche cm: 140 Pala da neve ALU con bordo acciaio, Grandezza: 1, Lung. del manico cm: 140	1.8500	PCS	1	330041300	56.95
Schneeschaukel Alu, orange, Stahlkante, Grösse: 2, Stiellänge cm: 140 Pelle à neige, ALU, orange con bord en acier, Grandeur: 2, Long. de manche cm: 140 Pala da neve ALU, arancio, con bordo acciaio, Grandezza: 2, Lung. del manico cm: 140	2.1000	PCS	1	330034300	71.10
Schneeschaukel ALU, COOLFLON, angestielt, Schneeabweisender Beschichtung Pelle à neige ALU, COOLFLON, manche inséré, Avec couverture neigeuse Pala da neve ALU, COOLFLON, manico inserito, Con rivestimento antineve	0.9500	PCS	10	330045300	78.92
Kinderschaukel Kunststoff, Grösse mm: 220/200, Tot. Länge mm: 860 Pelle pour enfants en matière synthétique, Grandeur mm: 220/200, Long. tot. mm: 860 Pala per bambini in materiale sintetico, Grandezza mm: 220/200, Lung. tot. mm: 860	0.3200	PCS	20	330102100	10.15

Zubehör / Ersatzteile – Accessoires / Pièces de rechange – Accessori / Pezzi di ricambio

Zubehör Désignation Designazione	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Kinder Schneeschieber Kunststoff, Breite / Höhe mm: 285 x 215, Länge mm: 800 Rablets à neige synthétique pour enfants, Larg./haut. mm: 285x215, Longueur mm: 800 Spazzaneve sintetico per bambini, Larg./alt. mm: 285x215, Lunghezza mm: 800	0.3200	PCS	10	330015300	10.60
Schneeschieberstiel, Länge mm: 1500, Ø mm: 34 Manche de rablet à neige, Longueur mm: 1500, Ø mm: 34 Manico per spazzaneve, Lunghezza mm: 1500, Ø mm: 34	0.7000	PCS	10	360107100	13.00

Verkaufsständer

Aus Holz, für 10 Stk. Schneeschieber oder Schneeschaufeln


Stand de vente

En bois, pour 10 râblets à neige ou pelles à neige

Stand di vendita

In legno, per 10 spazzaneve o pale da neve

Breite Largeur Larghezza	Höhe Hauteur Altezza	Länge Longueur Lunghezza	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
15.5 cm	9 cm	120 cm	6.3600	PCS	1	330004500	48.00


Display Eiskratzer "SnowMaster S200"

Ideal für alle Personenkraftwagen, glasschonendes Kunststoffblatt mit NIRO Verstärkung, optimale Griff-form, in den neuen Trendfarben apfel-grün, eisblau, fuchsia, gelb. Mit prak-tischem Aufhängeloch

Display à 24 Stück

Présentoir de grattoirs "Snow-Master S200"

Idéal pour toutes les voitures de tou-risme, lame en plastique pour la pro-tection des vitres, avec renfort en inox, manche à forme optimale, dans les nouvelles couleurs tendance vert pomme, bleu glacier, fuchsia, jaune. Avec un trou pratique pour l'accro-chage

Présentoir de 24 pièces

Display raschiaghiaccio "Snow-Master S200"

Ideali per autovetture di tutti i tipi, lamina in materiale sintetico rispet-toso del vetro, con rinforzo in ac-ciaioinossidabile, impugnatura ergo-nomica, nei nuovi colori di tendenza verde mela, blu ghiaccio, fucsia, giallo. Con pratico foro per appendere

Display da 24 pezzi



Breite Largeur Larghezza	Höhe Hauteur Altezza	Inhalt Contenu Contenuto	Länge Longueur Lunghezza	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
320 mm	210 mm	24 STK 24 pcs. 24 pz.	340 mm	3.8000	PCS	1	330194100	185.40


Display Eiskratzer mit Schaum-stoff Wischer 36"

Mit Eisbrecher aus Polycarbonat, kälte- und schlagbeständig, mit gera-der Kante, zum schnellen und effizien-ten Eiskratzen. Der Wischer besteht aus EVA-Material, ist frostsicher und hinterlässt keine Kratzspuren. Dank seinem innovativen Kopf-Design ent-fernt er auch Schnee an schwer zu-gänglichen Stellen.

Display à 24 Stück

Présentoir Grattoir à glace av. pinceau mousse 36"

Avec brise-glace en polycarbonate, résistant au froid et aux chocs, à rebord droit, pour gratter la glace rapidement et efficacement. La ra-clette est en éthylène-acétate de vi-nyle (EVA), elle est résistante au froid et ne laisse pas de rayures. Grâce au design innovant de sa tête, elle élimine la neige même dans les petits endroits à l'accès difficile.

Présentoir de 24 pièces

Display Raschietto ghiaccio con schi. pennello 36"

Con rompighiaccio di polycarbonato, resistente a freddo e urti, con bordo diritto, per grattare il ghiaccio con rapidità ed efficienza. Il raschietto è realizzato in materiale EVA, resiste al gelo e non lascia graffi. Grazie al de-sign innovativo della testa, rimuove la neve in zone difficilmente accessibili.

Display da 24 pezzi



Gesamtlänge Longueur totale Lunghezza totale	Inhalt Contenu Contenuto	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
900 mm	24 STK 24 pcs. 24 pz.	4.8000	PCS	1	330186500	741.40



2-Komponenten Kunststoff D-Griff

Für Geräte- und Schneeschieberstiele, hoher Kraftverschluss durch zwei Reihen Greifbacken, für Stiele Ø 28 - 32 mm, SB-verpackt

Poignée D en matière plastique à deux composants

Pour outils et manche de râblets à neige, avec haute puissance de fermeture par deux rangées de mâchoires de serrage, pour manche Ø: 28-32 mm, emballage libre-service

D - Maniglia in plastica a 2 componenti

Adatta per manici per spazzaneve e attrezzi, con alta aderenza grazie a due file di ganasce, per manici Ø 28-32 mm, imballaggio self-service



Durchmesser Diamètre Diametro	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
28-32 mm	0.2200	PCS	1	360348100	10.80





Elektrogeräte
Appareils Électriques
Apparecchi Elettrici



Zuverlässig und langlebig
Fiabile et durable
Affidabile e durevole



Elektroheizgerät "ASPHALT" 2kW Keramik

Vom Hobbyraum über Werkstatt, Marktstand oder Baucontainer bis zur Ergänzung der Hausheizung. Einfaches Handling, mehrstufige Temperatur-Einstellung mit Sicherheitsthermostat.

Chauffage électrique "ASPHALT" 2kW céramique

Dans la pièce à loisirs, à l'atelier ou pour compléter le chauffage domestique. Simple à utiliser, réglage de la température à plusieurs niveaux et ventilation de grande dimension avec thermostat de sécurité. Avec prise secteur déjà montée

Riscaldatore elettrico "ASPHALT" 2kW in ceramica

Per sale hobby, officine o come supplemento al riscaldamento domestico. Facile da maneggiare, regolazione della temperatura multistadio e ampia aerazione con termostato di sicurezza. Con presa di corrente integrata



Breite Largeur Larghezza	Höhe Hauteur Altezza	Kabel- länge Longueur du câble Lung- hezza cavo	Netz- span- nung Tension de sec- teur Tensione di rete	Tiefe Profon- deur Profon- dità	Heizlei- stung kW Capacité de chauf- fage kW Capacità di riscaldamento kW	Raum- grösse m3 Taille de la salle m3 Dimen- sione della stanza m3	Netzste- cker Câble électri- que Spina di alimenta- zione	VRG TAR TRA	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
310 mm	220 mm	2 m	230 V	170 mm	2	30	T26	Ja	2.2000	PCS	4	490180100	58.95



Elektro-Heizgerät 2-9 kW "ASPHALT"

Vom Hobbyraum über Werkstatt, Marktstand oder Baucontainer bis zur Ergänzung der Hausheizung. Einfaches Handling, mehrstufige Temperatur-Einstellung mit Sicherheitsthermostat.

Chauffage électrique 2-9 kW "ASPHALT"

Dans la pièce à loisirs, à l'atelier ou pour compléter le chauffage domestique. Simple à utiliser, réglage de la température à plusieurs niveaux et ventilation de grande dimension avec thermostat de sécurité. Avec prise secteur déjà montée

Riscaldatore elettrico 2-9 kW "ASPHALT"

Per sale hobby, officine o come supplemento al riscaldamento domestico. Facile da maneggiare, regolazione della temperatura multistadio e ampia aerazione con termostato di sicurezza. Con presa di corrente integrata



Breite Largeur Larghezza	Höhe Hauteur Altezza	Kabellänge Longueur du câble Lunghezza cavo	Netzspan- nung Tension de secteur Tensione di rete	Tiefe Profon- deur Profondità	Heizlei- stung kW Capacité de chauf- fage kW Capacità di riscaldamento kW	Raum- grösse m3 Taille de la salle m3 Dimen- sione della stanza m3	VRG TAR TRA	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
335 mm	220 mm	2 m	230 V	200 mm	2	40	Ja	3.3400	PCS	1	490181100	67.70
410 mm	240 mm	2 m	400 V	290 mm	5	90	Ja	5.4200	PCS	1	490182100	136.50
410 mm	240 mm	2 m	400 V	290 mm	9	150	Ja	6.0000	PCS	1	490183100	191.10



Elektroheizgerät "ASPHALT" 15 kW

Vom Hobbyraum über Werkstatt bis zur Ergänzung der Hausheizung. Einfaches Handling, mehrstufige Temperatur-Einstellung und gross dimensionierte Umlüftung mit Sicherheitsthermostat. Mit fertig montiertem Netzstecker

Chauffage électrique "ASPHALT" 15 kW

Dans la pièce à loisirs, à l'atelier ou pour compléter le chauffage domestique. Simple à utiliser, réglage de la température à plusieurs niveaux et ventilation de grande dimension avec thermostat de sécurité. Avec prise secteur déjà montée

Riscaldatore elettrico "ASPHALT" 15 kW

Per sale hobby, officine o come supplemento al riscaldamento domestico. Facile da maneggiare, regolazione della temperatura multistadio e ampia aerazione con termostato di sicurezza. Con presa di corrente integrata



Breite Largeur Larghezza	Höhe Hauteur Altezza	Kabellänge Longueur du câble Lunghezza cavo	Tiefe Profon- deur Profondità	Heizleistung kW Capacité de chauffage kW Capacità di riscaldamento kW	Raumgröße m3 Taille de la salle m3 Dimensione della stanza m3	VRG TAR TRA	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
550 mm	410 mm	2 m	360 mm	15	300	Ja	14.5000	PCS	1	490184100	272.95



Sicherheit und Tragekomfort
Sécurité et confort
Sicurezza e comfort

Arbeitsschutz/ Bekleidung

Sécurité au Travail/ Vêtements

Sicurezza sul Lavoro/ Abbigliamento




Jacke "Sion-S" gelb

Sicherheitsparka mit Reflexstreifen, Material Aussenjacke: 100% Polyester, PU beschichtet; Material Innenjacke: 100% Polyester, Softshell, Qualität zertifiziert nach EN 471 Klasse 3 (Aussenjacke) bzw. Klasse 2 (Innenjacke), zertifiziert nach EN 343 Klasse 3, wasserdicht verschweisste Nähte, winddicht, atmungsaktiv, 3 in 1, herausnehmbare Softshell Jacke mit abnehmbaren Ärmeln, abnehmbare Kapuze

Veste "Sion-S" jaune

Parka de sécurité avec bandes réfléchissantes, extérieur 100% polyester avec enduction PU, Intérieur 100% polyester qualité Softshell, certifiée selon la norme EN 471 classe 3, (extérieur) classe 2 (intérieur) et selon la norme EN 343 classe 3, coutures soudées hydrofuges, coupe-vent, à effet respirant, 3 vestes en 1, veste Softshell amovible avec manches amovibles et capuchon amovible

Giubbotto "Sion-S" giallo

Parka di sicurezza con bande riflettenti, materiale esterno 100% poliestere rivestito in poliuretano, materiale interno 100% poliestere in softshell, qualità certificata EN 471 classe 3 (materiale esterno) classe 2 (materiale interno), certif. EN 343 classe 3, impermeabile, cuciture saldate, anti-vento, traspirante 3 in 1, giacca interna amovibile in softshell con maniche staccabili, cappuccio staccabile



Farbe Couleur Colore	Kleidergröße Taille de la robe Grandezza vestiti	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
gelb jaune giallo	S	2.0000	PCS	1	740319100	162.65



gelb jaune giallo	M	2.0000	PCS	1	740320100	162.65
-------------------------	---	--------	-----	---	------------------	---------------



gelb jaune giallo	L	2.0000	PCS	1	740321100	162.65
-------------------------	---	--------	-----	---	------------------	---------------



gelb jaune giallo	XL	2.0000	PCS	1	740322100	162.65
-------------------------	----	--------	-----	---	------------------	---------------



gelb jaune giallo	XXL	2.0000	PCS	1	740323100	162.65
-------------------------	-----	--------	-----	---	------------------	---------------



gelb jaune giallo	XXXL	2.0000	PCS	1	740324100	162.65
-------------------------	------	--------	-----	---	------------------	---------------


Jacke "Sion-S" orange

Sicherheitsparka mit Reflexstreifen, Material Aussenjacke: 100% Polyester, PU beschichtet; Material Innenjacke: 100% Polyester, Softshell; Qualität zertifiziert nach EN 471 Klasse 3 (Aussenjacke) bzw. Klasse 2 (Innenjacke), zertifiziert nach EN 343 Klasse 3, wasserdicht verschweisste Nähte, winddicht, atmungsaktiv, in 1, herausnehmbare Softshell-Jacke mit abnehmbaren Ärmeln, abnehmbare Kapuze

Veste "Sion-S" orange

Parka de sécurité avec bandes réfléchissantes, extérieur 100% polyester avec enduction PU, Intérieur 100% polyester qualité Softshell, certifiée selon la norme EN 471 classe 3, (extérieur) classe 2 (intérieur) et selon la norme EN 343 classe 3, coutures soudées hydrofuges, coupe-vent, à effet respirant, 3 vestes en 1, veste Softshell amovible avec manches amovibles et capuchon amovible

Giubbotto "Sion-S" arancione

Parka di sicurezza con bande riflettenti, materiale esterno 100% poliestere rivestito in poliuretano, materiale interno 100% poliestere in softshell, qualità certificata EN 471 classe 3 (materiale esterno) classe 2 (materiale interno), certif. EN 343 classe 3, impermeabile, cuciture saldate, anti-vento, traspirante 3 in 1, giacca interna amovibile in softshell con maniche staccabili, cappuccio staccabile



Farbe Couleur Colore	Kleidergröße Taille de la robe Grandezza vestiti	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
orange arancia	S	2.0000	PCS	1	740313100	162.65



orange arancia	M	2.0000	PCS	1	740314100	162.65
-------------------	---	--------	-----	---	------------------	---------------



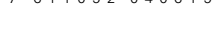
orange arancia	L	2.0000	PCS	1	740315100	162.65
-------------------	---	--------	-----	---	------------------	---------------



orange arancia	XL	2.0000	PCS	1	740316100	162.65
-------------------	----	--------	-----	---	------------------	---------------



orange arancia	XXL	2.0000	PCS	1	740317100	162.65
-------------------	-----	--------	-----	---	------------------	---------------



orange arancia	XXXL	2.0000	PCS	1	740318100	162.65
-------------------	------	--------	-----	---	------------------	---------------

Jacke "Sion" gelb

Sicherheitsparka mit Reflexstreifen, Material Aussenjacke: 100% Polyester, PU beschichtet; Material Innenjacke: 100% Polyester Fleece. Qualität zertifiziert nach EN 471 Klasse 3 (Aussenjacke) bzw. Klasse 2 (Innenjacke), zertifiziert nach EN 343 Klasse 3; waserdicht verschweisste Nähte, winddicht, atmungsaktiv, 3 in 1, herausnehmbare Fleece Jacke mit abnehmbaren Ärmeln, abnehmbare Kapuze

Veste "Sion" jaune

Parka de sécurité avec bandes réfléchissantes, extérieur 100% polyester avec enduction PU, Intérieur 100% polyester qualité polaire, certifiée selon la norme EN 471 classe 3 (extérieur) classe 2 (intérieur), et selon la norme EN 343 classe 3, coutures soudées hydrofuges, coupe-vent, à effet respirant, 3 vestes en 1, veste polaire amovible avec manches amovibles et capuchon amovible

Giubbotto "Sion", giallo

Parka di sicurezza con bande riflettenti, materiale esterno 100% poliestere rivestito in poliuretano, materiale interno 100% poliestere in pile, qualità certificata EN 471 classe 3 (materiale esterno), classe 2 (materiale interno), certif. EN 343 classe 3, impermeabile, cuciture saldate, anti-vento, traspirante 3 in 1, giacca interna amovibile in pile con maniche staccabili, cappuccio staccabile



Farbe Couleur Colore	Kleidergröße Taille de la robe Grandezza vestiti	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
gelb jaune giallo	S	1.8000	PCS	1	740003100	174.30
gelb jaune giallo	M	1.8000	PCS	1	740004100	174.15
gelb jaune giallo	L	1.8000	PCS	1	740005100	174.15
gelb jaune giallo	XL	1.8000	PCS	1	740006100	174.15
gelb jaune giallo	XXL	1.8000	PCS	1	740007100	174.15
gelb jaune giallo	XXXL	1.8000	PCS	1	740008100	174.15



Jacke "Sion" orange

Sicherheitsparka mit Reflexstreifen, Material Aussenjacke: 100% Polyester, PU beschichtet; Material Innenjacke: 100% Polyester Fleece. Qualität zertifiziert nach EN 471 Klasse 3 (Aussenjacke) bzw. Klasse 2 (Innenjacke), zertifiziert nach EN 343 Klasse 3; waserdicht verschweisste Nähte, winddicht, atmungsaktiv, 3 in 1, herausnehmbare Fleece Jacke mit abnehmbaren Ärmeln, abnehmbare Kapuze

Veste "Sion" orange

Parka de sécurité avec bandes réfléchissantes, extérieur 100% polyester avec enduction PU, Intérieur 100% polyester qualité polaire, certifiée selon la norme EN 471 classe 3 (extérieur) classe 2 (intérieur), et selon la norme EN 343 classe 3, coutures soudées hydrofuges, coupe-vent, à effet respirant, 3 vestes en 1, veste polaire amovible avec manches amovibles et capuchon amovible

Giubbotto "Sion" arancione

Parka di sicurezza con bande riflettenti, materiale esterno 100% poliestere rivestito in poliuretano, materiale interno 100% poliestere in pile, qualità certificata EN 471 classe 3 (materiale esterno), classe 2 (materiale interno), certif. EN 343 classe 3, impermeabile, cuciture saldate, anti-vento, traspirante 3 in 1, giacca interna amovibile in pile con maniche staccabili, cappuccio staccabile



Farbe Couleur Colore	Kleidergröße Taille de la robe Grandezza vestiti	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
orange arancia	S	1.8000	PCS	1	740010100	174.15
orange arancia	M	1.8000	PCS	1	740011100	174.15
orange arancia	L	1.8000	PCS	1	740012100	174.15
orange arancia	XL	1.8000	PCS	1	740013100	174.15
orange arancia	XXL	1.8000	PCS	1	740014100	174.15
orange arancia	XXXL	1.8000	PCS	1	740015100	174.15




TOWA


Handschuh "PowerGrab Thermo"

Winter-Handschuh mit MicroFinish™, sehr gutes Tastgefühl und perfekter Sitz.

Trägermaterial: Baumwolle/Acryl/ Polyester
 Latex getaucht, MicroFinish™ für optimalen Nass- und Trockengriff, geprüft nach EN 388 (Schutz vor mechanischen Gefahren), waschbar, Einsatzgebiet: Industrie, Bau, Garten, Gipser
 Verpackung: in Plastikbeutel

Gants "PowerGrab Thermo"

Gants de travail pour l'hiver avec MicroFinish™, excellent sens au toucher et coupe parfaite.

Matériau porteur: coton/acrylique/polyester
 Latex trempé, MicroFinish™ pour une préhension optimale que les gants soient secs ou mouillés, testés selon la norme EN 388 (protection contre les risques mécaniques), lavables, utilisation: industrie, construction, jardin, plâtriers
 Emballage: dans un sachet en plastic

Guanto "PowerGrab Thermo" marrone

Guanto da lavoro invernale MicroFinish™, eccellente tattilità e vestibilità. Materiale di base: cotone/acrilico/poliestere
 immersi nel lattice, MicroFinish™ per una presa ottimale su bagnato e asciutto, certif. EN 388 (protezione contro i rischi meccanici), lavabile. Utilizzazione: industria, edilizia, giardinaggio, gessatori
 Imballaggio: in un sacchetto di plastica

Material Matériaux Materiale	Farbe Couleur Colore	Grösse Grandeur Grandezza	Kleidergrösse Taille de la robe Grandezza vestiti	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Baumwolle/Acryl/ Polyester	braun/schwarz			0.1300	NPR	1	745077500	7.20
Baumwolle/Acryl/ Polyester	braun/schwarz	9		0.1300	NPR	1	745078500	7.20
Baumwolle/Acryl/ Polyester	braun/schwarz	10		0.1300	NPR	1	745079500	7.20
Baumwolle/Acryl/ Polyester	braun/schwarz		11	0.1300	NPR	1	745080500	7.20

Handschuh "Thermo"

Arbeits-Winter-Handschuh, aus kräftigem Rind-Vollleder, Thinsulate-Futter, geprüft nach EN 388 (Schutz vor mechanischen Gefahren). Einsatzgebiet: Bau, Garten, Transport



Gants "Thermo"

Gants de travail pour l'hiver en cuir de vache pleine épaisseur, robuste doublure en Thinsulate testés selon la norme EN 388 (protection contre les risques mécaniques) utilisation: bâtiment, jardin, transport

Guanto "Thermo"

Guanto invernale da lavoro, in robusta pelle fiore bovina, imbottitura in Thinsulate, certif. EN 388 (protezione contro i rischi meccanici), impiego: edilizia, giardinaggio, trasporto

Material Matériaux Materiale	Grösse Grandeur Grandezza	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Rind-Vollleder	9	0.2640	PCS	72	745019500	16.25
Rind-Vollleder	10	0.2640	PCS	72	745020500	16.25
Rind-Vollleder	11	0.2640	PCS	72	745021500	16.25

Handschuh "WinterDriver"

Arbeits-Winterhandschuh, Handfläche aus Ziegenleder, Handrücken aus Polyester/Lycra, Thinsulate Innenfutter, geprüft nach EN 420, Kategorie 1. Einsatzgebiet: Bau, Garten, Transport, Lager



Gants "WinterDriver"

Gants de travail pour l'hiverpaume en cuir de chèvre/dorso de la main en polyester / lycradoublure intérieure en Thinsulateselon la norme EN 420, catégorie 1 utilisation: bâtiment, jardin, transport, manutention

Guanto "WinterDriver"

Guanto da lavoro invernale, palmo in capretto, dorso in poliester / lycra, imbottitura interna in Thinsulate, certif. EN 420, categoria 1, impiego: edilizia, giardinaggio, trasporto, magazzino

Material Matériaux Materiale	Grösse Grandeur Grandezza	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Ziegenleder	10	0.1830	PCS	60	745022500	22.40
Ziegenleder	11	0.2000	PCS	60	745023500	22.40



Handschuh Power Grab "Thermodex W 348"

PowerGrab Thermo W wurde speziell entwickelt, um zusätzliche Wärme und hervorragende Griffigkeit zu bieten. Genau wie bei den anderen PowerGrab - Serien ist der Daumen des PowerGrab Thermo W vollständig beschichtet, um empfindliche Stellen zu schützen. Die MicroFinish Technologie verspricht dank der weichen Latexbeschichtung eine hervorragende Leistung bei trockener und nasser Handhabung.

Gant Power Grab "Thermodex W 348"

Le PowerGrab Thermo W est spécialement conçu pour fournir une chaleur supplémentaire et une excellente performance de préhension. Tout comme les autres séries PowerGrab, le pouce du PowerGrab Thermo W est entièrement enduit pour protéger la zone vulnérable. Grâce à la technologie MicroFinish, un revêtement en latex souple promet ses performances en cas de manipulation à sec et humide.

Guanto Power Grab "Thermodex W 348"

PowerGrab Thermo W è specificamente progettato per fornire calore extra ed eccellenti prestazioni di presa. Proprio come le altre serie PowerGrab, il pollice di PowerGrab Thermo W è completamente rivestito per proteggere la zona vulnerabile. Con la tecnologia MicroFinish, un rivestimento in lattice morbido promette le sue prestazioni nella manipolazione asciutta e bagnata.



Farbe Couleur Colore	Grösse Grandeur Grandezza	Norm/Typ/Modell Norme/Type/Modèle Norma/Tipo/Modello	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
schwarz/grau noir/gris nero/grigio	8	EN 388: 2016, EN 511: 2006, CE Cat.II	0.0960	NPR	72	940000825	10.75
schwarz/grau noir/gris nero/grigio	9	EN 388: 2016, EN 511: 2006, CE Cat.II	0.1000	NPR	72	940000826	10.75
schwarz/grau noir/gris nero/grigio	10	EN 388: 2016, EN 511: 2006, CE Cat.II	0.1130	NPR	72	940000827	10.75
schwarz/grau noir/gris nero/grigio	11	EN 388: 2016, EN 511: 2006, CE Cat.II	0.1200	NPR	72	940000828	10.75



Handschuh Power Grab "Thermodex max 329"

Der revolutionäre Innenhandschuh ist vollständig mit Latex beschichtet und bietet hervorragende Wärme und Rundumschutz für die gesamte Hand, ohne die Fingerfertigkeit zu beeinträchtigen. Die Kombination mit der MicroFinish Grip- Technologie perfektioniert den Handschuh bei kalten und nassen Bedingungen. Der vollständig beschichtete Handschuh mit dem wasserabweisenden Innenfutter hält die Hände bei nassen Bedingungen trocken und komfortabel.

Gant Power Grab "Thermodex max 329"

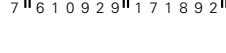
Un gant entièrement enduit de latex sur la doublure révolutionnaire offre une chaleur exceptionnelle et une protection globale à toute la main sans sacrifier sa dextérité. L'association avec la technologie de préhension MicroFinish perfectionne le gant dans des conditions froides et humides. Le gant entièrement enduit de la doublure hydrofuge permet de garder les mains au sec et confortables dans des conditions humides.

Guanto Power Grab "Thermodex max 329"

Un guanto completamente rivestito in lattice sulla fodera rivoluzionaria fornisce un calore eccezionale e una protezione completa a tutta la mano senza sacrificare la sua destrezza. La combinazione con la tecnologia MicroFinish grip perfeziona il guanto in condizioni di freddo e bagnato. Il guanto completamente rivestito sulla fodera idrorepellente mantiene le mani asciutte e comode in condizioni di umidità.



Farbe Couleur Colore	Grösse Grandeur Grandezza	Norm/Typ/Modell Norme/Type/Modèle Norma/Tipo/Modello	kg	Einheit Unité Unità		Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
orange/braun	8	EN 388: 2016+A1:2018, EN 511: 2006, CE Cat.II	0.0850	NPR	72	940000829	9.80
orange/braun	9	EN 388: 2016+A1:2018, EN 511: 2006, CE Cat.II	0.0920	NPR	72	940000830	9.80
orange/braun	10	EN 388: 2016+A1:2018, EN 511: 2006, CE Cat.II	0.1020	NPR	72	940000831	9.80
orange/braun	11	EN 388: 2016+A1:2018, EN 511: 2006, CE Cat.II	0.1070	NPR	72	940000832	9.80




ASPHALT

Handschuh "ProTherm" orange

Winter-Handschuh mit Latex-Beschichtung, thermoisolierendes Trägermaterial aus Acryl, sehr gutes Tastgefühl, perfekter Sitz, Latex getaucht, Crinkle-Finish für optimalen Nass- und Trockengriff, geprüft nach EN 388 (Schutz vor mechanischen Gefahren), waschbar, Einsatzgebiet: Bau, Garten, Forst, Industrie, Transport Verpackung: in Plastikbeutel, Karton à 120 Paar

Gants "ProTherm" oranges

Gants tous usages pour l'hiver, matériau porteur acrylique avec isolation thermique excellent sens au toucher et bonne prise Latex trempé, finition gauffrée pour préhension optimale que les gants soient secs ou mouillés, testés selon la norme EN 388 (protection contre les risques mécaniques) lavables utilisation: bâtiment, jardin, silviculture, industrie, transport emballage: dans un sachet en plastic carton à 120 paires

Guanto "ProTherm"

Guanto invernale per uso universale, rivestito in lattice, materiale di base termoisolante in acrilico, eccellente tattilità e vestibilità, finitura Crinkle per una presa ottimale su bagnato e asciutto, certif. EN 388 (protezione contro pericoli meccanici), lavabile. Utilizzazione: edilizia, giardino, silvicoltura, industria, trasporto. Imballaggio: in un sacchetto di plastica, scatole da 120 paia

Material Matériaux Materiale	Farbe Couleur Colore	Kleidergröße Taille de la robe Grandezza vestiti	kg	Einheit Unité Unità	MIN	MIN	MIN	Nummer Numéro Numero	Richtpreis Prix indic. Prezzo indic.
Acryl	orange/schwarz orange/noir arancio/nero	8	0.1100	PCS	12	6		745152500	5.15
Acryl	orange/schwarz orange/noir arancio/nero	9	0.1100	PCS	12	6		745153500	5.15
Acryl	orange/schwarz orange/noir arancio/nero	10	0.1100	PCS	12	6		745154500	5.15
Acryl	orange/schwarz orange/noir arancio/nero	11	0.1100	PCS	12	6		745155500	5.15



AGB
CGV
CG

Wir schaffen jeden Schnee.
Nous pouvons gérer n'importe quelle neige.
Possiamo gestire qualsiasi tipo di neve.

Allgemeine Geschäftsbedingungen

1. Geltungsbereich

- Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (nachfolgend «AGB» genannt) gelten für sämtliche Rechtsgeschäfte, die zwischen der Steinemann AG als Verkäuferin und den Abnehmern (nachfolgend «Kundschaft» genannt) abgeschlossen werden.
- Die Steinemann AG behält sich das Recht vor, diese AGB jederzeit zu ändern. Massgebend ist jeweils die zum Zeitpunkt der Bestellung geltende Version dieser AGB, welche für diese Bestellung nicht einseitig geändert werden können. Entgegenstehende oder von diesen AGB abweichende Bedingungen der Kundschaft werden nicht anerkannt.
- Das Angebot von Produkten und Dienstleistungen richtet sich ausschliesslich an eine Kundschaft mit Wohn- oder Firmensitz in der Schweiz oder Liechtenstein.
- Lieferungen erfolgen ausschliesslich an Adressen in der Schweiz oder in Liechtenstein.
- Das Angebot gilt, solange der Vorrat reicht.

2. Vertragsschluss

- Die Produkte und Preise gelten als Angebot. Dieses Angebot steht jedoch immer unter der den Vertrag auflösenden Bedingung einer Liefermöglichkeit oder einer fehlerhaften Preisangabe.
- Der Kaufvertrag kommt für Produkte oder Dienstleistungen der Steinemann AG zustande, sobald die Kundschaft ihre Bestellung aufgibt (nachfolgend «Kaufvertrag» genannt).
- Das Eintreffen einer Bestellung wird der Kundschaft mittels einer automatisch generierten Bestellbestätigung der Steinemann AG an die von ihr angegebene E-Mail-Adresse angezeigt. Der Erhalt der automatisch generierten Bestellungsbestätigung enthält keine Zusage, dass das Produkt auch tatsächlich geliefert werden kann. Sie zeigt der Kundschaft lediglich an, dass die abgegebene Bestellung eingetroffen und somit der Vertrag mit der Steinemann AG unter der auflösenden Bedingung der Liefermöglichkeit und der korrekten Preisangabe zustande gekommen ist.

3. Preise

- Die Steinemann AG behält sich das Recht vor, die Preise der angebotenen Produkte und Dienstleistungen jederzeit zu ändern. Massgebend für das Zustandekommen des Kaufvertrages sind die zum Zeitpunkt der Bestellung in den Katalogen bzw. Dokumenten der Steinemann AG gültigen Preislisten. Preisanpassungen infolge veränderter Marktverhältnisse, Teuerung oder Kursanpassungen bleiben ohne Voranzeige jederzeit vorbehalten. Offerten, die keine spezielle Befristung enthalten, sind während 14 Tagen ab Offertdatum gültigen.
 - Die Verkaufspreise verstehen sich exkl. MwSt. / (VEG/VRG/VOC) sofern nicht anders ausgewiesen.
 - Für angebrochene Verpackungseinheiten wird ein Zuschlag für den entstandenen Mehraufwand in Rechnung gestellt.

4. Sonderanfertigungen

- Die Kundschaft übernimmt allein die Verantwortung für die Richtigkeit der Zeichnungen, Entwürfe, Modelle oder Muster und deren Angaben, die der Steinemann AG zur Verfügung gestellt wurden. Zudem übernimmt die Kundschaft die Verantwortung für die Herstellung und Lieferung der Produkte, so dass gewerbliche Schutzrechte Dritter nicht verletzt werden können. Angebote und Bestätigungen von Sonderteilen werden immer auf der Basis unserer Einschätzung des Herstelleraufwandes abgegeben. Die Steinemann AG behält sich das Recht vor, von einem Liefervertrag zurückzutreten, wenn sich in der Herstellung unvorhergesehene Schwierigkeiten einstellen, die unter vertretbarem Aufwand unsererseits nicht gelöst werden können. Alle über eine normale Beratung hinausgehenden Aufwände sind nicht im Preis inbegriffen und werden separat in Rechnung gestellt, sofern nicht anders vereinbart. Bei Sonderanfertigungen bleibt, sofern nichts anderes vereinbart, eine Unter- oder Überlieferung von bis zu 10% auf die bestellte Menge vorbehalten.

5. Kleinmengenzuschlag

- Für Bestellungen unter CHF 100.– Nettowarenwert, wird ein Kleinmengenzuschlag von CHF 15.– verrechnet. Davon ausgenommen sind Bestellungen über Nexmart.

6. Normen

- Die Mass- und Textangaben sowie die Abbildungen in den Dokumenten dienen der Illustration und sind unverbindlich. Massgebend sind die DIN-, ISO- und VSM- resp. SN-Normen.
- Ausländische Kundschaft ist verpflichtet, die Steinemann AG über Rechts-

normen und behördliche Anordnungen, welche die Lieferung, die Ausstattung oder die Verwendung der bestellten Waren betreffen, zu informieren. Diese Informationspflicht umfasst insbesondere.

- Bestimmungen über die Beschaffenheit und den Einsatz der gelieferten Ware.
- Sicherheitsvorschriften
- Gesundheitspolizeiliche Bestimmungen

7. Lieferfristen und Lieferverpflichtungen

- Die angebotenen Produkte sind in der Regel, aber ohne, dass Gewähr dafür übernommen wird, ab Lager lieferbar, sofern nicht anders ausgewiesen. Vorrätige Artikel kommen in der Regel innerhalb von einem Arbeitstag in den Versandausgang.
- Die Festsetzung der Lieferfristen erfolgt nach sorgfältigem Ermessen, sie sind jedoch unverbindlich. Entschädigungsansprüche wegen verspäteter Lieferung sind ausgeschlossen. Auch im Falle verspäteter Lieferung ist die Kundschaft verpflichtet, die Ware anzunehmen, sofern keine anderweitigen Vereinbarungen getroffen wurden. Die Verpflichtung auf Lieferung besteht nur auf der Grundlage der an die Kundschaft versendeten Auftragsbestätigung. Unvorhergesehene Ereignisse in Sinne von höherer Gewalt, wie Krieg, internationale Spannungen, Aufruhr, Rohstoffmangel, Betriebsstörungen, Epidemien, Streik usw. sowie anderweitige, nicht von der Steinemann AG zu verantwortenden Ereignissen, entbinden die Steinemann AG von der Verpflichtung zur teilweisen oder vollständigen Lieferung. Lieferungen auf Abruf sind nur verbindlich, wenn sie ausdrücklich vereinbart wurden.

8. Verpackung

- Die Verpackung wird der Kundschaft zum Selbstkostenpreis belastet und nicht zurückgenommen. EURO-Paletten, Boxen und Kisten sind hiervon ausgenommen und werden ausgetauscht bzw. gutgeschrieben. Ohne besondere Instruktionen hat die Steinemann AG das Recht, die ihr am vorteilhaftesten erscheinende Verpackungsart zu wählen.

9. Versand

- Der Versand erfolgt auf Rechnung und Gefahr der Kundschaft. Ohne besondere Instruktionen hat die Steinemann AG das Recht, die ihr am vorteilhaftesten erscheinende Versandart zu wählen. Die Lieferadresse der Kundschaft muss per LKW gut erreichbar sein. Ist dies nicht der Fall, hat die Kundschaft die Steinemann AG über diesen Umstand im Zeitpunkt der Bestellung zu informieren und die allfälligen Zusatzkosten zu tragen. Bei Express-Sendungen werden die zusätzlichen Frachtkosten der Kundschaft in Rechnung gestellt. Die Versicherung des Transports ist Sache des Kunden.
- Lieferungen ab CHF 1'200.– Netto-Einkaufs-Warenwert erfolgen franko. Für Lieferungen unter CHF 1'200.– Netto-Einkaufs-Warenwert wird eine Transportkostenpauschale von CHF 60.– erhoben. Pro Lieferung wird eine LSWA Gebühr/Abladepauschale von CHF 10.– verrechnet.
- Es werden folgende Aufschläge verrechnet:
 - Bau- und Mobile Zäune: Aufschlag für die Transportvorbereitung (3,5 m x 1,0 m x 2,0 m) pauschal: 100.– CHF/Sendung
 - Verkleidungsbleche: Aufschlag je Tonne pauschal: 100.– CHF/t
 - Sonstiger Versand: Jeder Versand mit Übermassen und ausserhalb der Pauschalen erfolgt zu den ASTAG-GU-Tarifen
- Nimmt die Kundschaft die bestellten Produkte am vereinbarten oder angezeigten Liefertermin nicht entgegen, kann die Steinemann AG den Vertrag auflösen (stornieren) und der Kundschaft die entstandenen Lieferkosten und allfällige Wertverluste in Rechnung stellen.

10. Paketdienst

- Aufträge im Netto-Einkaufs-Warenwert von mindestens CHF 400.– und im Umfang eines Pakets werden franko geliefert.
- Für weitere Pakete und Sendungen unter CHF 400.– Netto-Einkaufs-Warenwert sowie Express und Sperrgut werden die effektiven Portospesen verrechnet. Per Paketdienst wird nur Ware versandt, deren Masse und Gewichte den Vorgaben der Transportdienstleister entsprechen. (Paketlänge: max. 1.75 m, Gurtmass: max. 3 m. Gewicht: max. 31.5 kg) Für posttaugliche Sendungen unter CHF 400.– Netto-Einkaufs-Warenwert wird eine Porto- und Verpackungspauschale von CHF 25.– verrechnet.

11. Rückgaberecht

- Bestellte und bereits gelieferte Ware kann nur nach vorheriger schriftlicher Vereinbarung zurückgenommen werden. Dies hat per E-Mail zu erfolgen (info@steinemanngroup.com).
- Rücksendungen haben unter Angabe der Rechnungsnummer franko zu erfolgen.

- c) Für die Wiedereinlagerung werden 10–30% des Warenwertes in Abzug gebracht.
- d) Saisonartikel werden bei laufender Saison nicht zurückgenommen.
- e) Rücksendungen werden nur in Originalverpackung und in wiederverwendbarem Zustand akzeptiert.
- f) Vom Rückgaberecht ausgenommen sind Waren, die nach Kundenspezifikationen angefertigt oder beschafft werden oder eindeutig auf die persönlichen Bedürfnisse zugeschnitten sind. Ebenfalls vom Rückgaberecht ausgenommen sind nicht lagergeführte Artikel.

12. Zahlungskonditionen

- a) Die Zahlungen haben innert 30 Tagen netto ab Fakturadatum zu erfolgen. Ungerechtfertigte Abzüge werden in jedem Falle nachbelastet. Bei Zahlungsverzug werden 5% Verzugszins berechnet. Ist der handelsübliche Satz für Zinsen auf ungedeckte Kontokorrentkredite bei Schweizer Banken höher, kommt dieser höhere Satz zur Anwendung.

13. Eigentumsvorbehalt

- a) Die bestellten Produkte bleiben bis zur vollständigen Bezahlung im Eigentum der Steinemann AG. Falls nach der anwendbaren Rechtsordnung für die Begründung des Eigentumsvorbehaltes der Eintrag in ein besonderes Register erforderlich ist, ist die Steinemann AG zur Vornahme dieses Registereintrages ermächtigt. Ware, die nicht vollständig bezahlt ist, darf weder veräussert noch verpfändet noch sonst wie mit Rechten Dritter belastet werden.

14. Mängelrügen

- a) Die Kundschaft hat die Lieferung sofort zu prüfen und festgestellte Mängel innert fünf Kalendertagen nach Erhalt der Lieferung, verdeckte Mängel innerhalb der gleichen Frist nach Entdeckung schriftlich bekanntzugeben. Dies hat per E-Mail zu erfolgen (info@steinemanngroup.com).
- b) Bei berechtigten Beanstandungen oder Falschlieferungen hat die Kundschaft eine angemessene Frist für eine vertragskonforme Lieferung anzusetzen. Die Steinemann AG behält sich jedoch vor, anstelle einer Ersatzlieferung eine Gutschrift zu erteilen, sofern die Ware nicht weiterverarbeitet worden sind. Die Kundschaft hat keinen Anspruch auf Schadenersatz oder Auflösung des Vertrages.

15. Gewährleistung

- a) Steinemann AG übernimmt nur eine Gewährleistung nach Massgabe des Haftungsumfanges des Produktherstellers. Alle weiteren Gewährleistungsansprüche werden wegbedungen. Ansprüche auf Gewährleistung wegen Mängel der Ware verjähren in jedem Fall nach einem Jahr nach Ablieferung, sofern keine anderen rechtlichen Vorschriften bestehen. Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind Schäden infolge unsachgemässer Lagerung, natürlicher Abnutzung, mangelhafter Verarbeitung und Missachtung von Vorschriften. Änderungen oder Reparaturen, die ohne schriftliche Zustimmung der Steinemann AG erfolgt, entlasten diese von der Gewährleistungspflicht. Die technische Beratung durch die Steinemann AG vor und/oder während der Verwendung der Produkte, gleichgültig ob mündlich oder schriftlich, erfolgt im guten Glauben, jedoch ohne Gewährleistung. Die Beratung stellt die Kundschaft nicht frei von seiner Verpflichtung, die von der Steinemann AG gelieferten Produkte auf ihre Eignung für die beabsichtigte Verarbeitung und Verwendung zu untersuchen. Das Risiko der Verwendung und der Verarbeitung der Produkte trägt ausschliesslich die Kundschaft.

16. Produkthaftpflicht

- a) Alle Ansprüche aus Produkthaftpflicht werden wegbedungen, sofern und soweit dies nach der anwendbaren Rechtsordnung zulässig ist. Für Schadenersatzansprüche haftet die Steinemann AG nur, wenn der Schaden von ihr vorsätzlich oder grobfahrlässig verursacht wurde. Dies gilt auch für jedes Organisationsverschulden. Die Haftung für Mängelfolgeschäden aller Art wird im gesetzlich zulässigen Umfang wegbedungen. Das gilt insbesondere für indirekte Schäden und entgangenen Gewinn.

17. Annullierung

- a) Die Annullierung von Aufträgen setzt das ausdrückliche, schriftliche Einverständnis der Steinemann AG voraus. Dies hat per E-Mail zu erfolgen (info@steinemanngroup.com). Beanstandungen einer Lieferung berechtigen nicht zur Annullierung von Restlieferungen einer Bestellung. Die Steinemann AG ist berechtigt, von Lieferverpflichtungen zurückzutreten, wenn sich die finanzielle Situation der Kundschaft anders präsentiert, als diese der Steinemann AG seitens der Kundschaft ursprünglich dargestellt wurde.

18. Erfüllungsort

- a) Der Erfüllungsort für Lieferungen ist der jeweilige Distributionsort von Steinemann AG. Der Erfüllungsort für Zahlungen ist am Firmensitz der Steinemann AG in 9230 Flawil, Schweiz.

19. Verbindlicher Originaltext

- a) Falls sich zwischen der deutschen und den in anderen Sprachen abgefassten AGB Differenzen ergeben sollten, ist auf den deutschen Originaltext abzustellen.

20. Copyright

- a) Die grafische Gestaltung und das verwendete Artikelnummernsystem in unseren Katalogen bzw. Dokumenten (in gedruckter und elektronischer Form) sind urheberrechtlich geschützt. Nachdrucke und jede Art von Vervielfältigungen, auch auszugsweise, sind nur zulässig mit schriftlicher Genehmigung der Steinemann AG.

21. Teilnichtigkeit

- a) Sollten eine oder mehrere Regelungen dieser AGB ungültig, gesetzeswidrig oder sonst wie unwirksam sein, so zieht dies nicht die Unwirksamkeit des gesamten Vertrages nach sich. Die unwirksame Regelung wird durch die einschlägige gesetzliche Regelung ersetzt.

22. Datenschutz

- a) Falls zwischen der Kundschaft und der Steinemann AG personenbezogene Daten über Mitarbeiter oder Geschäftspartner ausgetauscht werden, sind diese mit grösster Sorgfalt und Vertraulichkeit sowie gemäss den anwendbaren gesetzlichen Bestimmungen zum Datenschutz zu behandeln. Die Kundschaft Holt die nach Gesetz erforderlichen Einwilligungen seiner jeweiligen Mitarbeiter oder Geschäftspartner für die Datenverarbeitung ein.
- b) Die Kundschaft erklärt sich damit einverstanden, dass die Steinemann AG die für die Durchführung der geschäftlichen Beziehungen notwendigen personenbezogenen Daten ihrer Ansprechpersonen verwendet. Diese Verwendung beinhaltet, unter Einhaltung der gesetzlich vorgeschriebenen Bedingungen, auch die Übermittlung der Daten innerhalb der Steinemann AG ins In- und Ausland. Sollten personenbezogene Daten an Konzerngesellschaften der Hofast Holding AG übermittelt werden, die sich in Ländern ohne angemessenen Datenschutz befinden, wird der Schutz der Daten durch vertragliche Datenschutzklauseln garantiert.

23. Gerichtsstand

- a) Ausschliesslicher Gerichtsstand ist der Sitz der Steinemann AG in 9230 Flawil, Schweiz.

24. Anwendbares Recht

- a) Für die gesamte Rechtsbeziehung zwischen den Vertragsparteien gilt ausschliesslich Schweizerisches Recht.
- b) Die Verweisungsvorschriften des Internationalen Privatrechts und das UN-Kaufrecht (CISG, auch Wiener Kaufrecht genannt) sind ausgeschlossen.

Conditions générales d'affaires

1. Champ d'application

- Les conditions générales de vente (ci-après dénommées «CGV») s'appliquent à tous les actes juridiques conclus entre la société Steinemann AG en tant que vendeur et les clients (ci-après dénommés «clients»).
- Steinemann AG se réserve le droit de modifier à tout moment les présentes CGV. La version des présentes CGV en vigueur au moment de la commande est déterminante et ne peut être modifiée unilatéralement pour cette commande. Les conditions générales du client qui sont en contradiction avec les présentes CGV ou qui y dérogent ne seront pas acceptées.
- L'offre de produits et de services s'adresse exclusivement à une clientèle ayant son domicile ou son siège social en Suisse ou au Liechtenstein.
- Les livraisons sont effectuées exclusivement à des adresses en Suisse ou au Liechtenstein.
- L'offre est valable jusqu'à épuisement des stocks.

2. Conclusion du contrat

- Les produits et les prix sont valables comme une offre. Toutefois, cette offre est toujours soumise à la condition que le contrat soit résilié si la livraison n'est pas possible ou si le prix est incorrect.
- Le contrat d'achat est conclu pour les produits ou services de la société Steinemann AG dès que le client passe sa commande (ci-après dénommé «contrat d'achat»).
- L'arrivée d'une commande est notifiée au client au moyen d'une confirmation de commande générée automatiquement et envoyée par Steinemann AG à l'adresse électronique fournie par le client. La réception de la confirmation de commande générée automatiquement ne constitue pas une promesse que le produit peut effectivement être livré. Il indique simplement au client que la commande passée a été reçue et que le contrat avec Steinemann AG a donc été conclu sous la condition résolutoire que la livraison est possible et que les prix proposés sont corrects.

3. Les prix

- Steinemann AG se réserve le droit de modifier à tout moment les prix des produits et services proposés. Les listes de prix figurant dans les catalogues ou documents de Steinemann AG en vigueur au moment de la commande sont déterminantes pour la conclusion du contrat d'achat. Steinemann AG se réserve le droit d'ajuster les prix à tout moment et sans préavis en raison de changements des conditions du marché, de l'inflation ou d'ajustements des taux de change. Les devis qui ne comportent pas de délai précis sont valables pendant 14 jours à compter de la date du devis.
 - Les prix de vente sont hors TVA / (VEG/VRG/VOC) sauf indication contraire.
 - Pour les unités d'emballage ouvertes, un supplément sera facturé pour les dépenses supplémentaires encourues.

4. Les produits sur mesure

- Le client est seul responsable de l'exactitude des dessins, ébauches, modèles ou échantillons et de leurs spécifications mis à la disposition de Steinemann AG. En outre, le client assume la responsabilité de la fabrication et de la livraison des produits afin que les droits de propriété industrielle de tiers ne soient pas violés. Les devis et les confirmations de pièces spéciales sont toujours établis sur la base de notre estimation de l'effort de fabrication. La société Steinemann AG se réserve le droit de résilier un contrat de livraison si des difficultés imprévues surviennent pendant la fabrication et ne peuvent être résolues avec un effort raisonnable de notre part. Tous les frais dépassant le cadre d'une consultation normale ne sont pas inclus dans le prix et seront facturés séparément, sauf accord contraire. Dans le cas de produits fabriqués sur mesure, nous nous réservons le droit de sous-livrer ou de sur-livrer jusqu'à 10 % de la quantité commandée, sauf accord contraire.

5. Supplément pour petites quantités

- Pour les commandes d'une valeur nette inférieure à 100 CHF de marchandises, un supplément pour petites quantités de 15 CHF est facturé. Ceci ne s'applique pas aux commandes passées par l'intermédiaire de Nexmart.

6. Les normes

- Les dimensions et les spécifications du texte ainsi que les illustrations dans les documents sont à titre d'illustration et ne sont pas contraignantes. Les normes DIN, ISO et VSM ou SN font autorité.
- Les clients étrangers sont tenus d'informer Steinemann AG des normes légales et des directives officielles concernant la livraison, l'équipement ou l'utilisation de la marchandise commandée. Ce devoir d'information comprend notamment.
 - Réglementation concernant la qualité et l'utilisation des marchandises livrées.

- Les règles de sécurité
- Règlements de santé

7. Les délais de livraison et les obligations de livraison

- Les produits proposés sont généralement, mais sans aucune garantie, disponibles en stock, sauf indication contraire. Les articles en stock sont généralement expédiés dans un délai d'un jour ouvrable.
- Les délais de livraison sont fixés à notre entière discrétion, mais ils ne sont pas contraignants. Les demandes d'indemnisation pour retard de livraison sont exclues. Même en cas de retard de livraison, le client est tenu d'accepter la marchandise, sauf accord contraire. L'obligation de livraison n'existe que sur la base de la confirmation de commande envoyée au client. Les événements imprévus au sens de la force majeure, tels que la guerre, les tensions internationales, les émeutes, la pénurie de matières premières, les pannes, les épidémies, les grèves, etc. ainsi que d'autres événements dont Steinemann AG n'est pas responsable, libèrent Steinemann AG de l'obligation d'effectuer une livraison partielle ou complète. Les livraisons sur appel ne sont obligatoires que si elles ont été expressément convenues.

8. L'emballage

- Les emballages sont facturés au client au prix coûtant et ne sont pas repris. Les palettes, boîtes et caisses EURO en sont exclues et doivent être échangées ou créditées. En l'absence d'instructions particulières, Steinemann AG est en droit de choisir le type d'emballage qu'elle juge le plus avantageux.

9. L'expédition

- L'expédition se fait aux frais et aux risques du client. Sans instructions particulières, Steinemann AG a le droit de choisir le mode d'expédition qu'elle juge le plus avantageux. L'adresse de livraison du client doit être facilement accessible par camion. Si ce n'est pas le cas, le client doit en informer Steinemann AG au moment de la commande et supporter les frais supplémentaires éventuels. En cas d'envoi express, les frais de transport supplémentaires sont à la charge du client. L'assurance du transport est à la charge du client.
- Les livraisons d'une valeur nette d'achat des marchandises de 1 200 CHF ou plus sont effectuées franco de port. Pour les livraisons d'une valeur nette inférieure à 1 200 CHF, des frais de transport forfaitaires de 60.- CHF sont perçus. Des frais de chargement/déchargement RPLP de CHF 10.- seront facturés par livraison.
- Les suppléments suivants seront appliqués :
 - Construction et clôtures mobiles : Supplément pour la préparation du transport (3,5 m x 1,0 m x 2,0 m) forfait : CHF 100.-/expédition
 - Tôles de revêtement : Supplément par tonne forfaitaire : 100.- CHF/t
 - Autres envois : Tous les envois présentant des dimensions excédentaires et hors forfait sont facturés aux tarifs ASTAG-GU.

- Si le client n'accepte pas les produits commandés à la date de livraison convenue ou indiquée, Steinemann AG est en droit de résilier (annuler) le contrat et de facturer au client les frais de livraison encourus et la perte de valeur éventuelle.

10. Service de colis

- Les commandes d'une valeur d'achat nette d'au moins 400,00 CHF et de la taille d'un colis sont livrées gratuitement.
- Pour les autres colis et envois d'une valeur d'achat nette inférieure à 400 CHF, ainsi que pour les envois express et les marchandises encombrantes, les frais de port effectifs seront facturés. Seules les marchandises dont les dimensions et le poids sont conformes aux spécifications du prestataire de transport seront envoyées par le service de colis. (Longueur du colis : max. 1,75 m, dimensions de la sangle : max. 3 m. Poids : max. 31,5 kg) Pour les envois d'une valeur nette d'achat inférieure à CHF 400.00 et adaptés à la poste, un forfait d'affranchissement de CHF 25.00 sera facturé.

11. Droit de retour

- Les marchandises commandées et déjà livrées ne peuvent être retournées qu'après accord écrit préalable. Cela doit être fait par e-mail (info@steinemanngroup.com).
- Les retours doivent être effectués en port payé, en indiquant le numéro de facture.
- Pour le réapprovisionnement, 10 à 30 % de la valeur des marchandises seront déduits.
- Les articles saisonniers ne seront pas repris pendant la saison en cours.
- Les retours ne seront acceptés que dans l'emballage d'origine et en état de réutilisation.

- f) Sont exclus du droit de retour les marchandises qui sont fabriquées ou achetées selon les spécifications du client ou clairement adaptées à ses besoins personnels. Sont également exclus du droit de retour les articles qui ne sont pas en stock.

12. Conditions de paiement

- a) Les paiements doivent être effectués dans les 30 jours nets à compter de la date de la facture. Les déductions injustifiées seront facturées dans tous les cas. En cas de retard de paiement, des intérêts de retard de 5 % seront facturés. Si le taux d'intérêt habituel des banques suisses pour les découverts non couverts est plus élevé, c'est ce taux qui s'applique.

13. Réserve de propriété

- a) Les produits commandés restent la propriété de Steinemann AG jusqu'au paiement complet. Si, selon le système juridique en vigueur, une inscription dans un registre spécial est nécessaire pour l'établissement de la réserve de propriété, la société Steinemann AG est autorisée à procéder à cette inscription dans le registre. Les biens qui n'ont pas été entièrement payés ne peuvent être ni vendus, ni mis en gage, ni autrement grevés des droits de tiers.

14. Les avis de défaut

- a) Le client doit inspecter la livraison immédiatement et nous signaler par écrit les défauts constatés dans les cinq jours civils suivant la réception de la livraison, ainsi que les vices cachés dans le même délai après leur découverte. Cela doit être fait par e-mail (info@steinemanngroup.com).
- b) En cas de réclamations justifiées ou de livraisons incorrectes, le client doit fixer un délai raisonnable pour la livraison conforme au contrat. Toutefois, Steinemann AG se réserve le droit d'émettre un avoir au lieu d'une livraison de remplacement si la marchandise n'a pas été transformée. Le client n'a pas le droit de réclamer des dommages et intérêts ou de résilier le contrat.

15. Garantie

- a) La société Steinemann AG n'accorde une garantie que dans le cadre de la responsabilité du fabricant du produit. Tout autre droit à la garantie est exclu. Les droits à la garantie en raison de défauts de la marchandise se prescrivent en tout cas un an après la livraison, à moins qu'il n'existe d'autres dispositions légales. Sont exclus de la garantie les dommages dus à un mauvais stockage, à l'usure naturelle, à un traitement défectueux et au non-respect de la réglementation. Les modifications ou les réparations effectuées sans l'accord écrit de Steinemann AG libèrent cette dernière de l'obligation de garantie. Les conseils techniques donnés par Steinemann AG avant et/ou pendant l'utilisation des produits, que ce soit oralement ou par écrit, sont donnés de bonne foi mais sans garantie. Le conseil ne dispense pas le client de son obligation d'examiner les produits fournis par Steinemann AG pour vérifier leur aptitude à la transformation et à l'utilisation prévues. Les risques liés à l'utilisation et au traitement des produits sont exclusivement supportés par le client.

16. Responsabilité du fait des produits

- a) Toutes les réclamations fondées sur la responsabilité du fait des produits sont exclues, si et dans la mesure où la loi applicable le permet. La société Steinemann AG n'est responsable des demandes de dommages-intérêts que si le dommage a été causé par elle intentionnellement ou par négligence grave. Cela s'applique également à toute faute d'organisation. La responsabilité pour les dommages consécutifs de toute nature est exclue dans la mesure où la loi le permet. Cela s'applique en particulier aux dommages indirects et au manque à gagner.

17. Annulation

- a) L'annulation de commandes nécessite l'accord écrit exprès de Steinemann AG. Cela doit se faire par e-mail (info@steinemanngroup.com). Les réclamations concernant une livraison ne donnent pas le droit au client d'annuler les livraisons restantes d'une commande. La société Steinemann AG est en droit de se retirer des obligations de livraison si la situation financière du client s'avère différente de la situation présentée initialement à la société Steinemann AG par le client.

18. Lieu d'exécution

- a) Le lieu d'exécution des livraisons est le lieu de distribution respectif de Steinemann AG. Le lieu d'exécution des paiements est le siège social de Steinemann AG à 9230 Flawil, en Suisse.

19. Texte original contraignant

- a) En cas de différences entre la version allemande des conditions générales et celles rédigées dans d'autres langues, le texte allemand original fait foi.

20. Droit d'auteur

- a) La conception graphique et le système de numérotation des articles utilisés dans nos catalogues ou documents (sous forme imprimée et électronique) sont protégés par le droit d'auteur. Les réimpressions et toute forme de reproduction, y compris les extraits, ne sont autorisées qu'avec l'accord écrit de Steinemann AG.

21. Invalidité partielle

- a) Si une ou plusieurs dispositions des présentes conditions générales sont nulles, illégales ou autrement inefficaces, cela n'entraîne pas la nullité de l'ensemble du contrat. La disposition invalide est remplacée par la disposition légale correspondante.

22. Protection des données

- a) Si des données personnelles concernant des collaborateurs ou des partenaires commerciaux sont échangées entre le client et Steinemann AG, elles sont traitées avec le plus grand soin et en toute confidentialité et conformément aux dispositions légales applicables en matière de protection des données. Le client doit obtenir l'accord de ses employés ou partenaires commerciaux respectifs pour le traitement des données conformément à la loi.
- b) Le client accepte que Steinemann AG utilise les données personnelles de ses interlocuteurs nécessaires à l'exécution de la relation commerciale. Cette utilisation comprend également, sous réserve du respect des conditions prescrites par la loi, la transmission de données au sein de Steinemann AG en Suisse et à l'étranger. Si des données personnelles sont transmises à des sociétés du groupe Hofast Holding AG situées dans des pays ne disposant pas d'une protection des données adéquate, la protection des données est garantie par des clauses contractuelles de protection des données.

23. Lieu de juridiction

- a) Le for exclusif est le siège social de Steinemann AG à 9230 Flawil, en Suisse.

24. Droit applicable

- a) Le droit suisse s'applique exclusivement à l'ensemble des relations juridiques entre les parties contractantes.
- b) Les dispositions de référence du droit international privé et de la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises (CISG, également appelée Convention de Vienne sur les ventes) sont exclues.

Condizioni generali di contratto

1. Ambito di applicazione

- a) Le condizioni generali di contratto (di seguito denominate «CG») valgono per tutti i negozi giuridici conclusi tra la Steinemann AG in qualità di venditore e i clienti (di seguito denominati «clienti»).
- b) La Steinemann AG si riserva il diritto di modificare le presenti CG in qualsiasi momento. La versione di queste CGV valida al momento dell'ordine è determinante e non può essere modificata unilateralmente per questo ordine. Tutti i termini e le condizioni del cliente che sono in conflitto o si discostano da queste CG non saranno accettati.
- c) L'offerta di prodotti e servizi è diretta esclusivamente a una clientela con domicilio o sede aziendale in Svizzera o nel Liechtenstein.
- d) Le consegne vengono effettuate esclusivamente a indirizzi in Svizzera o nel Liechtenstein.
- e) L'offerta è valida fino ad esaurimento delle scorte.

2. Conclusione del contratto

- a) I prodotti e i prezzi sono validi come offerta. Tuttavia, questa offerta è sempre soggetta alla condizione che il contratto venga sciolto se la consegna non è possibile o il prezzo non è corretto.
- b) Il contratto d'acquisto viene stipulato per prodotti o servizi della Steinemann AG non appena il cliente effettua il suo ordine (di seguito denominato «contratto d'acquisto»).
- c) L'arrivo di un ordine viene comunicato al cliente tramite una conferma d'ordine generata automaticamente e inviata dalla Steinemann AG all'indirizzo e-mail indicato dal cliente. La ricezione della conferma d'ordine generata automaticamente non costituisce una promessa che il prodotto possa essere effettivamente consegnato. Esso indica semplicemente al cliente che l'ordine effettuato è stato ricevuto e che il contratto con la Steinemann AG è stato quindi concluso con la condizione risolutiva che la consegna sia possibile e che i prezzi indicati siano corretti.

3. Prezzi

- a) La Steinemann AG si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento i prezzi dei prodotti e dei servizi offerti. Per la stipula del contratto d'acquisto sono determinanti i listini prezzi dei cataloghi o dei documenti della Steinemann AG validi al momento dell'ordine. La Steinemann AG si riserva il diritto di adeguare i prezzi in qualsiasi momento e senza preavviso a causa di variazioni delle condizioni di mercato, inflazione o adeguamenti dei tassi di cambio. I preventivi che non contengono un termine specifico sono validi per 14 giorni dalla data del preventivo.
 - I prezzi di vendita sono al netto dell'IVA / (VEG/VRG/VOC), salvo indicazione contraria.
 - Per le unità di imballaggio aperte, sarà fatturato un supplemento per le spese aggiuntive sostenute.

4. Prodotti su misura

- a) Il cliente si assume la responsabilità esclusiva della correttezza dei disegni, delle bozze, dei modelli o dei campioni e delle loro specifiche messi a disposizione della Steinemann AG. Inoltre, il cliente si assume la responsabilità della fabbricazione e della consegna dei prodotti in modo che i diritti di proprietà industriale di terzi non possano essere violati. I preventivi e le conferme dei pezzi speciali sono sempre fatti sulla base della nostra stima dello sforzo di produzione. La Steinemann AG si riserva il diritto di recedere da un contratto di fornitura se durante la produzione sorgono difficoltà imprevedute che non possono essere risolte con sforzi ragionevoli da parte nostra. Tutte le spese oltre la normale consultazione non sono incluse nel prezzo e saranno fatturate separatamente, se non diversamente concordato. Nel caso di prodotti fatti su misura, ci riserviamo il diritto di sotto- o sovra-consegnare fino al 10% della quantità ordinata, se non diversamente concordato.

5. Supplemento per piccole quantità

- a) Per ordini inferiori a 100 CHF di valore netto della merce, si applica un supplemento per piccole quantità di 15 CHF. Questo non si applica agli ordini effettuati tramite Nexmart.

6. Norme

- a) Le dimensioni e le specifiche del testo così come le illustrazioni nei documenti sono a scopo illustrativo e non sono vincolanti. Le norme DIN, ISO e VSM o SN sono autorevoli.
- b) I clienti stranieri hanno l'obbligo di informare la Steinemann AG sulle norme legali e le direttive ufficiali relative alla consegna, all'equipaggiamento o all'utilizzo della merce ordinata. Questo dovere di informazione comprende in particolare:
 - Regolamenti riguardanti la qualità e l'uso della merce consegnata.

- Norme di sicurezza
- Regolamenti sanitari

7. Termini di consegna e obblighi di consegna

- a) I prodotti offerti sono generalmente, ma senza alcuna garanzia, disponibili per la consegna da magazzino, salvo indicazione contraria. Gli articoli in magazzino sono solitamente spediti entro un giorno lavorativo.
- b) I tempi di consegna sono stabiliti a nostra attenta discrezione, ma non sono vincolanti. Sono escluse le richieste di risarcimento dovute al ritardo nella consegna. Anche in caso di consegna tardiva, il cliente è obbligato ad accettare la merce, se non diversamente concordato. L'obbligo di consegna esiste solo sulla base della conferma d'ordine inviata al cliente. Eventi imprevisi nel senso di forza maggiore, come guerra, tensioni internazionali, sommosse, carenza di materie prime, guasti, epidemie, scioperi ecc. e altri eventi di cui Steinemann AG non è responsabile, esonerano Steinemann AG dall'obbligo di effettuare una consegna parziale o completa. Le consegne su richiesta sono vincolanti solo se sono state espressamente concordate.

8. Imballaggio

- a) L'imballaggio è a carico del cliente al prezzo di costo e non può essere ritirato. I pallet, le scatole e le casse EURO ne sono esclusi e devono essere scambiati o accreditati. In assenza di istruzioni particolari, la Steinemann AG è autorizzata a scegliere il tipo di imballaggio che ritiene più vantaggioso.

9. Spedizione

- a) La spedizione è a spese e a rischio del cliente. Senza istruzioni particolari, la Steinemann AG ha il diritto di scegliere la modalità di spedizione che ritiene più vantaggiosa. L'indirizzo di consegna del cliente deve essere facilmente raggiungibile con il camion. In caso contrario, il cliente deve informare la Steinemann AG di questa circostanza al momento dell'ordine e sostenere eventuali costi aggiuntivi. Nel caso di spedizioni espresse, i costi di trasporto aggiuntivi saranno a carico del cliente. L'assicurazione del trasporto è a carico del cliente.
- b) Le consegne a partire da un valore d'acquisto netto della merce di CHF 1.200 devono essere effettuate in porto franco. Per le forniture con un valore d'acquisto netto della merce inferiore a CHF 1.200.- viene riscossa una tassa di trasporto forfettaria di CHF 60.-. Una tassa HVF/tassa di scarico di CHF 10.- sarà addebitata per ogni consegna.
- c) Saranno applicati i seguenti supplementi:
 - Recinzioni edili e mobili: Sovrapprezzo per la preparazione del trasporto (3,5 m x 1,0 m x 2,0 m) forfait: CHF 100.-/spedizione
 - Lamiere di rivestimento: Sovrapprezzo per tonnellata forfettario: 100.- CHF/t
 - Altre spedizioni: Tutte le spedizioni con dimensioni in eccesso e al di fuori delle tariffe forfettarie sono addebitate alle tariffe ASTAG-GU.
- d) Se il cliente non accetta i prodotti ordinati alla data di consegna concordata o indicata, la Steinemann AG è autorizzata a sciogliere (annullare) il contratto e ad addebitare al cliente le spese di consegna sostenute ed eventuali perdite di valore.

10. Servizio pacchi

- a) Gli ordini con un valore d'acquisto netto di almeno CHF 400.00 e la dimensione di un pacco sono consegnati gratuitamente.
- b) Per altri pacchi e invii con un valore d'acquisto netto inferiore a 400 CHF, nonché per merci espresse e ingombranti, vengono fatturate le spese di spedizione effettive. Solo le merci le cui dimensioni e pesi sono conformi alle specifiche del fornitore del servizio di trasporto saranno inviate con il servizio pacchi. (Lunghezza del pacco: max. 1,75 m, dimensioni della cinghia: max. 3 m. Peso: max. 31,5 kg) Per gli invii con un valore d'acquisto netto inferiore a CHF 400,00 che possono essere spediti per posta viene fatturata una tassa forfettaria di affrancatura e imballaggio di CHF 25,00.

11. Diritto di ritorno

- a) Le merci ordinate e già consegnate possono essere restituite solo previo accordo scritto. Questo deve essere fatto via e-mail (info@steinemanngroup.com).
- b) I resi devono essere effettuati in porto franco, citando il numero della fattura.
- c) Per il rifornimento, il 10-30% del valore della merce sarà detratto.
- d) Gli articoli stagionali non saranno ritirati durante la stagione in corso.
- e) Le restituzioni saranno accettate solo nella confezione originale e in condizioni riutilizzabili.
- f) Sono esclusi dal diritto di restituzione i beni che sono fabbricati o procurati secondo le specifiche del cliente o chiaramente adattati alle esigenze

personali. Sono esclusi dal diritto di restituzione anche gli articoli che non sono in stock.

12. Condizioni di pagamento

- a) I pagamenti devono essere effettuati entro 30 giorni netti dalla data della fattura. Le deduzioni ingiustificate saranno addebitate in ogni caso. In caso di ritardo nel pagamento, sarà addebitato un interesse di mora del 5%. Se il tasso d'interesse usuale per gli scoperti presso le banche svizzere è più alto, si applica questo tasso più alto.

13. Riserva di proprietà

- a) I prodotti ordinati rimangono di proprietà della Steinemann AG fino al completo pagamento. Se, secondo l'ordinamento giuridico vigente, è necessaria un'iscrizione in un registro speciale per l'accertamento della riserva di proprietà, la Steinemann AG è autorizzata ad effettuare tale iscrizione nel registro. Le merci che non sono state pagate per intero non possono essere vendute, né date in pegno o altrimenti gravate da diritti di terzi.

14. Avvisi di difetti

- a) Il cliente deve controllare immediatamente la consegna e comunicarci per iscritto i difetti riscontrati entro cinque giorni di calendario dal ricevimento della consegna e i difetti nascosti entro lo stesso termine dalla scoperta. Questo deve essere fatto via e-mail (info@steinemanngroup.com).
- b) In caso di reclami giustificati o di consegne errate, il cliente deve fissare un termine ragionevole per una consegna conforme al contratto. Tuttavia, la Steinemann AG si riserva il diritto di emettere una nota di credito invece di una consegna sostitutiva se la merce non è stata ulteriormente lavorata. Il cliente non ha il diritto di chiedere il risarcimento dei danni o la risoluzione del contratto.

15. Garanzia

- a) La Steinemann AG fornisce una garanzia solo in base all'ambito di responsabilità del produttore del prodotto. Tutti gli altri diritti di garanzia sono esclusi. I diritti di garanzia dovuti a difetti della merce cadono in ogni caso in prescrizione un anno dopo la consegna, a meno che non esistano altre disposizioni legali. Sono esclusi dalla garanzia i danni dovuti a stoccaggio improprio, usura naturale, lavorazione difettosa e inosservanza delle norme. Modifiche o riparazioni effettuate senza il consenso scritto della Steinemann AG esonerano quest'ultima dall'obbligo di garanzia. I consigli tecnici forniti dalla Steinemann AG prima e/o durante l'uso dei prodotti, sia verbalmente che per iscritto, sono dati in buona fede ma senza garanzia. La consulenza non esonera il cliente dall'obbligo di esaminare i prodotti forniti dalla Steinemann AG per verificarne l'idoneità alla lavorazione e all'uso previsti. Il rischio dell'uso e del trattamento dei prodotti è esclusivamente a carico del cliente.

16. Responsabilità del prodotto

- a) Tutti i reclami basati sulla responsabilità del prodotto sono esclusi, se e nella misura consentita dalla legge applicabile. La Steinemann AG risponde delle richieste di risarcimento danni solo se il danno è stato causato da essa intenzionalmente o per grave negligenza. Questo vale anche per qualsiasi difetto organizzativo. La responsabilità per danni consequenziali di qualsiasi tipo è esclusa nella misura consentita dalla legge. Questo vale in particolare per i danni indiretti e la perdita di profitto.

17. Cancellazione

- a) L'annullamento degli ordini richiede l'esplicito consenso scritto della Steinemann AG. Questo deve essere fatto via e-mail (info@steinemanngroup.com). I reclami su una consegna non autorizzano il cliente ad annullare le restanti consegne di un ordine. Steinemann AG ha il diritto di recedere dall'obbligo di consegna se la situazione finanziaria del cliente risulta essere diversa da quella originariamente presentata a Steinemann AG dal cliente.

18. Luogo di esecuzione

- a) Il luogo di adempimento delle consegne è il rispettivo luogo di distribuzione della Steinemann AG. Il luogo di esecuzione dei pagamenti è la sede della Steinemann AG a 9230 Flawil, Svizzera.

19. Rilegatura del testo originale

- a) In caso di differenze tra la versione tedesca delle condizioni generali e quelle redatte in altre lingue, prevale il testo originale tedesco.

20. Copyright

- a) Il design grafico e il sistema di numerazione degli articoli utilizzati nei nostri cataloghi o documenti (in forma stampata ed elettronica) sono protetti da copyright. Ristampe e qualsiasi tipo di riproduzione, compresi gli estratti, sono consentiti solo con il consenso scritto della Steinemann AG.

21. Invalidità parziale

- a) Nel caso in cui una o più disposizioni delle presenti condizioni generali siano invalide, illegali o altrimenti inefficaci, ciò non comporta l'invalidità dell'intero contratto. La disposizione non valida è sostituita dalla disposizione legale pertinente.

22. Protezione dei dati

- a) Se i dati personali dei dipendenti o dei partner commerciali vengono scambiati tra il cliente e la Steinemann AG, essi vengono trattati con la massima cura e riservatezza e in conformità alle disposizioni legali vigenti in materia di protezione dei dati. Il cliente deve ottenere il consenso dei suoi rispettivi dipendenti o partner commerciali per l'elaborazione dei dati come richiesto dalla legge.
- b) Il cliente acconsente che la Steinemann AG possa utilizzare i dati personali delle sue persone di contatto necessari per lo svolgimento della relazione commerciale. Questo utilizzo comprende anche, nel rispetto delle condizioni previste dalla legge, la trasmissione di dati all'interno della Steinemann AG in Svizzera e all'estero. Se i dati personali vengono trasferiti a società del gruppo Hofast Holding AG che si trovano in paesi senza un'adeguata protezione dei dati, la protezione dei dati è garantita da clausole contrattuali di protezione dei dati.

23. Luogo di giurisdizione

- a) Il foro competente esclusivo è la sede della Steinemann AG a 9230 Flawil, Svizzera.

24. Legge applicabile

- a) Il diritto svizzero si applica esclusivamente all'intero rapporto giuridico tra le parti contraenti.
- b) Sono escluse le disposizioni di riferimento del diritto privato internazionale e la Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di merci (CISG, detta anche Convenzione di Vienna).



2022|23

**Schneeräumung
Déneigement
Sgombramento di neve**

Steinermann AG
Wilerstrasse 2180
CH-9230 Flawil

T +41 71 394 14 14
F +41 71 394 14 43

info@steinermanngroup.com
www.steinermann.ag

Wir behalten uns das Recht vor, alle in diesem Katalog gemachten Angaben bezüglich Produktmerkmalen, Varianten und Ausführungen jederzeit und ohne Vorankündigung zu ändern. Eine Haftung für Druckfehler oder Irrtümer wird ausgeschlossen.

Nous nous réservons le droit de modifier toutes les informations contenues dans ce catalogue concernant les caractéristiques, les variantes et les modèles des produits à tout moment et sans préavis. Toute responsabilité pour des erreurs ou des fautes d'impression est exclue.

Ci riserviamo il diritto di modificare tutte le informazioni fornite per quanto riguarda le caratteristiche, le varianti ed il design dei prodotti in qualsiasi momento e senza preavviso in questo catalogo. È da escludere la responsabilità per errori di stampa.